



# SNUGRIDE®

## INFANT CAR SEAT

**IMPORTANT - KEEP FOR FUTURE REFERENCE**



**EN**

**Owner's Manual**  
Parts List  
Fitting Guide

**FR**

**Manuel du propriétaire**  
Liste des pièces  
Guide d'installation

**CZ**

**Návod k obsluze**  
Seznam dílů  
Návod k sestavení

**SK**

**Užívateľská príručka**  
Zoznam dielov  
Montážna príručka

**DK**

**Owner's Manual**  
Lista de peças  
Guia de montagem

**NO**

**Brakerhåndbok**  
Deleliste  
Tilpassingsveiledning

**SV**

**Användarhandbok**  
Reservdelsförteckning  
Inpassningsguide

**AR**

دليل المالك  
قائمة الأجزاء  
دليل التركيب

**GR**

**Εγχειρίδιο ιδιοκτήτη**  
Λίστα εξαρτημάτων  
Οδηγός συναρμολόγησης

**NL**

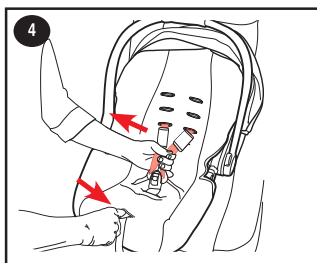
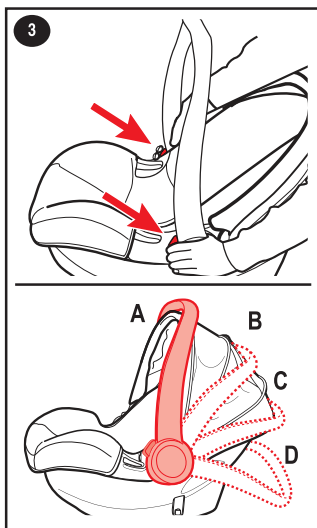
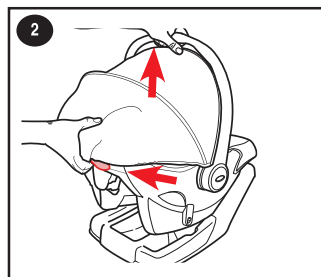
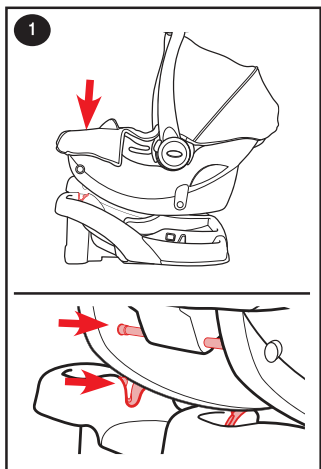
**Handleiding**  
Lijst van onderdelen  
Aanpassing

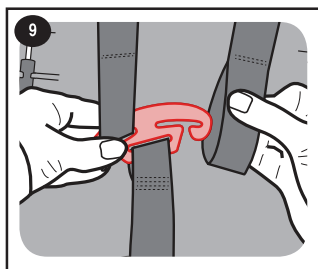
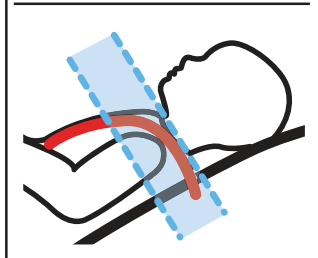
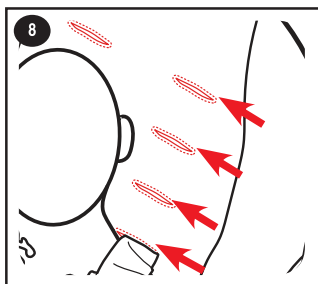
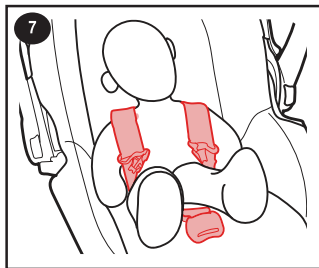
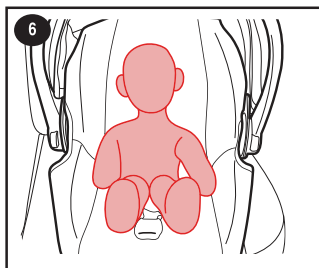
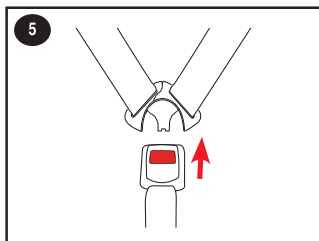
**PT**

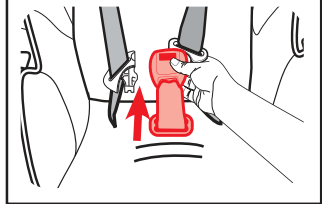
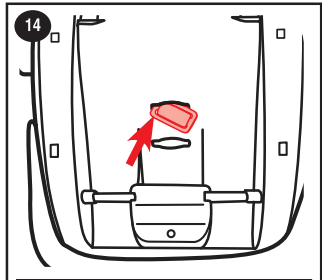
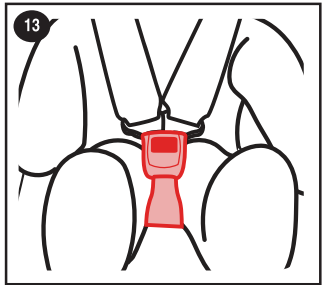
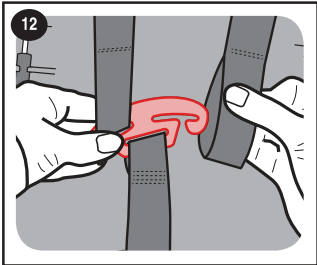
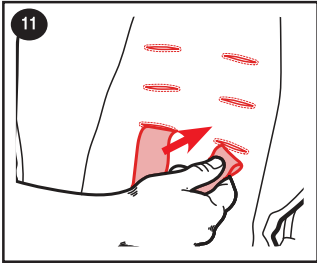
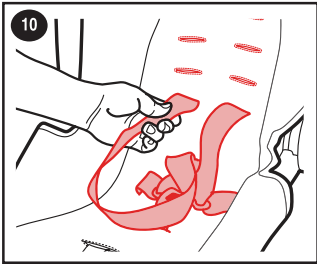
**Manual do proprietário**  
Lista de peças  
Guia de colocação

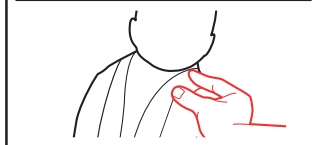
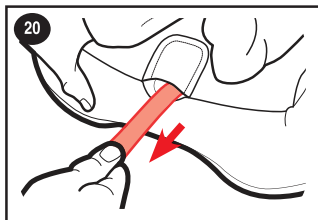
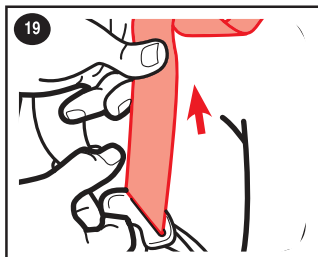
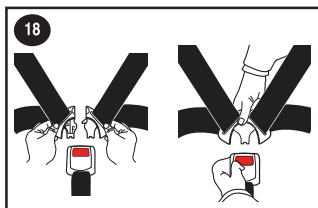
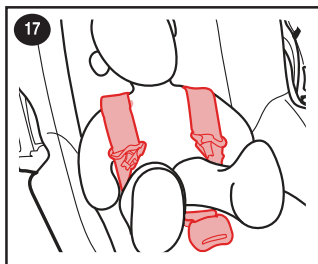
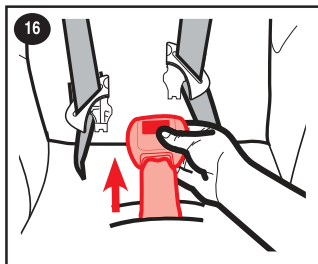
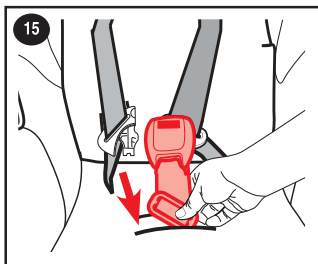
**HR**

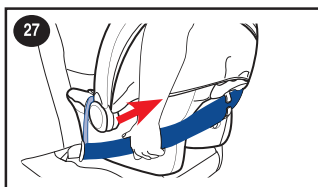
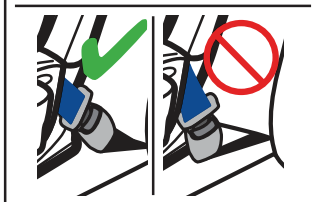
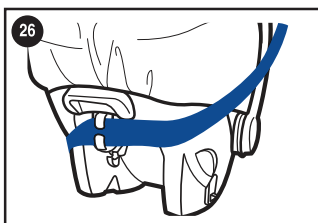
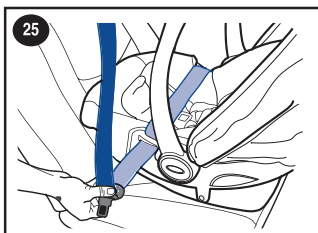
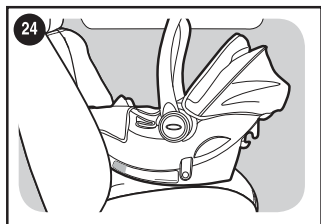
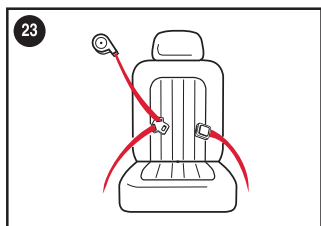
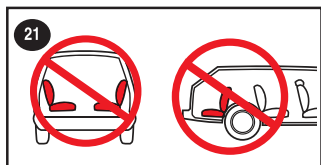
**Korisnički priručnik**  
Popis dijelova  
Upute za podešavanje

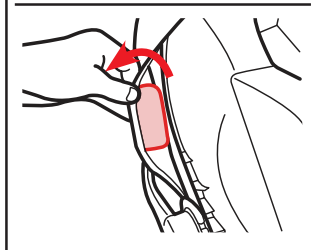
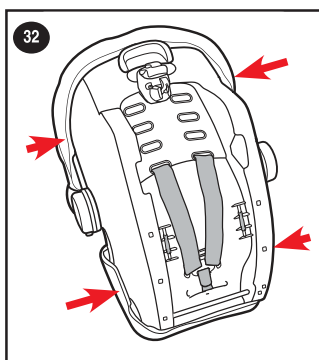
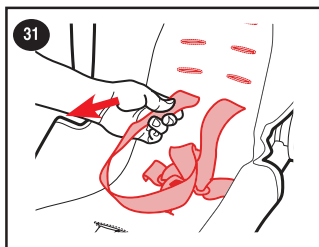
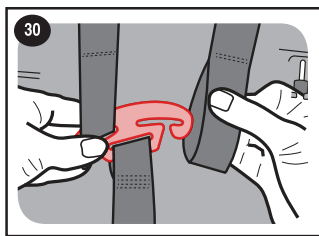
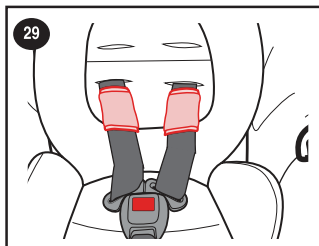
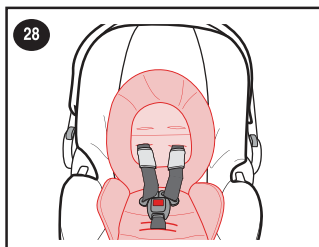


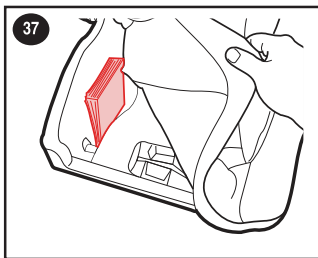
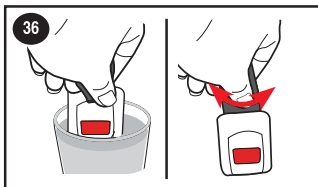
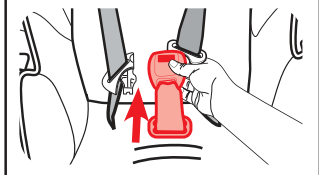
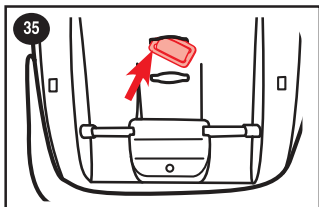
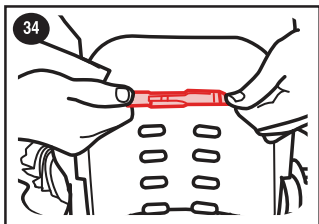
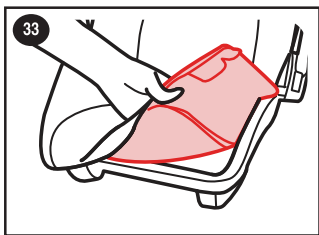




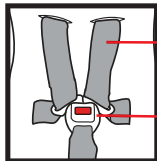
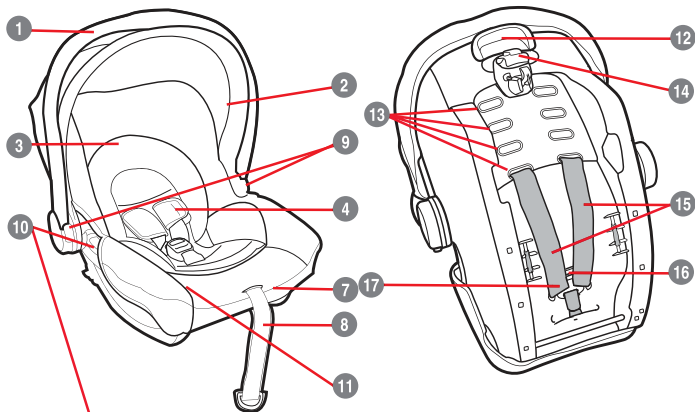












1 Carry Handle

2 Canopy

3 Body Pillow

4 Harness Covers

5 Buckle

6 Harness Straps

7 Harness Release Lever  
(under flap)

8 Harness Adjustment Strap

9 Handle Adjustment Buttons

10 Rear-Facing Lap Belt Path  
(when used with the base)

11 Instruction Manual Storage

12 Base release lever

13 Harness Strap Slots

14 Rear-Facing Shoulder Belt  
Guide

15 Harness Straps

16 Buckle Metal Clip

17 Junction Plate

## WARNINGS!

**Read this Owner's Manual completely BEFORE first use of your car seat!**

**Keep this Owner's Manual always with the car seat. Provisions are made under the seat pad. Plan to spend some time getting to know your car seat-time well spent when you consider that your baby's safety depends on it. Pay special attention to the warnings, printed in red.**

**! WARNINGS to parents and other users. DO NOT INSTALL OR USE THIS CHILD RESTRAINT UNTIL YOU READ AND UNDERSTAND THE INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL AND IN YOUR VEHICLE OWNER'S MANUAL.**

### Safety Requirements

European Safety Standards specify the construction and performance of your car seat as well as its components, requirements for fitting and use, instructions and markings. Your car seat has been approved to European Standard ECE R44.04

An approval number is attached to the rear of the seat and must not be removed.

### NOTICE

The seat is a "Universal" child restraint. It is approved to Regulation No. 44.04 series of amendments, for general use in vehicles and it will fit most, but not all, car seats.

**Only suitable if the approved vehicles are fitted with 3 point safety-belts, approved to UN/ECE Regulation No.16 or other equivalent standards.**

### Important safety points



Do not use your car seat rear-facing on any passenger seat where an active frontal airbag is fitted.

Do take care so that the rigid items and plastic parts of the car seat must be so located and installed so that it is not liable to become trapped by a moveable seat or in a door of the vehicle.

DO NOT ever take a baby out of the car seat for any reason while vehicle is in motion. If your baby needs attention, find a

safe place and pull off the road.

Do store your car seat in a safe place when not being used. Avoid putting heavy things on top of it.

Do always check the security of your car seat before each journey.

Do regularly check all child restraints for wear and tear.

**Do not leave children unattended in your car seat, even for the shortest time.**

Do not leave luggage and other objects unsecured in the car. If the car has to stop suddenly, these objects will continue moving and can cause serious injuries. The larger the object, the greater the risk.

Do not make unauthorized alterations or additions to any part of the seat or car seat belt.

Do not use accessories or parts supplied by other manufacturers. The function of the car seat could be altered, resulting in serious injury or death.

After an accident, the car seat must be replaced. You may not see any damage, but after a serious crash a car seat can be too weak to protect again.

Please contact child restraint manufacturer in the event of any questions.

Do not use load bearing points other than those specified by restraint manufacturer in the instructions or on the restraint body.

**! IT IS MOST IMPORTANT** that the child restraint is correctly installed with the vehicle belt correctly routed according to the manufacturer's instructions.

Always ensure the vehicle belt and harness straps are not twisted.

**! FAILURE TO PROPERLY USE THIS CHILD RESTRAINT INCREASES THE RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH IN A SHARP TURN, SUDDEN STOP OR CRASH.**

Your child can be injured in a vehicle even if you are not in a crash. Sudden braking and sharp turns can injure your child if the child restraint is not properly installed or if your child is not properly secured in the child restraint.

! Your child's safety depends on you installing and using this child restraint correctly.

! Failure to follow these instructions and child restraint's labels can result in child striking the vehicle's interior during a sudden stop or crash.

! No car seat can guarantee protection from injury in every situation, but proper use helps reduce the risk of serious injury or death.

! Even if using this child restraint seems easy to figure out on your own, it is very important to **READ, UNDERSTAND AND FOLLOW THE OWNER'S MANUAL.**

If you need help, please contact our Customer Service Department with any questions you may have concerning parts, use, or maintenance. When you contact us, please have your product's model number and manufactured in (date) ready so that we may help you efficiently. The numbers can be found on a sticker on the back of your child restraint.

! Your child's safety depends on:

1. Choose proper head support position based on your child's size.
2. Properly securing your child in the child restraint.
3. Selecting a suitable location for the child restraint in your vehicle.
4. Properly routing and securing the vehicle seat belt.

#### **! IMPORTANT WARNING**

A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle handbook that the vehicle is capable of accepting a "Universal" child restraint for this age group.

! **DO NOT** use the child restraint without the seat cover

! **DO NOT** use another manufacturer's seat cover with this child restraint. See your retailer for Graco replacement parts only.

! **DO NOT USE** in any configuration not shown in the instructions.

! **THE CHILD RESTRAINT CAN BECOME VERY HOT IF LEFT IN THE SUN.**

! Contact with these parts can burn your child's skin. Always

touch the surface of any metal or plastic parts before putting your child in the child restraint.

! **NEVER USE A SECOND-HAND CHILD RESTRAINT** or a child restraint whose history you do not know.

! **THIS CHILD RESTRAINT IS APPROVED** to UNECE Regulation 44-04 Group 0+ (0-13 kg).

It is dangerous to use the car seat on an elevated surface, e.g. a table.

Always use the restraint system.

This car seat is not intended for prolonged periods of sleeping.

Do not use as a reclined cradle once your child can sit unaided.

This car seat does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable cot or bed.

Do not use the reclined cradle if any components are broken or missing.

## Attaching the car seat to the base

**1** To attach seat to base, position front of seat in base then push down on the back until it locks into place. (See Illustration). Pull up on car seat to be sure it is securely latched into base.

**2** To remove, squeeze release handle at back of the car seat to release the attachment latch. Lift car seat from base as shown. Always place handle in the down position when removing your baby from the seat.

## 3 Adjusting the handle

Squeeze latches on both sides at bottom of handle to release it.

Rotate handle until it clicks into any of the 5 positions:

**Position A (up):** MUST be used when carrying by handle,

**Position B,C,D:** are convenience positions,

**Position E (down):** is the sitting position.

Always place handle in the up position when using it in a vehicle.

## Securing Child

### 4 Loosen Harness Straps

Push down on the harness release lever while pulling out on the harness straps.

**5** Unbuckle the buckle. Place harness straps off to the sides.

### 6 Place Your Child in the Seat

Make sure their back is flat against the car seat back.

### 7 Place Harness Straps Over Child's Shoulders

### 8 Be Sure the Harness Straps are at the Proper Height

Harness straps must be **at or just below** the child's shoulders.

**9** To change harness slots, first remove your baby. With harness straps loose, from the back of the car seat, remove the harness straps loops from the junction plate.

**10** Pull harness straps out from the front of the car seat.

**11** Insert harness straps into the new location. Make sure harness straps are not twisted and are at the same height.

**12** Rethread the harness strap loops onto the junction plate. Make sure the straps **are completely on** the junction plate.

### 13 Check the Buckle Position

The correct slot is the one that is closest to your child without being underneath them.

### 14 To Change Buckle Positions

Remove child from seat. From the bottom of the car seat, insert the buckle's metal clip up through shell and pad.

**15 Insert Metal Clip Into New Location**

Push metal clip down through the pad and shell. Make sure the buckle's red button is facing out.

**16 Pull Up On Buckle to Check it is Secured**

Make sure buckle's metal clip is completely through the pad and shell.

**17 Place Harness Straps Over Child's Shoulders****18 Buckle Harness Straps**

Fit the two buckle tongues together and push them into the buckle. You will hear a "click" when buckle tongues are securely attached. Pull up on the buckle tongue to make sure it is securely attached.

**19 Pull All the Slack Out From around the Waist**

Pull up on the harness strap. Do this to both sides.

**20 Tighten the Harness by Pulling the Harness Adjustment Strap**

When you are not able to pinch any of the harness webbing at your child's shoulder, the harness is tight enough.

**Unsafe Vehicle Seat Locations**

Never install this car seat in any of the following vehicle seating locations:

**21** rear-facing or side-facing vehicle seats

**22** rear-facing with an active front air bag

**23 Identify Your Seat Belt Type**

There is only one type of vehicle seat belts that can be used with this car seat:-

**Combined Lap & Shoulder Seat-belt**

3 connections points.

**24 Place Car Seat Rear-Facing in the Vehicle**

Place the car seat on the vehicle seat. Push it back until the front of the car seat touches the vehicle seat back.

**25** Put lap section of belt over car seat and under the two belt hooks marked with blue labels. Buckle the vehicle belt.

**26** Place shoulder belt around the back of the car seat exactly as shown, making sure to run it through the center guides on the back of the seat and below the notch opposite the shoulder belt origin. The seat belt should lay as flat as possible and not be twisted. Make sure buckle and seat belt are in line with each other. Contact Graco if in doubt about this point.

**27 Tighten Vehicle Seat Belt**

Lay your forearm across the car seat **at the belt path and push down**. Pull on the shoulder belt to tighten while feeding the slack back into the retractor.

**ACCESSORIES****28 INFANT PILLOW**

Use only with the lowest two sets of harness slots. To remove, remove the harness straps from the junction plate and pull the harness straps out. Remove pillow.

Insert harness straps into the new location. Make sure harness straps are not twisted

and are at the same height. Rethread the harness strap loops onto the junction plate. Make sure the straps **are completely on** the junction plate.

### 29 Harness Covers

To remove, undo the fastening strips and remove.

### Cleaning Seat Pad

30 With harness straps loose, remove the harness straps from the junction plate.

31 Pull harness straps out from the front of the car seat.

32 Pull out the 4 plastic flaps from the side of the seat.

33 Pull pad off the shell.

34 To remove canopy from the canopy hoop, slide the canopy to one side of the hoop. From the center, pull the canopy hoop apart and remove canopy.

Machine wash pad and canopy in cold water on delicate cycle and drip dry. **DO NOT USE BLEACH.**

Reverse the steps to reattach the pad to the shell. Make sure the harness straps are not twisted.

### Cleaning Crotch Buckle

**WARNING!** Inspect and clean buckle from time to time to remove any objects or debris that could prevent latching.

35 Rotate the metal retainer up through the shell and pad. From the front, pull the crotch buckle out.

36 To clean buckle, place in a cup of warm water and gently agitate the buckle. Press the red button several times while in the water.

**DO NOT SUBMERGE THE BUCKLE STRAP. DO NOT USE SOAPS, HOUSEHOLD DETERGENTS or LUBRICANTS.**

Shake out excess water and allow to air dry. Repeat steps as needed until it fastens with a click. Re-insert the buckle into the same slot it was removed. Pull up on crotch buckle to make sure it is secured.

### Cleaning Harness

Surface wash only with mild soap and damp cloth. **DO NOT IMMERSE THE HARNESS STRAPS IN WATER** Doing so may weaken the straps.

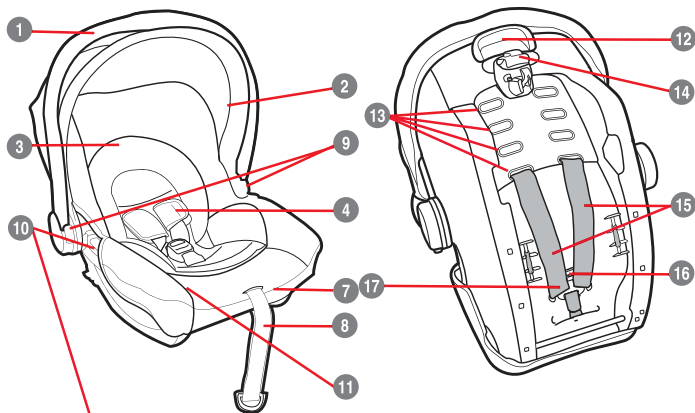
If harness straps are frayed or heavily soiled, contact Customer Service at [www.gracobaby.eu/www.graco.co.uk/](http://www.gracobaby.eu/www.graco.co.uk/) [www.gracobaby.pl](http://www.gracobaby.pl)

37 **Store instruction manual in the slot with the instruction book icon as shown.**

### Replacement Parts

To purchase parts or accessories, please contact us at the following:

**[www.gracobaby.eu/www.graco.co.uk](http://www.gracobaby.eu/www.graco.co.uk)**  
**[www.gracobaby.pl](http://www.gracobaby.pl)**



- ① Poignée de transport
- ② Capote
- ③ Coussin de support du corps
- ④ Manchons du harnais
- ⑤ Boucle
- ⑥ Sangles du harnais
- ⑦ Levier de déverrouillage du harnais (sous le rabat)
- ⑧ Sangle de réglage du harnais
- ⑨ Boutons de réglage de la poignée
- ⑩ Trajet de la ceinture abdominale pour la position face à l'arrière (lors d'une utilisation avec la base)
- ⑪ Rangement du manuel d'instructions
- ⑫ Levier de déverrouillage de la base
- ⑬ Fentes pour les sangles du harnais
- ⑭ Guide du baudrier pour la position face à l'arrière
- ⑮ Sangles du harnais
- ⑯ Barrette métallique de la boucle
- ⑰ Plaque de jonction

**Lisez ce manuel d'utilisation en entier AVANT la première utilisation de votre siège auto !**  
**Gardez toujours ce manuel d'utilisation avec le siège auto. Des casiers sont prévus à cet effet à l'arrière de la coque du siège. Consacrez un peu de temps pour apprendre à connaître votre siège auto : n'oubliez pas que la sécurité de votre bébé en dépend. Accordez une attention spéciale aux avertissements imprimés en rouge.**

**! AVERTISSEMENTS pour les parents et autres utilisateurs. N'INSTALLEZ PAS ET N'UTILISEZ PAS CE DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS TANT QUE VOUS N'AVEZ PAS LU ET COMPRIS LES INSTRUCTIONS QUI FIGURENT DANS CE MANUEL ET DANS LE MANUEL D'UTILISATION DE VOTRE VÉHICULE.**

### Consignes de sécurité

Les normes de sécurité européennes précisent la construction et les performances de votre siège auto ainsi que de ses composants, les exigences concernant l'ajustement et l'utilisation, les instructions et les marquages. Votre siège auto a été certifié conforme à la norme européenne ECE R44.04

Un numéro d'homologation est apposé à l'arrière du siège et ne doit pas être retiré.

### AVIS

Le siège est un dispositif « universel » de retenue pour enfants. Il est homologué conformément au Règlement n° 44.04, série 04 d'amendements, pour un usage général dans des véhicules, et il convient à la plupart des sièges de véhicule, mais pas à tous.

Utilisez uniquement si les véhicules approuvés sont équipés de ceintures de sécurité à 3 points, certifiées conformes au Règlement UN/ECE n° 16 ou à d'autres normes équivalentes.

### Consignes de sécurité importantes



N'utilisez pas votre siège auto en position face à l'arrière sur un siège passager équipé d'un airbag frontal actif.

Veillez à ce que les parties rigides et les pièces en plastique du siège auto soient situées et installées de manière à ne pas risquer d'être coincées par un siège coulissant ou une porte du véhicule.

Ne sortez JAMAIS un bébé du siège auto, pour quelque raison que ce soit, lorsque le véhicule est en mouvement. Si votre bébé a besoin de votre attention, trouvez un lieu sûr et garez-vous.

Rangez votre siège auto en lieu sûr lorsque vous ne vous en servez pas. Évitez de poser des objets lourds dessus.

Vérifiez toujours la sécurité de votre siège auto avant chaque trajet.

Vérifiez régulièrement l'usure de tous les dispositifs de retenue pour enfants.

Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans votre voiture, même pendant de courts instants.

Ne laissez pas de bagages ou d'autres objets non calés dans la voiture. Si la voiture s'arrête brusquement, ces objets continueront à se déplacer et pourront provoquer de graves blessures. Plus l'objet est gros, plus le risque est important.

N'apportez aucune modification ou addition non autorisée à une partie quelle qu'elle soit du siège auto ou de la ceinture de sécurité du véhicule.

N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces fournis par d'autres fabricants. Le fonctionnement du siège auto pourrait s'en trouver modifié, risquant d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Après un accident, le siège auto doit être remplacé. Après une collision importante, même si aucun dommage n'est visible, il se peut que le siège auto soit trop faible pour assurer une protection.

Veillez contacter le fabricant du dispositif de retenue pour enfants si vous avez des questions.

N'utilisez pas de points de force autres que ceux spécifiés par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants dans les instructions ou sur le corps du dispositif de retenue.

**! IL EST EXTRÊMEMENT IMPORTANT** que le dispositif de retenue pour enfants soit correctement installé, avec la ceinture du véhicule correctement acheminée conformément aux instructions du fabricant.

Veillez toujours à ce que la ceinture du véhicule et les sangles du harnais ne soient pas vrillées.

**! UNE UTILISATION INCORRECTE DE CE DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS AUGMENTE LE RISQUE DE**



## **BLESSURE GRAVE, VOIRE MORTELLE, LORS D'UN VIRAGE SERRÉ, D'UN ARRÊT BRUSQUE OU D'UNE COLLISION.**

Votre enfant peut subir une blessure dans un véhicule même si vous n'avez pas d'accident. Un freinage brusque et des virages serrés peuvent entraîner des blessures de votre enfant si le dispositif de retenue pour enfants n'est pas correctement installé ou si votre enfant n'est pas correctement attaché dans le dispositif de retenue pour enfants.

! La sécurité de votre enfant exige que vous installiez et que vous utilisiez correctement ce dispositif de retenue pour enfants.

! Si ces instructions et les étiquettes du dispositif de retenue pour enfants ne sont pas respectées, l'enfant risque de heurter l'intérieur du véhicule en cas d'arrêt brusque ou de collision.

! Aucun siège auto ne peut garantir une protection contre les blessures dans toutes les situations, mais une utilisation correcte réduit le risque de blessure grave ou de décès.

! Même si l'utilisation de ce dispositif de retenue pour enfants semble facile à deviner par vous-même, il est très important de **LIRE, COMPRENDRE ET RESPECTER LE MANUEL D'UTILISATION.**

Si vous avez besoin d'aide, veuillez contacter notre service client pour toute question que vous pouvez avoir concernant les pièces, l'utilisation ou l'entretien. Lorsque vous nous contactez, veuillez avoir le numéro de modèle et la date de fabrication de votre produit à votre disposition afin que nous puissions vous aider plus efficacement. Les numéros se trouvent sur un autocollant au dos de votre dispositif de retenue pour enfants.

! La sécurité de votre enfant exige de :

1. Choisir une position correcte de l'appui-tête en fonction de la taille de votre enfant.
2. Attacher correctement votre enfant dans le dispositif de retenue pour enfants.
3. Choisir un emplacement convenable pour le dispositif de retenue pour enfants dans votre véhicule.
4. Acheminer et boucler correctement la ceinture de sécurité du véhicule/

### **! AVERTISSEMENT IMPORTANT**

Il est probable que le dispositif puisse être correctement monté sur le véhicule si le constructeur de celui-ci spécifie, dans le manuel du véhicule, que ce dernier peut recevoir un dispositif de retenue pour enfants « universel » pour cette tranche d'âge.

! N'utilisez **PAS** le dispositif de retenue pour enfants sans la housse du siège.

! N'utilisez **PAS** la housse de siège d'un autre fabricant avec ce dispositif de retenue pour enfants. Consultez votre revendeur pour utiliser uniquement des pièces de rechange Graco.

! Ne **PAS** utiliser une configuration qui n'est pas indiquée dans les instructions.

### **! LE DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS PEUT DEVENIR TRÈS CHAUD S'IL RESTE EXPOSÉ AU SOLEIL.**

! Un contact dans ces conditions risque de brûler la peau de votre enfant. Touchez toujours la surface des pièces en métal ou en plastique avant de mettre votre enfant dans le dispositif de retenue pour enfants.

! **N'UTILISEZ JAMAIS UN DISPOSITIF DE RETENUE D'OCCASION**, ni un dispositif de retenue pour enfants dont vous ignorez l'histoire.

! **CE DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS EST CERTIFIÉ CONFORME** au Règlement UNECE 44-04 Groupe 0+ (0-13 kg).

Il est dangereux d'utiliser le siège auto sur une surface en hauteur, telle qu'une table.

Utilisez toujours le système de sangle.

Ce siège auto n'est pas conçu pour de longues périodes de sommeil.

Ne l'utilisez pas comme berceau en position inclinée une fois que votre enfant peut s'asseoir seul.

Ce siège auto ne remplace pas un berceau ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un berceau ou lit approprié.

N'utilisez pas le berceau en position inclinée si des composants sont brisés ou absents.

## Pour fixer le siège auto sur la base

- 1 Pour fixer le siège sur la base, positionnez l'avant du siège dans la base, puis appuyez sur le dos jusqu'à ce qu'il se verrouille en place (voir illustration). Tirez sur le siège auto pour vérifier qu'il est bien verrouillé dans la base.
- 2 Pour le retirer, appuyez sur la poignée de déverrouillage au dos du siège auto pour ouvrir la fixation. Retirez le siège auto de la base en le soulevant comme illustré. Placez toujours la poignée en position basse pour retirer votre bébé du siège.

## 3 Réglage de la poignée

Pressez les verrous situés de part et d'autre du bas de la poignée pour la déverrouiller. Faites pivoter la poignée jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans l'une des 5 positions suivantes:

**Position A (haute):** à utiliser pour transporter le siège avec la poignée,

**Position B, C, et D:**

positions pratiques,

**Position E (basse):**

position assise.

Placez toujours la poignée en position haute lors de l'utilisation dans un véhicule.

## Attacher l'enfant

### 4 Desserrez les sangles du harnais

Appuyez sur le levier de déverrouillage du harnais tout en tirant sur les sangles du harnais.

- 5 Détachez la boucle. Mettez les sangles du harnais sur les côtés.

- 6 **Mettez votre enfant dans le siège**  
Make sure their back is flat against the car seat back.

### 7 Placez les sangles du harnais sur les épaules de l'enfant

### 8 Veillez à ce que les sangles du harnais soient à la hauteur correcte

Les sangles du harnais doivent être au niveau ou juste en dessous des épaules de l'enfant.

- 9 Pour changer de fentes pour le harnais, retirez d'abord votre bébé. Desserrez les sangles du harnais, puis retirez les boucles des sangles du harnais de la plaque de jonction au dos du siège auto.

- 10 Tirez sur les sangles du harnais depuis l'avant du siège auto.

- 11 Insérez les sangles du harnais à leur nouvel emplacement. Vérifiez que les sangles du harnais ne sont pas vrillées et sont à la même hauteur.

- 12 Repassez les boucles des sangles du harnais sur la plaque de jonction. Veillez à ce que les sangles **soient complètement sur** la plaque de jonction.

### 13 Vérifiez la position de la boucle

La fente correcte est celle qui se trouve le plus près de votre enfant sans être en dessous de lui.

### 14 Pour changer la position de la boucle

Retirez l'enfant du siège. Depuis le dessous du siège auto, insérez la barrette métallique de la boucle au travers de la coque et du rembourrage.

### 15 Insérez la barrette métallique dans son nouvel emplacement

Poussez la barrette métallique au travers du rembourrage et de la coque. Vérifiez que le bouton rouge de la boucle est tourné vers l'extérieur.

**16 Tirez sur la boucle pour vérifier qu'elle est bien fixée**

Vérifiez que la barrette métallique de la boucle a complètement traversé le rembourrage et la coque.

**17 Placez les sangles du harnais sur les épaules de l'enfant**

**18 Bouclez les sangles du harnais**

Joignez les deux languettes de la boucle et insérez-les dans la boucle. Un dé clic se fait entendre lorsque les languettes de la boucle sont bien attachées. Tirez sur la languette de la boucle pour vérifier qu'elle est bien attachée.

**19 Tirez sur la sangle pour la tendre autour de la taille**

Tirez sur la sangle du harnais. Faites de même de l'autre côté.

**20 Serrez le harnais en tirant sur la sangle de réglage du harnais.**

Le harnais est suffisamment serré une fois qu'il n'est plus possible de pincer la sangle du harnais au niveau de l'épaule de l'enfant.

**Emplacements dangereux parmi les sièges du véhicule**

N'installez jamais ce siège auto dans l'une des configurations suivantes :

**21** sièges de voiture tournés vers l'arrière ou vers le côté

**22** en position face à l'arrière avec un airbag frontal actif

**23 Identifiez votre type de ceinture de sécurité**

Il n'y a qu'un seul type de ceinture de sécurité de véhicule qui peut être utilisé avec ce siège auto :

**Ceinture mixte abdominale/baudrier**

3 points d'ancrage.

**24 Mettez le siège auto en position face à l'arrière dans le véhicule**

Mettez le siège auto sur le siège du véhicule. Poussez-la vers l'arrière jusqu'à ce que l'avant du siège auto touche le dossier du siège du véhicule.

**25** Passez la partie abdominale de la ceinture au-dessus du siège auto et en dessous des deux crochets de ceinture marqués d'une étiquette bleue. Bouclez la ceinture du véhicule.

**26** Placez le baudrier au dos du siège auto exactement comme illustré, en veillant à ce qu'il passe dans le guide central au dos du siège. La ceinture de sécurité doit être aussi plate que possible et non vrillée. Veillez à ce que la boucle et la ceinture de sécurité soient en face l'une de l'autre. Contactez Graco en cas de doute à ce propos.

**27 Serrez la ceinture de sécurité du véhicule**

Appuyez votre avant-bras sur le siège auto **au niveau de la ceinture et poussez vers le bas**. Tirez sur le baudrier pour le tendre, et renvoyez l'excédent dans le rétracteur.

**28 ACCESSOIRES**

**COUSSIN NOURRISSON**

**À utiliser uniquement avec les deux séries les plus basses de fentes du harnais.** Pour le retirer, sortez les sangles du harnais de la plaque de jonction et enlevez les sangles du harnais. Retirez le coussin.

Insérez les sangles du harnais à leur nouvel emplacement.

Vérifiez que les sangles du harnais ne sont

pas vrillées et sont à la même hauteur. Repassez les boucles des sangles du harnais dans la plaque de jonction. Veillez à ce que les sangles **soient complètement sur** la plaque de jonction.

### 29 **Manchons du harnais**

Pour les retirer, détachez les lanières de fixation et enlevez-les.

### **Nettoyage du coussin du siège**

Desserrez les sangles du harnais, puis retirez les sangles du harnais de la plaque de jonction.

31 Tirez sur les sangles du harnais depuis l'avant du siège auto.

32 Sortez les 4 rabats en plastique qui se trouvent sur les côtés du siège.

33 Retirez le coussin de la coque.

34 Pour retirer la capote de l'arceau, glissez la capote sur un côté de l'arceau. À partir du centre, ouvrez l'arceau de la capote et retirez la capote.

Lavez la housse en machine à l'eau froide, sur cycle délicat, et laissez-la sécher. **N'UTILISEZ PAS D'EAU DE JAVEL.**

Suivez les étapes en sens inverse pour remettre le coussin dans la coque. Veillez à ce que les sangles du harnais ne soient pas vrillées.

### **Nettoyage de la boucle d'entrejambe**

**AVERTISSEMENT !** Inspectez et nettoyez de temps en temps la boucle pour retirer les objets ou débris qui pourraient gêner le verrouillage.

35 Tournez la griffe métallique et passez-la au travers de la coque et du coussin. Depuis le devant, sortez la boucle d'entrejambe.

36 Pour nettoyer la boucle, placez-la dans un verre d'eau tiède et agitez-la doucement. Appuyez plusieurs fois sur le bouton rouge pendant qu'elle est dans l'eau.

**N'IMMERGEZ PAS LA SANGLE DE LA BOUCLE. N'UTILISEZ PAS DE SAVONS, DE DÉTERGENTS DOMESTIQUES OU DE LUBRIFIANTS.**

Égouttez-la et laissez-la sécher à l'air. Répétez ces étapes jusqu'à ce qu'elle se verrouille avec un déclic. Réinsérez la boucle dans la fente d'où elle a été retirée.

Tirez sur la boucle d'entrejambe pour vous assurer qu'elle est bien fixée.

**Nettoyage du harnais** Lavez uniquement la surface avec un savon doux et un chiffon humide. **N'IMMERGEZ PAS LES SANGLES DU HARNAIS DANS L'EAU.** Cela pourrait affaiblir les sangles.

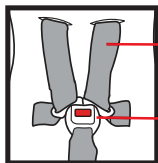
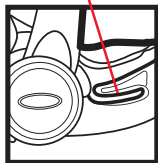
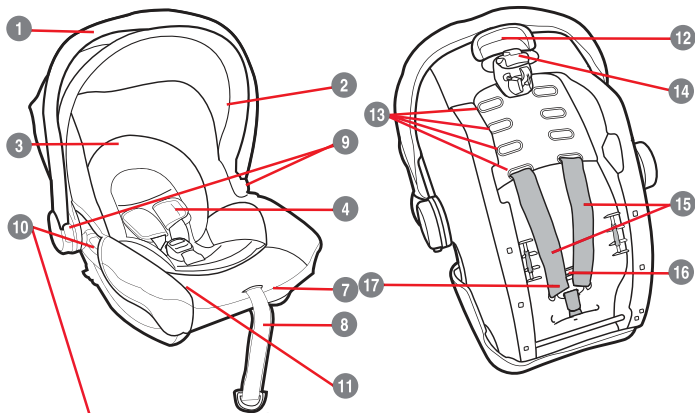
Si les sangles du harnais sont effilochées ou fortement souillées, contactez notre service client à [www.gracobaby.eu/](http://www.gracobaby.eu/) [www.graco.co.uk/](http://www.graco.co.uk/) [www.gracobaby.pl](http://www.gracobaby.pl)

37 **Rangez le manuel d'instructions dans la fente portant l'icône du livret d'instructions, comme illustré.**

### **Pièces de rechange**

Pour acheter des pièces ou des accessoires, veuillez nous contacter à l'adresse suivante :

[www.gracobaby.eu](http://www.gracobaby.eu)  
[www.graco.co.uk](http://www.graco.co.uk)  
[www.gracobaby.pl](http://www.gracobaby.pl)



- 1 Rukoje
- 2 Kryt
- 3 Polštářek pod tláčku
- 4 Kryty postroje
- 5 Pevzka
- 6 Popruhy postroje
- 7 Odepinací páka postroje (pod klapkou)
- 8 Popruh nastavení postroje
- 9 Tlačítka uvolnění rukojeti
- 10 Dráha klínového pásu při jízdě zády po směru jízdy (při použití se základnou)
- 11 Návod k použití - Skladování
- 12 Odepinací páka základny
- 13 Otvory pro popruhy
- 14 Vodičko ramenního pásu při jízdě zády po směru jízdy
- 15 Popruhy postroje
- 16 Zapnutí kovovou pevností
- 17 Rozbojovací spona

**PŘED prvním použitím sedačky do auta si přečtěte celý tento návod k obsluze.**

**Návod k obsluze vždy ponechte u sedačky. Opatření se provádí na zadní straně skořepiny sedadla. Oběťte trochu času na seznámení se s vaší autosedačkou - je to malá oběť v porovnání s tím, že na tom závisí bezpečnost vašeho dítěte. Zvláštní pozornost věnujte varováním výtiskem červeně.**

**! VAROVÁNÍ rodičům a ostatním uživatelům. DOKUD JSTE NEPOROZUMĚLI POKYNŮM V NÁVODU K OBSLUZE A V NÁVODU K VAŠEMU VOZIDLU, DĚTSKÝ ZÁDRŽNÝ SYSTÉM NEINSTALUJTE.**

### Bezpečnostní požadavky

Evropské bezpečnostní normy specifikují stavbu a funkčnost vaší autosedačky, stejně jako její součásti, požadavky na instalaci a používání, pokyny a značení. Vaše sedačka byla schválena dle Evropské normy ECE R44.04

Schvalovací číslo je připevněno k zadní straně sedačky a nesmí být odstraněno.

### UPOZORNĚNÍ

Sedačka je „univerzální“ dětský zádržný systém. Je schválena podle normy č. 44.04 sérií změn, pro obecné použití ve vozidlech a vyhovuje pro většinu, ale ne pro všechna sedadla.

Vhodná pouze v případě, že je schválené vozidlo vybaveno 3bodovými bezpečnostními pásy schválenými normou č. 16 UN/ECE nebo jinou ekvivalentní normou.

### Důležité bezpečnostní pokyny



Dětskou sedačku nepoužívejte pro jízdu zády po směru jízdy na sedačkách, které jsou vybaveny aktivním předním airbagem.

Ujistěte se, že pevné části a plastové součásti autosedačky jsou umístěny a namontovány tak, že nenastane možnost jejich zachycení při pohybu sedadlem nebo ve dveřích vozidla.

NIKDY a za žádných okolností, nevynádejte dítě z autosedačky, když je vozidlo v pohybu. Pokud dítě vyžaduje pozornost, najděte bezpečné místo a sjeďte z cesty.

Pokud autosedačku nepoužíváte, uložte ji na bezpečném

místě. Nevkládejte do ní těžké předměty.

Před každou cestou zkontrolujte bezpečnost autosedačky.

Pravidelně kontrolujte zádržný systém a jeho opotřebení.

Ani na malou chvíli nenechávejte dítě bez dozoru samotné v autě.

Nenechávejte zavazadla a jiné předměty volně v autě. Pokud auto znenadání zastaví, tyto předměty se dají do pohybu a mohou způsobit vážná zranění. Čím je předmět větší, tím větší riziko vzniká.

Provádění neschválených změn nebo úprav na jakékoliv části autosedačky nebo bezpečnostního pásu auta není dovoleno.

Nepoužívejte příslušenství nebo díly dodané jiným výrobcem. Může tím být pozmeněna funkčnost autosedačky, což může mít za následek vážné zranění nebo smrt.

Po nehodě musí být autosedačka vyměněna. Poškození nemusí být viditelné, ale po vážné nehodě může být autosedačka příliš slabá na to, aby znovu ochraňovala.

V případě jakýchkoliv dotazů kontaktujte výrobce dětského zádržného systému.

Nepoužívejte jiné zářezové body než ty, které jsou uvedeny v návodu výrobce zádržného systému nebo na povrchu zádržného systému.

**! NEJDŮLEŽITĚJŠÍ JE**, aby dětský zádržný systém byl správně nainstalován s pásy vozidla správně nasměrovanými dle pokynů výrobce.

Vždy se ujistěte, že bezpečnostní pásy a popruhy postroje se nekříží.

**! POKUD NENÍ DĚTSKÝ ZÁCHYTNÝ SYSTÉM POUŽÍVÁN SPRÁVNĚ, ZVYŠUJE SE TÍM RIZIKO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ NEBO SMRTI V OSTRÝCH ZATÁČKÁCH, PŘI NÁHLÉM ZASTAVĚNÍ NEBO NEHODĚ.**

Vaše dítě se může ve vozidle zranit, i když nedojde k nehodě. Pokud je dětský zádržný systém nesprávně nainstalován nebo pokud je vaše dítě v zádržném systému nesprávně připevněno, náhlé brzdění a ostré zatáčení může vaše dítě zranit.

**! Bezpečí vašeho dítěte závisí na tom, že dětský zádržný**

systém správně nainstalujete a budete jej správně používat.

**! Nedodržení těchto pokynů a etiket na dětském zádržném systému může mít během náhlého zastavení nebo nehody za následek uvolnění a pohyb dítěte v interiéru vozidla.**

**! Žádná autosedačka nemůže zaručit ochranu před zraněním v každé situaci, ale správné použití pomáhá snižovat riziko vážného zranění nebo smrti.**

**! I když se může zdát, že na způsob použití dětského zádržného systému přijdete snadno sami, je velice důležité si **PREČÍST NÁVOD K POUŽITÍ, POROZUMĚT MU A DRŽET SE HO.****

Pokud potřebujete pomoc, kontaktujte prosím oddělení péče o zákazníky s jakýmkoliv otázkami ohledně dílů, použití nebo údržby. Pokud nás budete kontaktovat, připravte si prosím číslo modelu výrobku a datum výroby, abychom vám mohli lépe pomoci. Čísla najdete na samolepce na zadní straně dětského zádržného systému.

**! Bezpečí vašeho dítěte závisí na těchto faktorech:**

1. Zvolení odpovídající opěrky hlavy podle velikosti vašeho dítěte.
2. Správné zabezpečení dítěte do dětského zádržného systému.
3. Volba vhodného umístění dětského zádržného systému ve vozidle.
4. Správné vedení a uchycení bezpečnostního pásu vozidla.

### **! DŮLEŽITÉ VAROVÁNÍ**

Odpovídající instalaci lze očekávat, jestliže výrobce vozidla v příručce prohlašuje, že do vozidla je možné umístit „univerzální“ dětský zádržný systém pro tuto věkovou skupinu.

**! NEPOUŽÍVEJTE** dětský zádržný systém bez potahu sedačky.

**! Na dětském zádržném systému NEPOUŽÍVEJTE** potah sedačky od jiného výrobce. Používejte pouze náhradní díly Graco, které naleznete u svého prodejce.

**! NEPOUŽÍVEJTE** v jakékoli konfiguraci, která není zobrazena v návodu.

**! POKUD JE DĚTSKÝ ZÁDRŽNÝ SYSTÉM PONECHÁN NA SLUNCI, MŮŽE BÝT VELICE HORKÝ.**

**! Při kontaktu s dětskou pokožkou by ji mohl popálit. Než**

dáte dítě do dětského zádržného systému, vždy se dotkněte povrchu všech kovových nebo plastových částí.

**! NIKDY NEPOUŽÍVEJTE BAZAROVÝ DĚTSKÝ ZÁDRŽNÝ SYSTÉM,** nebo systém, u kterého neznáte jeho historii.

**! TENTO DĚTSKÝ ZÁDRŽNÝ SYSTÉM JE SCHVÁLEN podle normy UNECE 44-04 Skupina 0+ (0-13kg).**

Je nebezpečné používat dětskou autosedačku na vyvýšené ploše, jako např. stůl.

Vždy použijte zádržný systém.

Dětská autosedačka není určena pro delší spánek dítěte.

Jakmile je vaše dítě schopné samo sedět bez pomoci, nepoužívejte tento výrobek jako klidovou koleбку.

Dětská autosedačka nenahrazuje koleбку nebo postýlku. Pokud se vašemu dítěti chce spát, mělo by být dáno do odpovídající koleбки nebo postýlky.

Klidovou koleбку nepoužívejte, pokud jsou jakékoliv části poškozeny nebo pokud chybí.

## Přípevnování autosedačky k základně

- 1 Sedačku na základnu připevníte tak, že přední část nasadíte na přední stranu základny a zatlačíte na zadní stranu do té doby, než zacvakne na místo. (Viz obrázek). Zatáhněte za autosedačku směrem nahoru a přesvědčte se, že je pevně připevněna k základně.
- 2 Vyjmutí provedete tak, že stisknete odpojovací držák na zadní straně autosedačky a rozpojíte připevnovací západku. Autosedačku ze základny vyjměte tak, jak je zobrazeno. Pokud vyndáváte dítě ze sedačky, rukojeť dejte vždy do pozice dolů.

## 3 Nastavení rukojeti

Stiskněte západky na obou stranách v dolní části rukojeti a tím rukojeť uvolníte. Rukojeť otočte, dokud nezacvakne do kterékoli v 3 pozic.

**Pozice A (nahoru):** MUSÍ být nastavena, pokud nesete za rukoje,

**Pozice B,C,D:**

jsou pozice pohodlí,

**Pozice E (dolů):**

je pro dítě v sedu.

Pokud používáte sedačku ve vozidle, rukojeť dejte vždy do pozice nahoru.

## Securing Child

- 4 **Povolte popruhy postroje**  
Zatímco taháte za popruhy postroje, zatlačte dolů uvolňovací páku postroje.
- 5 Unbuckle the buckle. Place harness straps off to the sides.
- 6 **Vložte dítě do autosedačky**

Ujistěte se, že má záda rovně proti zadní straně autosedačky.

- 7 **Popruhy umístěte přes ramena dítěte**
- 8 Ujistěte se, že jsou popruhy postroje ve správné výšce  
Popruhy postroje musí být na úrovni nebo těsně nad vrchní částí ramen dítěte.
- 9 Změna nastavení otvorů pro popruhy; nejprve vyjměte dítě. S povolenými popruhy, ze zadní strany sedačky, vyjměte popruhy postroje z rozbočovací spony.
- 10 Popruhy postroje vyjměte z přední strany sedačky.
- 11 Popruhy postroje vložte do nového umístění. Ujistěte se, že jsou oba popruhy stejně vysoko a že nejsou zkroucené.
- 12 Vložte popruhy postroje zpět na rozbočovací sponu. Ujistěte se, že **jsou popruhy plně** na rozbočovací sponě.
- 13 **Zkontrolujte pozici přezky**  
Správný otvor je ten, který je nejbližší vašemu dítěti, aniž by ale byl pod ním.
- 14 **Změna pozice přezky**  
Vyjměte dítě ze sedačky. Ze spodní strany autosedačky vložte kovový jazýček přezky nahoru skrz skořápku a podložku.
- 15 **Kovový klip vložte do nového umístění.** Zatlačte kovový klip dolů skrz skořepinu a podložku. Ujistěte se, že červené tlačítko na přezce je směrem ven.
- 16 **Zatáhněte za přezku směrem nahoru a ujistěte se, že je bezpečně zapnuta.** Zatlačte kovový klip dolů skrz skořepinu a podložku.
- 17 **Popruhy umístěte přes ramena dítěte**
- 18 **Zapněte popruhy postroje**



Spojte oba jazyčky přezky a zatlačte je do přezky. Když jsou jazyčky přezky bezpečně zapnuty, uslyšíte „kliknutí“. Zatáhněte za každý jazyček přezky a ujistěte se, že jsou bezpečně zapnuty.

### 19 **Zatáhněte za přebytečné pásy z okolí pasu**

Za popruhy postroje zatáhněte směrem nahoru. Udělejte to na obou stranách.

### 20 **Postroj utáhněte zatažením za nastavovací popruhy**

Postroj je správně utažený ve chvíli, kdy nejste schopni prsty zmáčknout žádný z popruhů na ramenou dítěte.

### **Nebezpečný výběr umístění ve vozidle**

Nikdy neinstalujte autosedačku do žádných z těchto možných umístění ve voze:

- 21 **sedadla, která jsou zády po směru jízdy nebo stranou po směru jízdy**
- 22 **sedadla, která jsou zády po směru jízdy s aktivním předním airbagem**

### 23 **Poznejte typ vašeho bezpečnostního pásu**

Existuje pouze jeden bezpečnostní pás vozidla, který se může použít pro tuto autosedačku:

### **Kombinovaný ramenní a pásový bezpečnostní pás**

3 body připojení.

### 24 **Vložte autosedačku do auta zády po směru jízdy**

Položte autosedačku rovně na sedadlo auta. Zatlačte ji dozadu tak, až se přední část autosedačky dotkne zadní části sedadla auta.

### 25 **Položte části pásu přes autosedačku**

pod dva modře označené háčky pásu. Zapněte bezpečnostní pás vozidla.

- 26 **Ramenní bezpečnostní pás vložte okolo zadní strany autosedačky přesně tak, jak je ukázáno, a ujistěte se, že je pás veden na zadní straně autosedačky skrz středová vodítka. Bezpečnostní pás by měl ležet co nejrovněji a neměl by být překřížený. Ujistěte se, že přezka a bezpečnostní pás jsou spolu zarovnané. Pokud si v tomto kroku nejste jisti, kontaktujte Graco.**

### 27 **Utáhněte bezpečnostní pás auta**

Položte předloktí přes autosedačku v místě **kde je veden pás a zatlačte směrem dolů**. Utáhněte zatažením za ramenní pás, zatímco se pás navíje vzhůru v navíječi.

### **PŘÍSLUŠENSTVÍ**

- 28 **Použijte pouze dva nejnižší otvory pro popruhy. Vyjmutí provedete vyjmutím popruhů postroje z rozbočovací spony a vytažením popruhů postroje ven. Vyjměte polštářek.**

Popruhy postroje vložte do nového umístění.

Ujistěte se, že jsou oba popruhy stejně vysoko a že nejsou zkroucené. Vložte popruhy postroje zpět na rozbočovací sponu. Ujistěte se, že **jsou popruhy plně** na rozbočovací sponě.

### 29 **Kryty postroje**

Vyjmutí provedete povolením uťahovacích popruhů a vyjmutím.

### **Čištění podsedáku**

- 30 **S povolenými popruhy vyjměte popruhy postroje z rozbočovací spony.**
- 31 **Popruhy postroje vyjměte z přední strany**

seadačky.

- 32** 4 plastové kolíky ze strany sedačky vytáhněte ven.
- 33** Podložku stáhněte ze skořepiny.
- 34** Chcete-li sejmut kryt z vrchlíku obruče, posuňte jej k jedné straně obruče. V prostředku obruč rozpojte a kryt vyjměte.

Potah vyperte v pračce studenou vodou na jemný program a nechte okapat do sucha. **NEPOUŽÍVEJTE BĚLIDLA.**

Zpět podložku připevněte tak, že budete postupovat obrácenými kroky. Ujistěte se, že ramenní popruhy nejsou zkroucené.

### **Čištění přezky rozkroku**

**VAROVÁNÍ!** Čas od času přezku zkontrolujte a vyčistěte od nečistot a jiných věcí, které by mohly bránit funkčnosti.

- 35** Otočte kovovým držákem směrem nahoru skrz skořepinu a podložku. Z přední strany vytáhněte přezku rozkroku ven.
- 36** Přezku vyčistíte v misce s teplou vodou a jemným protřepáním přezky. Ještě ve vodě několikrát stiskněte červené tlačítko.

**NENAMÁČEJTE SPONY POPRUHU.**  
**NEPOUŽÍVEJTE MÝDLO, DOMÁCÍ ČISTIDLA NEBO MAZADLA.**

Přebytečnou vodu vytřepete a nechte vyschnout na vzduchu. Postup opakujte, dokud se nebude zapínat s cvaknutím. Přezku vložte do stejného místa, odkud byla vyjmuta.

Zatáhněte přezku rozkroku a ujistěte se, že je bezpečně zapnuta.

**Čištění postroje** Myjte pouze pod tekoucí vodou s trochou mýdla a mokrým

hadříkem. **POPRUHY POSTROJE NEPONORUJTE DO VODY.** Pokud tak učiníte, popruhy se mohou oslabit.

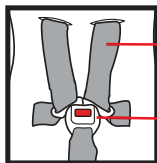
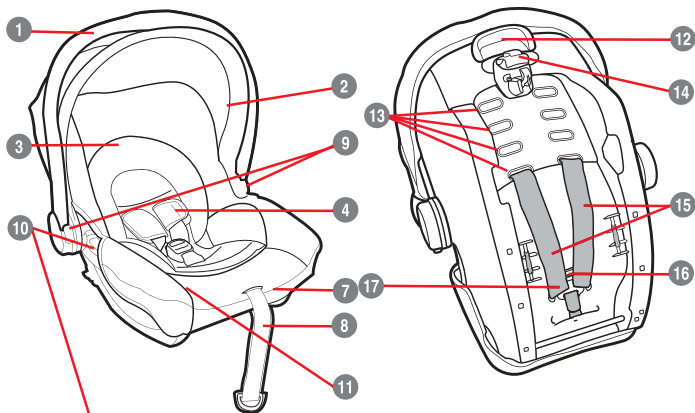
Pokud jsou popruhy postroje roztržené nebo silně znečištěné, kontaktujte oddělení péče o zákazníky na [www.gracobaby.eu](http://www.gracobaby.eu) [www.graco.co.uk](http://www.graco.co.uk) [www.gracobaby.pl](http://www.gracobaby.pl)

- 37** **Návod k použití** uložte v místě k tomu určeném, označeném ikonou návodu k použití.

### **Náhradní díly**

Pro nákup náhradních dílů nebo příslušenství nás prosím kontaktujte na:

[www.gracobaby.eu](http://www.gracobaby.eu)  
[www.graco.co.uk](http://www.graco.co.uk)  
[www.gracobaby.pl](http://www.gracobaby.pl)



- 1 Rukoväť na nosenie
- 2 Strieška
- 3 Vankúš na telo
- 4 Kryty postroja
- 5 Pracka
- 6 Popruhy postroja
- 7 Páčka na uvoľnenie postroja (pod záklapkou)
- 8 Nastavovací popruh postroja
- 9 Tlačidlá na nastavenie rukoväte
- 10 Dráha pre bedrový bezpečnostný pás autosedačky otočenej proti smeru jazdy (keď sa používa spolu so základňou)
- 11 Úložný priestor pre návod na použitie
- 12 Páčka na uvoľnenie základne
- 13 Sloty pre popruhy postroja
- 14 Otvor pre ramenný bezpečnostný pás autosedačky otočenej proti smeru jazdy
- 15 Popruhy postroja
- 16 Kovový prúžok pracky
- 17 Spojovacia platnička

**Prečítajte si tento návod na použitie PRED prvým použitím vašej autosedačky!**

**Tento návod na použitie majte vždy uložený spolu s autosedačkou. Na zadnej strane rámu autosedačky je na to vyhradené úložné miesto. Naplánujte si nejaký čas na oboznámenie sa s vašou autosedačkou – bude to dobre strávený čas, pretože že od toho závisí bezpečnosť vášho dieťaťa. Venujte zvláštnu pozornosť varovaniam vytlačeným červenou farbou.**

**! VAROVANIA pre rodičov a ostatných používateľov. NEINŠTALUJTE ALEBO NEPOUŽÍVAJTE TENTO DETSKÝ ZADRŽIAVACÍ SYSTÉM KÝM SI NEPREČÍTATE A NEPOCHOPÍTE POKYNY V TEJTO PRÍRUČKE A V PRÍRUČKE PRE MAJITEĽA PRE VAŠE VOZIDLO.**

### Bezpečnostné požiadavky

Európske bezpečnostné normy stanovujú dizajn a výkonnosť vašej autosedačky, rovnako ako jej diely, požiadavky pre inštaláciu a používanie, pokyny a značenia. Vaša autosedačka bola schválená Európskou normou ECE R44.04

Číslo schválenia je pripojené k zadnej časti autosedačky a nesmie byť odstránené.

### UPOZORNENIE

Táto autosedačka je "univerzálny" detský zadržiaci systém. Je schválená podľa Predpisu č. 44.04 série zmien, pre všeobecné použitie vo vozidlách a vyhovuje pre väčšinu, ale nie pre všetky, sedadlá áut.

Vhodná iba v prípade ak sú schválené vozidlá vybavené 3 bodovými statickými/samonavijacími bezpečnostnými pásmi, schválenými Predpisom OSN/EHK č. 16 alebo inými ekvivalentnými normami.

### Dôležité bezpečnostné opatrenia



Nepoužívajte autosedačku otočenú proti smeru jazdy na ktoromkoľvek sedadle pre cestujúcich, ktoré je vybavené aktívnym čelným airbagom.

Zabezpečte, aby pevné komponenty a plastové časti autosedačky boli umiestnené a namontované tak, aby sa nemohli zachytiť pohyblivým sedadlom alebo vo dverách

vozidla.

Nikdy NEVYBERAJTE dieťa z autosedačky z akéhokoľvek dôvodu keď je vozidlo v pohybe. Ak si vaše dieťa vyžaduje pozornosť, nájdite bezpečné miesto a zídte z cesty.

Skladujte autosedačku na bezpečnom mieste, ak sa nepoužíva. Nepoložte na ňu ťažké predmety.

Vždy pred každou jazdou skontrolujte bezpečnosť autosedačky.

Pravidelne kontrolujte všetky popruhy kvôli opotrebeniu a poškodeniu.

Nenechávajte deti bez dozoru v aute, a to ani na úplne krátky čas.

Nenechávajte batožinu a ďalšie objekty nezaistené v aute. Ak by auto muselo náhle zastaviť, budú tieto objekty pokračovať v pohybe a môžu spôsobiť vážne zranenia. Čím väčší je objekt, tým vyššie je riziko.

Nerobte neautorizované zmeny alebo doplnky k akejkoľvek časti sedadla alebo bezpečnostným pásom.

Nepoužívajte príslušenstvo alebo diely dodávané inými výrobcami. Funkčnosť autosedačky by mohla byť zmenená, čo by mohlo mať za následok vážne zranenie alebo smrť.

Po nehode sa musí autosedačka vymeniť. Nemusíte vidieť žiadne poškodenie, ale po vážnej havárii môže byť autosedačka príliš slabá na to, aby mohla znovu plniť ochrannú funkciu.

V prípade akýchkoľvek otázok sa obráťte na výrobcu detského zadržiacieho systému.

Nepoužívajte nosné body, okrem tých, ktoré sú výrobcom zadržiacieho systému uvedené v návode na použitie alebo na ráme zadržiacieho systému.

**! JE VEĽMI DÔLEŽITÉ**, aby bol detský zadržiaci systém správne nainštalovaný s bezpečnostným pásom vozidla správne zavedeným podľa pokynov výrobcu.

Vždy sa uistite, že bezpečnostný pás vozidla a popruhy postroja nie sú skrútené.

**! NESPRÁVNE POUŽÍVANIE TOHTO DETSKÉHO ZADRŽIAVACIEHO SYSTÉMU ZVYŠUJE RIZIKO VÁŽNEHO**

## ÚRAZU ALEBO SMRTI PRI OSTREJ ZÁKRUTE, NÁHLOM ZASTAVENÍ ALEBO HAVÁRII.

Vaše dieťa môže byť zranené vo vozidle aj keď nemáte haváriu. Náhle zabrzdzenie a ostré zákruty môžu zraniť vaše dieťa, ak detský zadržiavací systém nie je správne nainštalovaný alebo ak vaše dieťa nie je riadne zaistené v zadržiavacom systéme.

**! Bezpečnosť vášho dieťaťa závisí od správnej inštalácie a používania tohto detského zadržiavacieho systému.**

**! Nedodržanie pokynov a štítkov detského zadržiavacieho systému môže mať za následok, že sa dieťa udrie o interiér vozidla pri náhlo zastavení alebo zrážke.**

**! Žiadna autosedačka nemôže zaručiť ochranu pred zranením v každej situácii, ale správne používanie pomáha znížiť riziko vážneho zranenia alebo smrti.**

**! Aj v prípade, že sa vám používanie tohto detského zadržiavacieho systému zdá byť jednoduché, je veľmi dôležité PREČÍTAŤ SI, POCHOPIŤ, A DODRŽIAVAŤ POKYNY V PRÍRUČKE.**

Ak potrebujete pomoc, kontaktujte prosím naše oddelenie služieb zákazníkom s prípadnými otázkami ohľadom dielov, použitia, alebo údržby. Keď nás budete kontaktovať, majte pripravené číslo modelu a dátum výroby vášho produktu, aby sme vám mohli efektívne pomôcť. Číslo môžete nájsť na štítku na zadnej časti vášho detského zadržiavacieho systému.

**! Bezpečnosť vášho dieťaťa závisí od:**

1. Správneho výberu polohy opierky hlavy v závislosti od veľkosti hlavy vášho dieťaťa.
2. Správneho zaistenia vášho dieťaťa v zadržiavacom systéme.
3. Volby vhodného umiestnenia detského zadržiavacieho systému vo vozidle.
4. Správneho nasmerovania a zabezpečenia bezpečnostného pásu vozidla.

### **! DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE**

Správnú inštaláciu možno očakávať ak výrobca vozidla v príručke k vozidlu prehlasuje, že do vozidla je možné umiestniť "univerzálny" detský zadržiavací systém pre túto vekovú skupinu.

**! NEPOUŽÍVAJTE** detský zadržiavací systém bez poťahu autosedačky

**! NEPOUŽÍVAJTE** poťah autosedačky od iných výrobcov s týmto detským zadržiavacím systémom. Navštívte vášho predajcu ohľadom náhradných dielov len od spoločnosti Graco.

**! NEPOUŽÍVAJTE** v žiadnej konfigurácii, ktorá nie je zobrazená v návode na použitie.

**! DETSKÝ ZADRŽIAVACÍ SYSTÉM MÔŽE BYŤ VEĽMI HORÚCI AK SA PONECHÁ NA SLNKU.**

! Kontakt s týmito časťami môže spáliť pokožku vášho dieťaťa. Pred umiestnením vášho dieťaťa do detského zadržiavacieho systému sa vždy dotknite povrchu akýchkoľvek kovových alebo plastových dielov.

**! NIKDY NEPOUŽÍVAJTE UŽ POUŽÍVANÝ DETSKÝ ZADRŽIAVACÍ SYSTÉM** alebo detský zadržiavací systém, ktorého minulosť nepoznáte.

**! TENTO DETSKÝ ZADRŽIAVACÍ SYSTÉM JE SCHVÁLENÝ podľa OSN/EHK** Predpisu 44-04 pre skupinu 0+ (0-13 kg).

Je nebezpečné používať autosedačku na vyvýšenom povrchu, napr. na stole.

Vždy používajte zadržiavací systém.

Táto autosedačka nie je určená na dlhšie obdobia spánku.

Nepoužívajte ako odpočívacia kolíska, akonáhle vaše dieťa dokáže sedieť bez pomoci.

Táto autosedačka nenahrádza lehátko alebo posteľ. Ak vaše dieťa potrebuje spať, uložte ho na vhodné lehátko alebo posteľ.

Nepoužívajte odpočívaciu kolísku ak sú niektoré časti zlomené alebo chýbajú.

## Pripevnenie autosedačky na základňu

**1** Ak chcete pripevniť sedačku na základňu, umiestnite prednú časť sedačky na základňu a potom na zadnej časti zatlačte smerom nadol, až kým nezapadne na svoje miesto. (Pozri obrázok). Potiahnite sedačku smerom nahor, aby ste sa uistili, že je bezpečne zafixovaná do základne.

**2** Ak chcete sedačku vybrať, stlačte uvoľňovaciu rúčku na zadnej časti autosedačky, čím uvoľníte upevňovaciu západku. Vždy dajte rukoväť do dolnej polohy keď vyberáte dieťa zo sedačky.

### **3 Nastavenie rukoväte**

Stlačte západky na oboch stranách v dolnej časti rukoväte a uvoľnite ju. Polohujte rukoväť až kým kliknutím nezapadne do jednej z 5 polôh:

**Poloha A (hore):** MUSÍ sa používať, keď sa rukoväť používa na nosenie,

**Polohy B,C,D:**

sú dodatočné polohy podľa vhodnosti,

**Poloha E (down):**

je poloha na sedenie.

Vždy umiestnite rukoväť do polohy hore, keď používate v aute.

### **Zaistenie dieťa**

#### **4 Uvoľníte popruhy postroja**

Zatlačte smerom dole na uvoľňovaciu páčku a pritom povytiahnite popruhy postroja.

**5** Odopnite pracku. Popruhy postroja umiestnite na bočné strany.

**6** Umiestnite dieťa do sedačky

Uistite sa, že chrbát dieťaťa prilieha priamo na chrbtovú časť autosedačky.

#### **7 Umiestnite popruhy postroja cez ramená dieťaťa**

#### **8 Uistite sa, že sú popruhy postroja v správnej výške**

Popruhy postroja musia byť na úrovni alebo tesne pod ramenami dieťaťa.

**9** Ak chcete zmeniť sloty postroja, najskôr vyberte dieťa. Uvoľnite popruhy postroja a na zadnej časti autosedačky vyberte slučky popruhov postroja zo spojovacej platničky.

**10** Vytiahnite popruhy z prednej časti autosedačky.

**11** Vložte popruhy postroja do nového miesta. Uistite sa, že popruhy postroja nie sú skrútené a sú v rovnakej výške.

**12** Navlečte slučky popruhov postroja späť na spojovaciu platničku. Uistite sa, že popruhy sú úplne na spojovacej platničke.

#### **13 Skontrolujte polohu pracky**

Správny slot je ten, ktorý je najbližšie k dieťaťu, ale nie je pod dieťaťom.

#### **14 Ak chcete zmeniť polohu pracky**

Vyberte dieťa zo sedačky. Na spodnej časti sedačky prevlečte kovový prúžok pracky cez rám a podušku.

#### **15 Vložte kovový prúžok do nového miesta**

Zatlačte kovový prúžok smerom nadol cez podušku a rám. Uistite sa, že červené tlačidlo pracky smeruje von.

#### **16 Potiahnite pracku a uistite sa, že je**

**zabezpečená**

Uistite sa, že kovový prúžok pracky je úplne pretlačený cez podušku a rám.

- 17** **Umiestnite popruhy postroja cez ramená dieťaťa**
- 18** Zapnite popruhy postroja  
Napasujte dve spony pracky spolu a zatlačte ich do pracky. Keď budú spony pracky bezpečne zapnuté budete počuť "klik". Potiahnite spony pracky, aby ste sa uistili, že sú bezpečne zapnuté.
- 22** **Vyťahnite nadbytok z okolia drieku**  
Potiahnite popruh postroja. Urobte tak na oboch stranách.
- 23** **Utiahnite postroj tak, že potiahnete nastavovací popruh postroja**  
Keď už na pleciah dieťaťa nemôžete medzi prstami uchopiť žiaden materiál postroja, vtedy je postroj správne utiahnutý.
- Nebezpečné umiestnenia na sedadle vozidla**  
Nikdy nenainštalujte túto autosedačku na nasledujúcich umiestneniach sedadla vozidla:
- 21** sedadlá vozidla otočené proti smeru jazdy alebo na bočnú stranu jazdy
- 22** proti smeru jazdy s aktívnym čelným airbagom
- 23** **Identifikujte typ vašich bezpečnostných pásov**  
Existuje len jeden typ bezpečnostných pásov vozidla, ktoré môžu byť použité s touto autosedačkou:  
**Kombinovaný bedrový/ramenný bezpečnostný pás**

3 bodové pripojenia.

- 24** **Umiestnite sedačku v proti smere jazdy vo vozidle**  
Umiestnite sedačku na sedadlo vozidla. Zatlačte ju dozadu, kým sa predná časť autosedačky nedotýka sedadla vozidla.
- 25** Umiestnite bedrovú časť bezpečnostného pásu cez sedačku a popod dva pásové kolíky označené modrými značkami. Zapnite bezpečnostný pás vozidla.
- 26** Umiestnite ramennú časť bezpečnostného pásu cez zadnú časť autosedačky presne tak ako je zobrazené a uistite sa, že ho prevlečiete cez stredné vodiace háčiky na zadnej časti sedačky. Uistite sa, že pracka a bezpečnostný pás sú navzájom v súlade. Ak máte nejaké pochybnosti o tomto bode, kontaktujte spoločnosť Graco.
- 27** **Utiahnite bezpečnostný pás vozidla**  
Položte vaše predlaktie cez autosedačku na dráhe bezpečnostného pásu a zatlačte smerom nadol. Potiahnite ramenný bezpečnostný pás a utiahnite ho a zároveň posuňte nadbytok do samonavijacieho zariadenia.
- DOPLNKY**
- 28** **DOJČENECKÝ VANKÚŠ**  
Používajte len s dvomi najnižšími sadami slotov postroja. Ak chcete odstrániť, najskôr odstráňte popruhy postroja zo spojovacej platničky a potom vyťahnite popruhy postroja. Odstráňte vankúš. Vložte popruhy postroja do nového miesta. Uistite sa, že popruhy postroja

nie sú skrútené a sú v rovnakej výške. Navlečte slučky popruhov stroja späť na spojovaciu platničku. Uistite sa, že popruhy **sú úplne na** spojovacej platničke.

**29** Kryty stroja

Ak chcete odstrániť, odopnite pripínacie prúžky a odstráňte.

### **Čistenie podušky sedačky**

**30** Uvoľnite popruhy stroja a odstráňte popruhy stroja zo spojovacej platničky.

**31** Vytiahnite popruhy stroja z prednej časti autosedačky.

**32** Vytiahnite 4 plastové klapky z bočnej časti sedačky.

**33** Vytiahnite podušku z rámu.

**34** Ak chcete odstrániť striešku z jej obruče, posuňte striešku na jednu stranu obruče. V strede roozoberte obruč striešky a odstráňte striešku.

Poťah operte v práčke v studenej vode na jemnom cykle a nechajte odkvapať a vysušiť. **NEPOUŽÍVAJTE BIELIDLO.**

Späťne zopakujte tieto kroky a pripevnite podušku späť na sedačku. Uistite sa, že popruhy stroja nie sú skrútené.

### **Čistenie rozkrokovej pracku**

**VAROVANIE!** Pracku občas skontrolujte a vyčistite a odstráňte všetky predmety a nečistoty, ktoré by mohli zabrániť zapnutiu.

**35** Otočte kovový prúžok smerom nahor cez rám a podušku. Z prednej strany vytiahnite rozkrokovú pracku.

**36** Pracku vyčistite tak, že ju vložíte do

pohára s teplou vodou a jemne ňou zatrasiete. Stlačte červené tlačidlo niekoľkokrát, keď je vo vode.

**POPRUH PRACKY NEPONORTE. NEPOUŽÍVAJTE MYDLÁ, DOMÁCE ČISTIACE PROSTRIEDKY alebo MAZIVÁ.**

**D** Vytraste prebytočnú vodu a nechajte uschnúť na vzduchu. Podľa potreby kroky opakujte, kým sa nezapne s kliknutím. Zasuňte pracku späť do toho istého slotu z ktorého ste ju vybrali. Potiahnite rozkrokovú pracku a uistite sa, že je zaistená.

**Čistenie stroja.** Očistite iba povrch len s jemným mydlom a vlhkou handričkou. **NEPONÁRAJTE POPRUHY POSTROJA DO VODY.** Ak by ste tak urobili, mohlo by to oslabiť popruhy. Ak sú popruhy rozstrapkané alebo veľmi znečistené, kontaktujte oddelenie služieb zákazníkom na [www.gracobaby.eu](http://www.gracobaby.eu) [www.graco.co.uk](http://www.graco.co.uk) [www.gracobaby.pl](http://www.gracobaby.pl)

**37** Príručku s návodom na použitie skladujte v úložnom priestore s ikonou príručky, ako je zobrazené.

### **Náhradné diely**

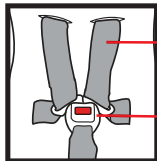
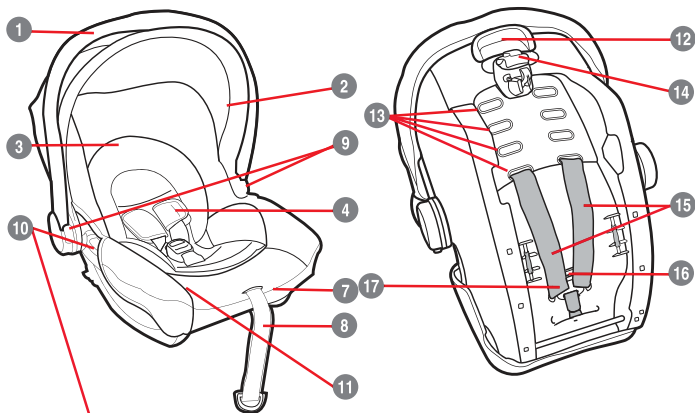
Ak chcete zakúpiť náhradné diely alebo doplnky, kontaktujte nás na tejto adrese:

[www.gracobaby.eu](http://www.gracobaby.eu)

[www.graco.co.uk](http://www.graco.co.uk)

[www.gracobaby.pl](http://www.gracobaby.pl)





- 1 Håndtag
- 2 Kaleche
- 3 Kropspude
- 4 Selebetræk
- 5 Spænde
- 6 Seleremme
- 7 Udløserhåndtag på sele  
(under flappen)
- 8 Justeringsrem på sele
- 9 Justeringsknapper på  
håndtag
- 10 Bagvendt seleindføring til  
hoftese
- (ved brug sammen med  
foden)
- 11 Lomme til opbevaring af  
brugervejledning
- 12 Udløserhåndtag på fod
- 13 Slidser til selestrop
- 14 Bagvendt seleindføring til  
skuldersele
- 15 Selestropperne
- 16 Metalspænde
- 17 Klemmeplade

## ADVARSLER!

Læs denne brugervejledning helt igennem **INDEN** autostolen tages i brug første gang!

Denne brugervejledning skal altid opbevares i lommen på autostolen. Lommen sidder på bagsiden af autostolen. Planlæg at bruge lidt tid på at få at lære at anvende autostolen, hvilket er tiden værd, eftersom dit barns sikkerhed afhænger af det. Vær særlig opmærksom på advarselne trykt med rødt.

**! ADVARSLER til forældre og andre brugere. DENNE AUTOSTOL MÅ IKKE INSTALLERES ELLER TAGES I BRUG, INDTIL DU HAR LÆST OG FORSTÅET INSTRUKTIONERNE I DENNE BRUGERVEJLEDNING OG I DIN BILS BRUGERVEJLEDNING.**

### Sikkerhedskrav

Euroæiske sikkerhedsstandard fastsætter kravene til din autostols konstruktion og ydeevne samt til dens komponenter, herunder krav til montering og anvendelse, instruktioner og markeringer. Autostolen er godkendt i henhold til kravene i den europæiske godkendelsesstandard for sikkerhedsudstyr til børn (ECE R44.04).

Godkendelsesnummeret er fastgjort til autostolens bagside og må ikke fjernes.

### MEDDELELSE

Autostolen udgør en "universel" fastspændingsanordning til børn. Den er godkendt i henhold til regulativ nr 44.04, herunder en række ændringsforslag, til almindelig brug i køretøjer, og passer til de fleste, men ikke alle, bilsæder.

Autostolen er kun egnet til brug, hvis de godkendte køretøjer er monteret med 3-punkts statiske/sikkerhedsbælter, der er godkendt i henhold til FN-/ECE-regulativ nr. 16 eller andre tilsvarende standarder.

### Vigtige sikkerhedsanvisninger



Autostolen må ikke anvendes i bagudrettet position på et passagersæde, hvor en airbag kan sprede sig ud.

Sørg for at autostolens hårde elementer og plastdele er

placeret og monteret således, at de ikke kan komme i klemme i et bevægeligt sæde eller i en bildør.

En baby må **ALDRIG** fjernes fra autostolen, uanset hvad årsagen måtte være, mens bilen er i bevægelse. Hvis dit barn har brug for opmærksomhed, skal du finde et sikkert sted og køre ind til siden.

Opbevar autostolen på et sikkert sted, når den ikke er i brug. Undgå at lægge tunge ting ovenpå stolen.

Autostolens sikkerhedsindpositioner skal altid kontrolleres, inden hver køretur påbegyndes.

Alle autostole skal kontrolleres med jævne mellemrum for slid og ælde.

Efter aldrig et barn alene i en bil, selv ikke i meget kort tid.

Bagage og andre ikke-fastgjorte genstande må ikke opbevares i bilen. Hvis bilen er nødt til at gøre et pludseligt stop, vil disse genstande fortsætte med at bevæge sig og kan forårsage alvorlige skader. Jo større genstanden er, jo større er risikoen for personskade.

Der må ikke foretages uautoriserede ændringer eller tilføjelser af nogen dele af autostolen eller bilens sikkerhedssele.

Der må ikke anvendes tilbehør og produktdele, der er leveret af andre producenter. Autostolens funktion kan blive påvirket, hvilket kan medføre alvorlig personskade eller død.

Autostolen skal udskiftes efter en ulykke. Du vil muligvis ikke kunne se nogen synlige skader, men en alvorlig ulykke kan svække en autostol, så den ikke længere kan anvendes til beskyttelse af et barn.

Du bedes kontakte autostolens producent i tilfælde af eventuelle spørgsmål.

Der må ikke anvendes andre bærende punkter end de bærende punkter, der er angivet af autostolens producent i brugervejledningen eller på autostolen.

**! DET ER MEGET VIGTIGT**, at autostolen er monteret korrekt med bilens sikkerhedssele, der er ledt korrekt gennem sliderne i overensstemmelse med producentens anvisninger.

Kontrollér altid, at bilens sikkerhedssele og seleremme ikke er snoet.

**! FORKERT BRUG AF DENNE AUTOSTOL ØGER RISIKOEN FOR ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØD I ET SKARPT SVING, VED PLUDSELIGE OPBREMSNINGER ELLER I TILFÆLDE AF ET SAMMENSTØD.**

Dit barn kan komme til skade i en bil, selvom du ikke er ude for en ulykke. Pludselige opbremsninger og skarpe sving kan skade dit barn, hvis autostolen ikke er korrekt installeret, eller hvis dit barn ikke er forsvarligt fastspændt i autostolen.

! Dit barns sikkerhed afhænger af, at du installerer og anvender autostolen korrekt.

! Manglende overholdelse af disse instruktioner og instruktionerne på mærkaterne bag på autostolen kan resultere i, at barnet rammer bilens inderside i tilfælde af en pludselig opbremsning eller ulykke.

! Der findes ingen autostol, der kan garantere beskyttelse mod skader i en hvilken som helst situation, men korrekt brug hjælper med at nedsætte risikoen for alvorlig personskade eller død.

! Selv hvis autostolen lader til at være nem at bruge uden at følge anvisningerne, er det vigtigt at **LÆSE, FORSTÅ OG FØLGE BRUGERVEJLEDNINGEN.**

Hvis du har brug for hjælp, kan du kontakte vores kundeserviceafdeling, hvis du har spørgsmål vedrørende produktdele, anvendelse eller vedligeholdelse. Når du kontakter os, bedes du have dit produkts modelnummer og fremstillingsdato klar, så vi kan hjælpe dig på bedst mulig vis. Numrene kan findes på en mærkat, der sidder på bagsiden af dit barns autostol.

! Dit barns sikkerhed afhænger af:

1. Korrekt placering af hovedstøtten afhængig af dit barns størrelse.
2. Korrekt fastgørelse af dit barn i autostolen.
3. Valg af autostolens korrekte placering i din bil.
4. Korrekt indføring og fastgørelse af bilens sikkerhedssele.

**! VIGTIG ADVARSEL**

En korrekt pasform er mest sandsynlig, hvis bilfabrikanten skriver i bilens håndbog, at køretøjet er indrettet til monteringen af en "universel" autostol til børn i denne aldersgruppe.

! Autostolen må **IKKE** anvendes uden stolebetrækket.

! Anvend **IKKE** en anden producent's stolebetræk sammen med denne autostol. Kontakt din forhandler udelukkende med henblik på køb af Graco-reservedele.

! Autostolen må **IKKE** anvendes i en konfiguration, der ikke er vist i brugervejledningen.

**! AUTOSTOLEN KAN BLIVE MEGET VARM, HVIS DEN EFTERLADES I SOLEN.**

! Berøring med stolens dele kan brænde dit barns hud. Rør altid overfladen af en hvilken som helst produkt del af metal eller plastik, inden du placerer barnet i autostolen.

! **ANVEND ALDRIG EN AFLAGT AUTOSTOL** eller en autostol, du ikke ved, hvem eller hvor stammer fra.

! **DENNE AUTOSTOL ER GODKENDT** i henhold til UNECE-regulativ 44-04 Gruppe 0+ (0-13 kg), Gruppe I (9-18 kg), Gruppe II (15-25 kg) og Gruppe III (22-36kg)

## Fastgørelse af autostolen til soklen

**1** For at fastgøre autostolen til soklen, skal autostolens forside anbringes i soklen, og derefter skal bagsiden skubbes ned, indtil stolen låser på plads. (Se billede). Træk autostolen opad for at sikre, at den er forsvarligt fastlåst i soklen.

**2** For at fjerne den, skal udløserhåndtaget ved autostolens bagside sammenklemmes for at frigøre låseanordningen. Løft autostolen fra soklen som vist. Placer altid håndtaget i sænket position, når du tager dit barn ud af autostolen.

### 3 Justering af håndtaget

Tryk på smæklåsene på begge sider af håndtagets nederste del for at frigøre det.

Drej håndtaget, indtil det klikker på plads i en af følgende 5 stillinger:

**Stilling A (op):** SKAL altid være i brug, når autostolen bæres ved hjælp af håndtaget

**Stilling B,C,D:** er komfortstillinger,

**Stilling E (ned):** er siddestillingen.

Håndtaget skal altid være i den opadgående stilling ved brug i en bil.

## Fastgørelse af barnet med

### 4 Løsn selermemene

Skub udløserhåndtaget nedad, mens du hive selestropperne ud.

**5** Åbn spændet. Læg selestropperne ud i siden.

### 6 Anbring barnet i autostolen

Make sure their back is flat against the

car seat back.

**7** **Placer selestropperne over barnets skuldre**

**8** **Kontrollér, at selestropperne har den korrekte højde**

Selermemene skal sidde **på eller lige under** barnets skuldre.

**9** Barnet skal fjernes fra autostolen, hvis du ønsker at ændre selerillerne. I det selermemene er løsnes fra autostolens bagside, fjernes selermemene fra samlepladen.

**10** Træk selermemene ud fra autostolens forside.

**11** Sæt selermemene i en ny rille. Kontrollér, at selermemene ikke er snoede og har den samme højde.

**12** Genindfør selermemene gennem samlepladen. Kontrollér, at remmene er helt ført igennem samlepladen.

### 13 Kontrollér spændets placering

Den rigtige slids er den, der er tættest på barnet uden at være under det.

### 14 Ændring af spændestillinger

Tag barnet ud af autostolen. Gennem autostolens bund indsættes spændets metalklemme gennem skallen og stolepuden.

### 15 Indsætning af metalklemmen i en ny stilling

Skub metalklemmen ned gennem skallen og stolepuden. Kontrollér, at spændets røde knap vender udad.

### 16 Træk spændet opad for at sikre, at det er fastgjort

Kontrollér, at spændets metalklemme er kommet helt igennem puden og skallen.

**17 Placér selestropperne over barnets skuldre**

**18 Spænd selestropperne**

Ret de to spændetunger ind med hinanden, og skub dem ind i spændet. Du hører et "klik", når spændespidserne er fastgjort korrekt. Træk i begge spændespids for at sikre, at det er fastgjort korrekt.

**19 Træk løshængende stropper væk fra taljen**

Træk selestroppen opad. Gør det på begge sider.

**20 Fastspænd selen ved at trække i selens justeringsstrop**

Når du ikke er i stand til at klemme noget af selen på dit barns skulder, sidder selen stramt nok.

**Usikker placering af autostolen**

Autostolen må aldrig installeres på en af følgende siddepladser i bilen:

**21** bagudvendte eller sidevendte bilsæder

**22** bagudvendte med en aktiv airbag

**23** Identificér typen af sikkerhedssele

Der er kun én type sikkerhedssele, der kan anvendes sammen med denne autostol:

**Kombineret hofte- og skuldersele**  
forbindelsespunkter.

**24** Montering af autostolen i bagudvendt position i bilen

Anbring autostolen på bilsædet. Skub den tilbage, indtil den forreste del af autostolen rører ryggen af bilsædet.

**25** Anbring hoftedelen af selen ovenover

autostolen og under de to bæltøkroge mærket med blå mærkater. Spænd sikkerhedsselen.

**26** Sikkerhedsselen skal ligge så fladt som muligt og må ikke være snoet. Kontrollér, at spændet og sikkerhedsselen flugter med hinanden. Kontakt Graco, hvis du er i tvivl om dette punkt. Anbring skulderselen rundt om autostolens ryg præcist som vist, i det du kontrollerer, at selen går igennem de midterste seleindføringer på autostolens bagside.

**27** **Stram bilens sikkerhedssele**  
Læg din forarm tværs over autostolen ved bælteindføringen og skub nedad. Træk i sikkerhedsselen til skulderen for at stramme den, mens du fører selen tilbage i fastgørelsespunktet.

**TILBEHØR**

**28** **PUDE**

**Brug kun de to nederste selleriller.** Fjern seleremmen fra samlepladen og skub seleremmen ud. Fjern puden.

Sæt seleremmen ind i den nye rille. Kontrollér, at seleremmen ikke er snoet og at de har den samme højde. Genindfør seleremmen gennem samlepladen. Kontrollér, at seleremmen **er kommet helt igennem** samlepladen.

**29** **Selebetræk**

Selebetrækket kan fjernes ved at løsne fastgørelsesstropperne.

**Rengøring af pude**

**30** I det seleremmen er løsnet, fjernes seleremmen fra samlepladen.

**31** Træk seleremmen ud fra autostolens forside.

- 32 Træk de 4 plastikflapper ud gennem siden på autostolen.
- 33 Fjern puden fra skallen.
- 34 Fjern kalechen fra kalecheringen, skub kalechen til en side af ringen. Fra midten trækkes kalecheringen fra hinanden og kalechen fjernes.

Maskinvask puden i koldt vand på et skåneprogram og hæng den til tørre. **DER MÅ IKKE ANVENDES BLEGEMIDDEL.**

Kontrollér, at skulderremmene ikke er snoede. Gentag trinnene i omvendt rækkefølge og fastgør puden til skalen igen.

### Rengøring af skridtspænde

**ADVARSEL!** Undersøg og rengør spændet fra tid til anden for at fjerne eventuelle fremmedlegemer eller rester, der kan forhindre korrekt låsning.

- 35 Drej metalholderen op gennem skallen og puden. Træk skridtspændet ud forfra.
- 36 Rengør spændet ved at placere det i en kop varmt vand og ryst forsigtigt spændet. Tryk på den røde knap flere gange, mens spændet er i vandet.

**SPÆNDESTROPPEN MÅ IKKE NEDSÆNKES I FLYDENDE VÆSKER. DER MÅ IKKE ANVENDES SÆBE, RENGØRINGSMIDLER ELLER SMØREMIDLER.**

Ryst overskydende vand væk og lad det lufttørre. Gentag trinene efter behov, indtil selen kan lukkes med et klik. Genindsætte spændet i den samme

slids, hvorfra den blev fjernet. Træk i skridtspændet for at sikre, at det er korrekt fastgjort.

### Rengøring af seleremme

Seleremme må kun overfladerengøres med mild sæbe og en klud.

**SELEREMMENE MÅ IKKE NEDSÆNKES I VAND.** Dette kan svække seleremmenene.

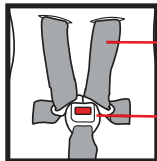
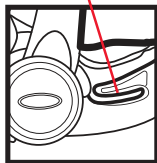
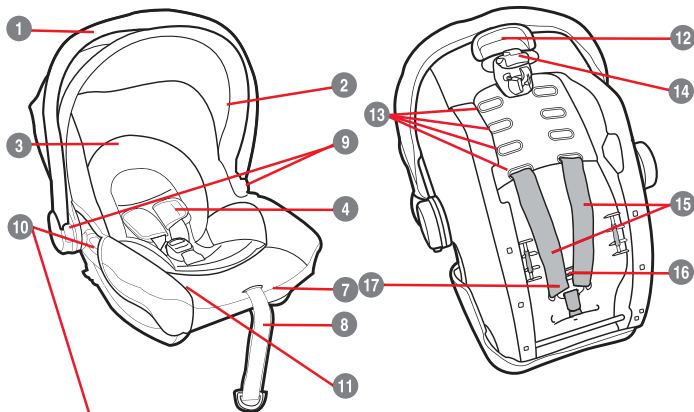
Hvis seleremmenene er trævlede eller meget snavsede, bedes du kontakte kundeservice på [www.gracobaby.eu](http://www.gracobaby.eu) [www.graco.co.uk](http://www.graco.co.uk) [www.gracobaby.pl](http://www.gracobaby.pl)

- 37 Opbevar brugsanvisningen i opbevaringslommen med brugervejledningsikonet som vist.

### Reserve dele

Hvis du ønsker at købe reservedele eller tilbehør, bedes du kontakte os på følgende webside:

[www.gracobaby.eu](http://www.gracobaby.eu)  
[www.graco.co.uk](http://www.graco.co.uk)  
[www.gracobaby.pl](http://www.gracobaby.pl)



- 1 Bærehåndtak
- 2 Kalesje
- 3 Kropspute
- 4 Selevertrekk
- 5 Spenne
- 6 Selestropper
- 7 Selefrigjøringsspak  
(under klaffen)
- 8 Selejusteringsstropp
- 9 Håndtakjusteringsknapper
- 10 Bakovervendt hoftebeltebane  
(når brukt med basen)
- 11 Lomme for instruksjonsbok
- 12 Basefrigjøringsspak
- 13 Selestroppestor
- 14 Bakovervendt skulderbeltehullet
- 15 Selestropper
- 16 Spenneklemme av metall
- 17 Forbindelsesplate

**Les denne brukerhåndboken grundig FØR du bruker barnesetet første gang!**

**Oppbevar denne brukerhåndboken alltid sammen med barnesetet. Bestemmelsene finnes på baksiden av seteskallet. Ta deg tid til å bli kjent med barnesetet, det er vel anvendt tid når du tar i betraktning at barnets sikkerhet er avhengig av det. Vær spesielt oppmerksom på advarsler, trykt med rød skrift.**

**! ADVARSLER til foreldre og andre brukere. IKKE INSTALLER ELLER BRUK DETTE BARNSETEET FØR DU HAR LEST OG FORSTÅTT INSTRUKSJONENE I DENNE HÅNDBOKEN OG KJØRETØYETS BRUKERHÅNDBOK.**

### Sikkerhetskrav

Europeiske sikkerhetsstandarder spesifiserer konstruksjonen og tyelsen til barnesetet, i tillegg til komponentene, kravene til tilpassing og bruk, instruksjoner og merking. Barnesetet er godkjent av europeisk standard ECE R44.04.

Et godkjeningsnummer er festet til baksiden på setet og skal ikke fjernes.

### MERKNAD

Setet er et "universelt" barnesete. Det er godkjent i henhold til Forskrift nr. 44.04, endringsserie, for generell bruk i kjøretøy, og vil passe de fleste, men ikke alle, barneseter.

Setet er et "universelt" barnesete. Det er godkjent i henhold til Forskrift nr. 44.04, endringsserie, for generell bruk i kjøretøy, og vil passe de fleste, men ikke alle, kjøretøyseter.

### Viktige sikkerhetspunkter



Ikke bruk barnesetet vendt bakover på et passasjer sete der det finnes en aktiv kollisjonsspute.

Påse at stive deler og plastdelene i barnesetet er plassert og installert slik at det ikke er sannsynlig at det vil bli sittende fast på grunn av et bevegelig sete eller i kjøretøydøren.

Ta ALDRI et barn ut av barnesetet, av noen som helst grunn, mens kjøretøyet er i bevegelse. Hvis barnet trenger stell, finn et trygt sted og parker.

Oppbevar barnesetet på et trygt sted når det ikke er i bruk.

Ikke legg tunge ting på barnesetet.

Kontroller alltid barnesetets sikkerhet hver gang dere reiser.

Kontroller barnesikringsutstyret jevnlig for slitasje.

Ikke la barn være alene i kjøretøyet, selv for kort tid.

Ikke la bagasje og andre gjenstander ligge usikret i kjøretøyet. Hvis kjøretøyet må stoppe brått, vil disse gjenstandene bevege seg og kan forårsake alvorlige skader. Jo større gjenstanden er, desto større er risikoen.

Ikke gjør uautoriserte endringer eller sett ekstra utstyr på noen del av setet eller barbesetebeltet.

Ikke bruk tilbehør eller deler som er levert av andre produsenter. Barnesetets funksjon kan endres og føre til alvorlig skade eller død.

Etter en ulykke skal barnesetet skiftes ut. Det er mulig at du ikke ser skader, men etter en alvorlig bilkollisjon kan barnesetet være for svakt til å gi beskyttelse.

Kontakt produsenten av barnesikringsutstyret hvis du har spørsmål.

Ikke bruk andre belastningspunkter enn de som er angitt av sikringsutstyrprodusenten i instruksjonene eller på seteehneten.

**! DET ER SVÆRT VIKTIG** at barnesetet er riktig installert med kjøretøybeltet riktig lagt ut i henhold til produsentens instruksjoner.

Påse alltid at kjøretøybeltet og selestroppene ikke er vridd.

**! MANGLENDE RIKTIG BRUK AV DENNE BARNSETEET ØKER RISIKOEN FOR ALVORLIG SKADE ELLER DØD I EN SKARP SVING, VED BRÅSTOPP ELLER KOLLISJON.**

Barnet kan bli skadet i et kjøretøy, selv om du ikke har en kollisjon. Plutselig bremsing og skarpe svinger kan skade barnet hvis barnesetet ikke er riktig installert, eller hvis barnet ikke er riktig sikret i barnesetet.

**! Barnets sikkerhet avhenger av at du installerer og bruker dette barnesetet riktig.**

**! Hvis disse instruksjonene og barnesetemerkingen ikke følges, kan resultatet bli at barnet slår seg mot kjøretøyet**



interiør ved plutselig stopp eller kollisjon.

! Ingen barneseter kan garantere beskyttelse mot skade i enhver situasjon, men riktig bruk bidrar til å redusere risikoen for alvorlig skade eller død.

! Selv om det ser enkelt ut å bruke dette barnesetet, er det svært viktig at du **LESER, FORSTÅR OG FØLGER BRUKSANVISNINGEN**.

Hvis du trenger hjelp, ta kontakt med kundetjenesten med alle spørsmål du måtte ha om deler, bruk eller vedlikehold. Når du kontakter oss, ber vi deg å ha produktets modellnummer og produksjonsdato klar, slik at vi kan hjelpe deg på en effektiv måte. Tallene finnes på en klistrelapp på baksiden av barnesetet.

! Barnets sikkerhet avhenger av:

1. Velg riktig nakkestøtteposisjon, basert på barnets størrelse.
2. Riktig sikring av barnet i barnesetet.
3. Velg en passende plassering av barnesetet i kjøretøyet.
4. Riktig påsetting og sikring av kjøretøybeltet.

#### ! VIKTIG ADVARSEL

Riktig tilpasning er sannsynlig hvis kjøretøyprodusenten har erklært i håndboken for kjøretøyet at kjøretøyet er i kan holde et "universelt" barnesete for denne aldersgruppen.

! **IKKE** bruk barnesetet uten setetrekk.

! **IKKE** bruk setetrekk fra en annen produsent på dette barnesetet. Kontakt detaljisten for Graco erstatningsdeler.

! **IKKE BRUK** i noen konfigurasjon som ikke er vist i instruksjonene.

! **BARNSETEET KAN BLI SVÆRT VARMT HVIS DET LIGGER I SOLEN.**

! Kontakt med disse delene kan gi brannskår på barnets hud. Kjenn alltid på alle metall- eller plastdeler før du setter barnet i barnesetet.

! **BRUK ALDRI ET ANNENHÅNDS BARNSETE** eller et barnesete du ikke vet opprinnelsen til.

! **DETTE BARNSETEET ER GODKJENT i henhold til UNECEs Forskrift 44-04 gruppe 0+ (0-13 kg).**

Det er farlig å bruke barnesetet på en hevet flate, for eksempel et bord.

Bruk alltid sikringssystemet.

Dette barnesetet er ikke utformet for lange soveperioder.

Skal ikke brukes som tilbakelemt huske hvis barnet kan sitte uten hjelp.

Dette barnesetet erstatter ikke en barneseng eller en seng. Hvis barnet ditt trenger å sove, bør det legges i en passende barneseng eller seng.

Ikke bruk den tilbakelemt husken hvis noen komponenter er brukket eller mangler.

## Montere barnesetet på basen

**1** Setet festes til basen ved å posisjonere setefronten på basen og deretter skyve ryggen ned til den låses på plass. (Se illustrasjon). Trekk opp barnesetet for å være sikker på at det er låst på plass på basen.

**2** Det fjernes ved å klemme sammen utløserhåndtaket på baksiden av barnesetet for å frigjøre festelåsen. Løft barnesetet opp fra basen som vist. Sett alltid håndtaket i ned-stilling når du tar opp barnet fra setet.

### **3 Justere håndtaket**

Klem sammen sperrene på begge sider på bunnen av håndtaket for å frigjøre det.

Rotér håndtaket til det klikker på plass i en av de 5 posisjonene:

**Posisjon A (opp):** SKAL brukes når den bæres etter håndtaket,

#### **Posisjon B,C,D:**

er praktiske posisjoner,

#### **Posisjon E (ned):**

er sitteposisjonen.

Sett alltid håndtaket i opp-posisjon når det brukes i et kjøretøy.

## Sikre barnet

### **4 Løsne selestropper**

Trykk ned seleutløserpaken mens du trekker ut selestroppene.

**5** Løsne spenne. Legg selestroppene ut til sidene.

**6** **Sett barnet i setet**  
Sørg for at ryggen ligger flatt mot barneseteryggen.

**7** **Legg selestroppene over barnets skuldre**

**8** **Påse at selestroppene sitter i riktig høyde**

Selestroppene skal være **ved eller rett under** barnets skuldre.

**9** Hvis du skal bytte selehull må du først ta ut barnet. Med selestroppene løse fjernes selestropppløkkene fra forbindelsesplaten fra baksiden på barnesetet.

**10** Trekk selestroppene ut fra forsiden på barnesetet.

**11** Sett selestroppene inn i det nye stedet. Sørg for at selestroppene ikke er vridd og at de har samme høyde.

**12** Før selestropppløkkene tilbake på forbindelsesplaten. Sørg for at stroppene er **fullstendig inne** på forbindelsesplaten.

### **13 Kontroller spenneposisjonen**

Det riktige sporet er det som er nærmest barnet uten å være under det.

### **14 Endre spenneposisjoner**

Ta barnet ut av setet. Fra bunnen på bilsetet føres metallklemmen på spennen opp gjennom skallet og puten.

### **15 Sette metallklemmen inn på det nye stedet**

Skyv metallklemmen ned gjennom puten

og skallet. Sørg for at den røde knappen på spennen vender ut.

- 16 Trekk opp spennen for å være sikker på at den er sikkert festet.**

Sørg for at metallklemmen på spennen går helt gjennom puten og skallet.

- 17 Legg selestroppene over barnets skuldre**

- 18 Spenne fast selestroppe**

Sett de to spenneflikene sammen og skyv dem inn i spennen. Du hører et klikk når spenneflikene er sikkert festet. Trekk opp spenneflikene for å være sikker på at den er sikkert festet.

- 19 Trekk all slakk ut fra midjen** Trekk opp selestroppen. Gjør dette på begge sider.

- 20 Stram til selen ved å trekke i selejusteringsstroppen**

Når du ikke kan klype noe av selepolstringen ved barnets skulder, er selen stram nok.

## Utrygge seteplasseringer i kjøretøyet

Monter aldri dette barnesetet i noen av følgende posisjoner i kjøretøyet:

- 21** bakovervendte eller sidevendte kjøretøyseter
- 22** bakovervendte med en aktiv frontkollisjonspute
- 23** Finn din setebeltetype  
Det finnes bare én type kjøretøybelter som kan brukes med dette barnesetet:

## Kombinert hofte- og skulderbelte

3 festepunkter.

- 24** Sett barnesetet vendt bakover i kjøretøyet

Sett barnesetet på kjøretøysetet. Skyv det tilbake til fronten på barnesetet berører seteryggen på kjøretøyet.

- 25** Legg hoftedelen av beltet over barnesetet og under de to beltekrokene som er merket med blå etiketter. Spenn fast kjøretøybeltet.

- 26** Legg skulderbeltet rundt baksiden på barnesetet nøyaktig som vist, og sørg for at det legger gjennom senterhullene på baksiden av setet. Setebeltet skal ligge så flatt som mulig og ikke være vridd. Påse at spennen og setebeltet er på linje med hverandre. Kontakt Graco hvis du er usikker på dette punktet.

- 27** Stram til kjøretøybeltet

Legg underarmen på tvers av barnesetet ved beltebanen og skyv ned. Trekk i skulderbeltet for å stramme til mens slakken mates tilbake i rullen.

## Tilbehør

- 28** SPEDBARNPUTE

**Skal bare brukes med de nederste to settene med selehull.** Fjernes ved å ta ut selestroppene fra forbindelsesplaten og trekke selestroppene ut. Fjerne puten.

Sett selestroppene ut i det nye stedet. Sørg for at selestroppene ikke er vridd og at de har samme høyde. Før selestropplukkene tilbake på

forbindelsesplaten. Sørg for at stroppene **er fullstendig inne** på forbindelsesplaten.

### 29 Selevertrekk

Fjernes ved å løsne festestrimlene og ta dem ut.

### Rengjøre setepute

30 Mens selestroppene er løse, fjernes selestroppene fra forbindelsesplaten.

31 Trekk selestroppene ut fra forsiden på barnesetet.

32 Trekk ut de 4 plastflikene fra siden på setet.

33 Trekk puten av skallet.

34 Kalesjen fjernes fra kalesjeløkken ved å skyve kalesjen til den ene siden av løkken. Fra senteret trekkes kalesjeløkken fra hverandre og kalesjen fjernes.

Overtrekket kan vaskes i maskin i kaldt vann på skånsom vask og dryp tørkes. **IKKE BRUK BLEKEMIDDEL.**

Utfør trinnene i omvendt rekkefølge når du setter puten tilbake på skallet. Påse at selestroppene ikke er vridd.

### Rengjøre skrittspennen

**ADVARSEL!** Kontroller og rengjør spennen fra tid til annen for å fjerne eventuelle gjenstander eller avfall som kan hindre låsing.

35 Roter metallholderen opp gjennom skallet og puten. Trekk skrittspennen ut.

36 Spennen rengjøres ved å legge den i varmt vann og riste den forsiktig. Trykk på den røde knappen flere ganger mens spennen ligger i vannet.

**SPENNESTROPPEN SKAL IKKE LEGGES I VANN. IKKE BRUK SÅPE, HUSHOLDNING RENJØRINGSMIDLER ELLER SMØREMIDLER.**

Rist av vannet og la den lufttørke. Gjenta trinnene etter behov til den låses med et klikk. Sett spennen tilbake på plass i det samme sporet den ble fjernet fra. Trekk opp skrittspennen for å være sikker på at den er sikkert festet.

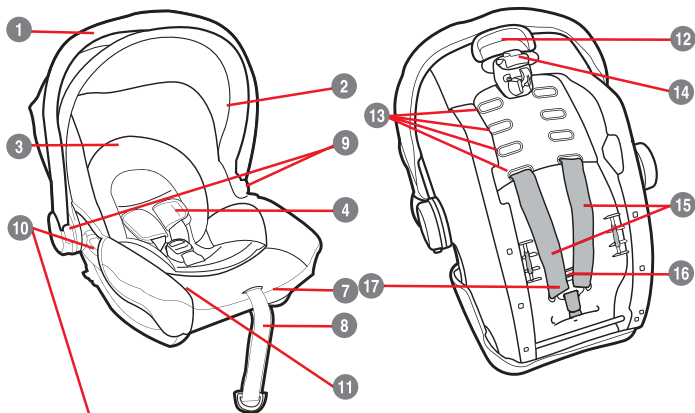
**Rengjøre seler** Kun overflatevask med mild såpe og fuktet klut. **IKKE LEGG SELESTROPPENE I VANN.** Dette kan svekke stroppene.

Hvis selestroppene er frynset eller sterkt tilsølt, ta kontakt med kundetjenesten på [www.gracobaby.eu](http://www.gracobaby.eu) [www.graco.co.uk](http://www.graco.co.uk) [www.gracobaby.pl](http://www.gracobaby.pl)

37 **Oppbevar instruksjonsboken i sporet med instruksjonsbokikonet som vist. Reservedeler**

Ved kjøp av deler eller tilbehør, kontakt oss på:

[www.gracobaby.eu](http://www.gracobaby.eu)  
[www.graco.co.uk](http://www.graco.co.uk)  
[www.gracobaby.pl](http://www.gracobaby.pl)



1 Bärhandtag

2 Huv

3 Kroppskudde

4 Bälteskydd

5 Bälteslås

6 Bältesband

7 Frigöringspak för bälte  
(under fliken)

8 Justeringsrem för bälte

9 Justeringsknappar för handtag

10 Bakåtriktat spår för knäbälte  
(vid användning med basenheten)

11 Förvaringsfack för instruktionshandbok

12 Frigöringspak för basenhet

13 Skårer för bältesband

14 Bakåtriktad axelbältes- ledare

15 Bältesband

16 Metallklämma för bälteslås

17 Anslutningsplatta

Läs denna användarhandbok helt och hållet **INNAN** du använder din bilbarnstol för första gången!

Förvara alltid denna användarhandbok tillsammans med bilbarnstolen. På stolens baksida finns ett förvaringsfack för handboken. Planera in tid för att bekanta dig med din bilbarnstol – väl använd tid med tanke på att ditt barns säkerhet är beroende av den. Var särskilt uppmärksam på varningarna i rött.

**! VARNINGAR till föräldrar och andra användare. INSTALLERA INTE OCH ANVÄND INTE DENNA BILBARNSTOL INNAN DU HAR LÄST OCH FÖRSTÅR ANVISNINGARNA I DENNA HANDBOK OCH I ANVÄNDARHANDHANDBOKEN TILL DIN BIL.**

### Säkerhetskrav

Europeiska säkerhetsstandarder specificerar konstruktionen och prestandan hos din bilbarnstol samt dess komponenter, kraven för installation och användning, anvisningar och märkning. Din bilbarnstol har godkänts enligt Europeisk standard ECE R44.04

Ett godkännandenummer sitter på stolens baksida och får inte tas bort från stolen.

### MEDELANDE

Barnstolen är en fasthållningsanordning för barn av typen "universell". Den är godkänd i enlighet med föreskrifter nr 44, ändringsserie 04, för generell användning i fordon och den passar de flesta, men inte alla, fordonssäten.

Lämplig endast om de godkända fordonen är utrustade med 3-punktssäkerhetsbälten som är godkända i enlighet med UN/ECE föreskrift nr 16 eller andra likvärdiga standarder.

### Viktig säkerhetsinformation



Din bilbarnstol får inte användas bakåtvänd i ett passagerarbilsäte som är försett med en aktiv främre/frontal krockkudde.

Se noga till att bilbarnstolens rigida delar och plastdelar placeras och installeras på sådant sätt att de inte kan fastna i ett rörligt bilsäte eller i bildörren.

TA ALDRIG ut en baby ur bilbarnstolen av någon som helst

anledning medan bilen kör. Om du behöver se till barnet, finn en säker plats och stanna till vid sidan av vägen.

Förvara bilbarnstolen på en säker plats när den inte används. Undvik att placera tunga föremål ovanpå bilbarnstolen.

Kontrollera alltid före varje resa att bilbarnstolen är säker.

Kontrollera regelbundet bilbarnstolen och bältena med avseende på nötning och slitage.

Lämna aldrig barn utan uppsikt i bilen, inte ens för ett kort ögonblick.

Ha inte resväskor och andra föremål liggande i bilen utan att vara fastspända. Om bilen måste stanna plötsligt fortsätter sådana föremål att åka framåt och kan orsaka allvarliga skador. Ju större föremål desto större risk.

Gör inga icke-godkända ändringar eller tillägg på någon av bilbarnstolens delar eller bälten.

Använd inga tillbehör eller delar från andra tillverkare. Bilbarnstolens funktion skulle kunna förändras, vilket skulle kunna resultera i allvarlig skada eller dödsfall.

Efter en olycka måste bilbarnstolen bytas ut. Även om inga synliga skador ses kan bilbarnstolen efter en allvarlig krock ha försvagats så att den inte längre ger skydd.

Kontakta bilbarnstolens tillverkare om du har frågor.

Använd inga belastningspunkter utöver de som specificeras av bilbarnstolens tillverkare i anvisningarna eller på själva bilbarnstolen.

**! DET ÄR AV STÖRSTA VIKT** att bilbarnstolen installeras korrekt med bilens bilbälte korrekt placerat enligt tillverkarens anvisningar.

Säkerställ alltid att bilens bilbälte och bilbarnstolens bältesband inte är snodda.

**! UNDERLÅTENHET ATT ANVÄNDA DENNA BILBARNSTOL KORREKT ÖKAR RISKEN FÖR ALLVARLIG SKADA ELLER DÖDSFALL I HÄNDELSE AV AV EN SKARP SVÄNG, ETT PLÖTSLIGT STOPP ELLER EN KROCK.**

Ditt barn kan skadas i ett fordon även om du inte krockar. Plötsliga inbromsningar och skarpa svängar kan skada ditt

barn om bilbarnstolen inte är korrekt installerad eller om ditt barn inte är säkert fastspänd i bilbarnstolen.

! Ditt barns säkerhet är beroende av att du installerar och använder denna bilbarnstol korrekt.

! Underlåtenhet att följa dessa anvisningar och informationen på bilbarnstolens dekaler kan resultera i att barnet slår emot fordonets insida under ett plötsligt stopp eller en krock.

! Ingen bilbarnstol kan garantera skydd mot skador i varje tänkbar situation, men korrekt användning bidrar till att minska risken för allvarliga skador eller dödsfall.

! Även om det kan verka enkelt att på egen hand fundera ut hur den här bilbarnstolen ska användas, är det mycket viktigt att **LÄSA, FÖRSTÅ OCH FÖLJA ANVÄNDARHANDBOKEN.**

Om du behöver hjälp, kontakta gärna vår kundtjänstavdelning med eventuella frågor du kan ha om delar, användning och skötsel. Ha modellnummer och tillverkningsdatum för din produkt till hands när du kontaktar oss, så att vi kan hjälpa dig på bästa sätt. Dessa uppgifter hittar du på en etikett som sitter på bilbarnstolens baksida.

! Ditt barns säkerhet är beroende av att du:

1. väljer korrekt huvudstödsläge baserat på ditt barns storlek.
2. spänner fast ditt barn korrekt i bilbarnstolen.
3. väljer en lämplig plats i din bil för bilbarnstolen.
4. placerar och fäster bilens bilbälte på korrekt sätt.

#### **! VIKTIG VARNING**

Bilbarnstolen kan troligen installeras korrekt om biltillverkaren i bilens handbok har deklarerat att en "universell" bilbarnstol för denna åldersgrupp kan användas i bilen.

**! ANVÄND INTE** bilbarnstolen utan sitsöverdraget

**! ANVÄND INTE** sitsöverdrag från andra tillverkare med denna bilbarnstol. Hör med din leverantör för att skaffa reservdelar enbart av märket Graco.

**! ANVÄND INTE** bilbarnstolen i någon konfiguration som inte visas i anvisningarna.

**! BILBARNSTOLEN KAN BLI MYCKET HET OM DEN FÅR STÅ I SOLEN.**

! Kontakt med dessa delar kan orsaka brännskador på barnets hud. Känn alltid först själv på metall- eller plastdelens yta innan du sätter ditt barn i bilbarnstolen.

**! DENNA BILBARNSTOL ÄR GODKÄND** eller en bilbarnstol som du inte vet vad den har varit med om.

**! DENNA FASTHÅLLNINGSNANORDNINGÄR GODKÄND enligt UNECE-föreskrifterna 44-04 grupp 0+ (0–13 kg).**

Det är farligt att använda bilbarnstolen på en upphöjd yta som t.ex. ett bord.

Använd alltid selen.

Denna bilbarnstol är inte avsedd för att barn ska sova i den under långa perioder.

Får inte användas som tillbakalutad vaggan när barnet kan sitta utan stöd.

Denna bilbarnstol ersätter inte en liggkorg eller en säng. Om ditt barn behöver sova så ska det placeras i en lämplig liggkorg eller säng.

Använd inte bilbarnstolen som tillbakalutad vaggan om några komponenter är trasiga eller saknas.

## Pritrditev avtosedede a na osnovo

- 1 Za pritrđitev sede a na osnovo nastavite sprednji del sede a v osnovo, nato pa ga od zadaj potisnite navzdol, da se zasko i na mestu. (Glejte sliko).

Povlecite avtosedede in se prepi ajte, da je varno pritrjen v osnovi.

- 2 Odstranite ga tako, da sprostite ro ico na hrđtni strani avtosedede a in sprostite pritrđitveni zapah. Avtosedede dvignite z osnove, kot je prikazano. Ro ico vedno postavite tako, da gleda navzdol, ko otroka jemljete iz sede a.

### 3 Prilaganje ro ice

Klām ihop spārrhakarna pā bāda sidor lāngst ner pā handtaget fōr att lossa det. Vrid handtaget tills det klickar fast i nāgot av dessa fem lāgen:

**Lāge A (upp):** MÅSTE anvādas nār du bār i handtaget.

**Lāge B, C, D:**

ār lāgen efter bekvāmlighet.

**Lāge E (ner):**

ār det sittande lāget.

Placera alltid handtaget i uppåtlāge nār bilbarnstolen anvānds i ett fordon.

### Spānna fast barnet

#### 4 Lossa bāltesbanden

Tryck ner frigōringsspaken fōr bāllet samtidigt som du drar ut bāltesbanden.

- 5 Lās upp bālteslāset. Lāgg bāltesbanden

āt sidorna.

#### 6 Placera barnet i bilbarnstolen

Se till att barnets rygg ligger plant an mot bilbarnstolens ryggstōd.

#### 7 Lāgg bāltesbanden ōver barnets axlar

- 8 **Se till att bāltesbanden ār i rātt hōjd**  
Bāltesbanden māste ligga **pā eller precis under** barnets axlar.

- 9 Om du ska byta spār fōr bāltena, lyft fōrst undan barnet. Lāt bāltesbanden hānga lōsa och ta loss deras ōglor frān anslutningsplattan pā barnstolens baksida.

- 10 Dra ut bāltesbanden frān framsidan av bilbarnstolen.

- 11 Sätt bāltesbanden pā det nya stället. Se till att bāltesbanden inte ār vridna och att de sitter pā samma hōjd.

- 12 Dra tillbaka de ōvre bāltesbandens ōglor pā anslutningsplattan. Se till att bāltena **ligger helt pā** anslutningsplattan.

#### 13 Kontrollera bālteslāsets lāge

Den rātta skāran ār den som ār nārmast barnet men inte under det.

#### 14 Sā āndra du bālteslāsets lāge

Lyft undan barnet frān bilbarnstolen. Fōr upp bālteslāsets metallklāmman genom skalet och dynan frān barnstolens undersida.

#### 15 Sätt in metallklāmman pā det nya stället

Tryck ned metallklāmman genom dynan och skalet. Se till att bālteslāsets rōda knapp ār riktad utåt.

#### 16 Dra bālteslāset uppåt fōr att se till att



### det sitter fast

Se till att bälteslåsets metallklämma helt har gått igenom dynan och skalet.

### 17 Lagg bältesbanden över barnets axlar

### 18 Lås ihop bältesbanden

Passa ihop de båda låstapparna och skjut in dem i bälteslåset. Ett klickljud ska höras när låstapparna fästs ordentligt. Dra bälteslåset uppåt för att se till att det sitter säkert.

### 19 Avlägsna all slack runt midjan

Dra uppåt i bältesbandet. Gör detta på båda sidorna.

**Dra åt bältet genom att dra i bältesjusteringsbandet.** Bältet sitter tillräckligt hårt när du inte längre kan nypa bältets nätmaterial vid barnets axlar.

### Farliga platser i bilen för bilbarnstolen

Installera aldrig denna bilbarnstol på någon av följande platser i bilen:

### 21 bakåtvända eller sidovända bilsäten

### 22 bakåtvänd med en aktiv främre krockkudde

### 23 Identifiera din säkerhetsbältestyp

Det finns bara en typ av bilsäkerhetsbälten som kan användas till denna bilbarnstol:

### Säkerhetsbälten som dras över både knä och axlar

Trepunktsbälte.

### 24 Placera bilbarnstolen framåtriktad i fordonet

Placera bilbarnstolen på sätet i fordonet. Skjut den bakåt tills framsidan på

bilbarnstolen får kontakt med baksidan av framsätet.

### 25 Dra fordonets säkerhetsbältes knäparti över bilbarnstolen och under de två bälteshakarna som är markerade med blå etiketter. Lås fast säkerhetsbältet.

### 26 Placera axeldelen av säkerhetsbältet runt baksidan på bilbarnstolen enligt beskrivningen, och se till att det löper genom mittledarna på baksidan av barnstolen. Säkerhetsbältet ska ligga så platt som möjligt och inte vara snott. Se till att bälteslåset och fordonets säkerhetsbälte är inpassade mot varandra. Kontakta Graco om du är osäker på denna punkt.

### 27 Spänn åt fordonets säkerhetsbälte

Lägg underarmen över bilbarnstolen vid bältets bana och tryck neråt. Dra i axelbältet så att det spänns åt samtidigt som det lösa dras tillbaka in i upprullaren.

### TILLBEHÖR

### 28 SPÄDBARNSKUDD

**Används endast när man använder de två lägsta bälteskåror.** Tas bort genom att man tar bort bältesbanden från anslutningsplattan och drar ut dem. Ta bort kudden.

Sätt bältesbanden på det nya stället. Se till att bältesbanden inte är vridna och att de sitter på samma höjd. Dra tillbaka de övre bältesbandens öglor på anslutningsplattan. Se till att banden **ligger helt på** anslutningsplattan.

### 29 Bälteskydd

Tas bort genom att man lossar fästremarna och drar av.

## Rengöring av sittdynan

- 30 När bältesbanden är lösa tar du bort dem från anslutningsplattan.
- 31 Dra ut bältesbanden från framsidan av bilbarnstolen.
- 32 Dra ut de fyra plastflikarna från sidan av barnstolen.
- 33 Dra av dynan från skalet.
- 34 För att ta bort huven från beslaget skjuter du huven till ena sidan av beslaget. Dra isär huvbeslaget från mitten och ta bort huven.

Tvätta överdraget i maskin i fintvättprogram i kallt vatten och droptorka. ANVÄND INTE BLEKMEDEL.

Gör detta i omvänd ordning för att sätta fast dynan på skalet igen. Se till att bältesbanden inte är vridna.

## Rengöra grenbälteslåset

**WARNING!** Inspektera och rengör bälteslåset med jämna mellanrum för att avlägsna eventuella föremål eller skräp som kan förhindra låset från att låsas som det ska.

- 35 Vrid metallhållaren upp genom skalet och dynan. Dra ut det klykformiga bälteslåset framifrån.
- 36 För att rengöra bälteslåset, placera det i en kopp med varmt vatten och skaka runt det försiktigt. Tryck flera gånger på den röda knappen medan det är nedsänkt i

vattnet.

**SÄNK INTE NER BÄLTESLÅSREMSEN.** ANVÄND INTE TVÅL, RENGÖRINGSMEDEL FÖR HUSHÅLLSBRUK eller SMÖRJMEDEL.

Skaka ut vattnet och låt det lufttorka. Upprepa stegen efter behov tills bälteslåset låses med ett klick. Sätt tillbaka bälteslåset i samma slits som den det togs ut ifrån.

Dra uppåt i grenbälteslåset för att säkerställa att det sitter ordentligt fast.

**Rengöra bältet** Ytengör endast med mild tvål och en fuktig trasa.

**BÄLTESBANDEN FÅR INTE SÄNKAS NED I VATTEN.** Om så sker kan bältesbanden försvagas.

Om bältesbanden blir nötta eller kraftigt nedsmutsade, kontakta kundtjänsten på [www.gracobaby.eu](http://www.gracobaby.eu) [www.graco.co.uk](http://www.graco.co.uk) [www.gracobaby.pl](http://www.gracobaby.pl)

- 37 Förvara instruktionshandboken i facket med handbokssymbolen så som visas.

## Reservdelar

För att köpa delar eller tillbehör, kontakta oss på:

[www.gracobaby.eu](http://www.gracobaby.eu)

[www.graco.co.uk](http://www.graco.co.uk)

[www.gracobaby.pl](http://www.gracobaby.pl)

تم اعتماد نظام تقييد الأطفال وفقاً للجنة الاقتصادية  
اللائحة رقم 44-04 المجموعة +0 UNECE الأوروبية  
(0-13 كيلوجرام).

من الخطر استخدام مقعد الأطفال على سطح مُرتفع، مثل  
طاولة

استخدم دائماً نظام التثبيت

هذا المنتج غير مُعد للنوم لفترات طويلة

لا تستخدم هذا المقعد كسرير للنوم بمجرد أن يكون طفلك  
قادر أ على الجلوس دون مُساعدة

لا يحل مقعد الأطفال هذا محل السرير أو السرير النقال

ينبغي وضع طفلك في سرير أو سرير نقال مُناسب عندما  
يكون بحاجة إلى النوم

لا تستخدم سرير النوم إذا كانت أي من المكونات مكسورة  
أو مفقودة

بمعد الأطفال إلى اصطدام الطفل الجزء الداخلي من السيارة أثناء  
التوقف المفاجئ أو الاصطدام

لا يمكن لأي مقعد خاص بالأطفال أن يضمن الحماية من الإصابة في !  
كل حالة ، ولكن الاستخدام الصحيح يضمن الحد من مخاطر الإصابة  
الخطيرة أو الوفاة

اقرأ ، وافهم واتبع دليل المالك - حتى إذا كان استخدام نظام تثبيت !  
الأطفال يبدو سهل الفهم على طريقتك الخاصة

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة ، يُرجى الاتصال بقسم خدمة العملاء  
في حالة وجود أية أسئلة لديك بخصوص الأجزاء ، الاستخدام أو  
الصيانة . عند قيامك بالاتصال بنا ، يرجى إعداد رقم طراز المنتج  
الخاص بك و (تاريخ) التصنيع بحيث يمكننا مُساعدتك بشكل فعال .  
يمكن إيجاد الأرقام على الملصق الموجود في الجزء الخلفي من مقعد  
تثبيت الأطفال الخاص بك

تعتمد سلامة طفلك على !

1. اختيار موضع دعم الرأس المناسب وفقاً لحجم طفلك .
  2. تثبيت طفلك في مقعد تثبيت الأطفال بشكل صحيح
  3. اختيار الموقع المناسب لمقعد تثبيت الأطفال داخل السيارة الخاصة .  
بك
  4. إحكام ربط وتثبيت حزام مقعد السيارة بشكل صحيح
- تحذير هام !

يكون التوافق الصحيح مرجحاً إذا أعلنت المُصنع في كُتيب السيارة  
لهذه "Universal" أن السيارة قادرة على تلقي نظام تثبيت الأطفال  
الفئة العمرية

لا تقم باستخدام نظام تثبيت الأطفال دون غطاء المقعد !

لا تقم باستخدام غطاء مقعد خاص بمُصنعين آخرين مع نظام تثبيت !  
الأطفال هذا . راجع بائع التجزئة الخاص بك للحصول على قطع غيار  
فقط "Graco"

لا تستخدم نظام تثبيت الأطفال في أي تكوين غير معروض في !  
التعليمات

يمكن أن يُصبح نظام تثبيت الأطفال ساخناً جداً إذا ترك في الشمس !

يمكن أن تحترق بشرة الطفل في حالة ملامسة هذه الأجزاء الساخنة . !  
قم دائماً بملامسة سطح أي أجزاء معدنية أو بلاستيكية قبل وضع  
طفلك في نظام تثبيت الأطفال

لا تقم أبداً باستخدام نظام تثبيت أطفال مُستعمل أو نظام تثبيت !  
خاص بطفل لا تعرفه

إلى طريق جانبي، إذا كان طفلك في حاجة إلى عناية  
قم بتخزين مقعد الأطفال في مكان آمن عندما لا يكون قيد  
الاستخدام. تجنب وضع الأشياء الثقيلة أعلى المقعد  
تحقق دائماً من سلامة مقعد الأطفال الخاص بك قبل كل رحلة  
قم دائماً بإجراء فحص دوري على أنظمة تثبيت الأطفال للتحقق من  
عدم وجود علامات البلى الناجمة عن الاستعمال  
لا تترك الأطفال داخل سيارتك دون مراقبة حتى ولو لفترة قصيرة  
لا تترك الأمتعة وغيرها من الأشياء غير مثبتة في السيارة . ستتحرك  
هذه الأشياء ويمكن أن تُسبب إصابات خطيرة إذا توجب إيقاف  
السيارة فجأة . كلما كان الشيء المتحرك كبير الحجم كلما كانت  
الإصابة أخطر

لا تقم بإجراء أية تعديلات أو إضافات غير مُصرح بها لأي جزء من  
المقعد أو حزام الأمان الخاص بمقعد الأطفال  
لا تقم باستخدام الملحقات أو الأجزاء التي يتم توفيرها من قبل  
مُصنعي آخرين . يمكن أن تتغير وظيفة مقعد الأطفال ، مما يؤدي إلى  
حدوث إصابات خطيرة أو الوفاة  
يجب أن يتم استبدال مقعد الأطفال بعد وقوع حادث . يمكن أن يكون  
مقعد الأطفال ضعيفاً للغاية لحماية الأطفال بعد وقوع حادث خطير ،  
رغم عدم رؤيتك لأي ضرر ظاهر

الرجاء الاضطلاع بمُصنع نظام تثبيت الأطفال في حالة الرغبة في طرح  
أية أسئلة  
لا تقم باستخدام نقاط تحميل الحمولة غير تلك المُحددة من قبل مُصنع  
نظام التثبيت في التعليمات أو نظام تثبيت الجسم

من الأهمية أن يتم تركيب نظام تثبيت الأطفال مع حزام السيارة !  
بشكل صحيح بحيث يتم التمرير وفقاً لتعليمات المصنع

تحقق دائماً من ألا يكون حزام السيارة وأشرطة حمالة الأمان ملتوية  
يزيد خطر الإصابة الخطيرة أو الوفاة في حالة الانعطاف الحاد ، التوقف !  
المفاجئ أو الاصطدام في حالة الفشل في استخدام نظام تثبيت الأطفال  
هذا بشكل صحيح

يمكن أن يصاب طفلك في السيارة حتى ولو لم تكن في حادث  
اصطدام . الكبح المفاجئ والانعطافات الحادة يمكن أن تُصيب طفلك إذ  
لم يتم تركيب نظام تثبيت الأطفال بشكل صحيح أو إذ لم يتم تثبيت  
طفلك بشكل صحيح في نظام تثبيت الأطفال

تعتمد سلامة طفلك على قيامك بتركيب واستخدام نظام تثبيت !  
الأطفال هذا بشكل صحيح

يمكن أن يؤدي الفشل في إتباع هذه الإرشادات والملصقات الخاصة !

اقرأ دليل المالك هذا تماماً قبل الاستخدام لقعد الأطفال الخاصة  
بك!

احتفظ دائماً بدليل المالك هذا مع مقعد الأطفال . تم تصنيع بنود  
احتياطية موجودة في الجزء الخلفي من هيكل المقعد . خطط لقضاء  
بعض الوقت للتعرف على مقعد الطفل - ستقضي قدر كاف من الوقت  
عندما تقرر أن سلامة طفلك متوقفة على ذلك . أهدى اهتماماً خاصاً  
للتحذيرات المطبوعة باللون الأحمر

تحذيرات للأباء وغيرهم من المستخدمين . لا تقم بتركيب أو استخدام !  
نظام تثبيت الأطفال حتى تقوم بقراءة وفهم التعليمات الواردة في هذا  
الدليل ودليل المالك للسيارة الخاصة بك

متطلبات السلامة

تحدد معايير السلامة الأوروبية تشييد وأداء مقعد الطفل الخاصة  
بك وكذلك مكوناتها ، ومتطلبات اللازمة للتركيب والاستخدام ،  
والتعليمات والرسومات التوضيحية . تم اعتماد مقعد الطفل الخاصة  
وفقاً (ECE-R44. 04) بك من قبل المعايير الأوروبية لسلامة الأطفال  
للالتحاق رقم 44. 04

تم إرفاق رقم الاعتماد على الجزء الخلفي من المقعد ويجب ألا يتم  
إزالته

ملاحظة

'Universal' المقعد هو نظام تثبيت الأطفال من نوع يونيفرسال  
تم اعتماد المقعد وفقاً للائحة رقم 44. 04 وسلسلة من التعديلات ،  
للاستخدام العام في السيارات وسوف يتناسب مع معظم وليس كل  
. مقاعد السيارات

يعد المقعد مناسباً فقط إذا كانت السيارات المعتمدة مزودة  
بحزام أمان ذات 3 مواضع تثبيت، وهو معتمد من قبل لجنة  
اللائحة رقم UNECE الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا  
16. أو المعايير الأخرى المماثلة:

نقاط السلامة الهامة

لا تقم باستخدام مقعد الطفل الخاص بك المواجه  
الخلف على مقعد ركاب مثبت أمامه وسادة هوائية  
نشطة

اهتم بالعناصر الصلبة والأجزاء البلاستيكية الخاصة بمقعد الطفل حيث  
يجب أن تكون مثبتة ومُستقرة في أماكنها بحيث لا تكون عرضة لأن  
تصبح مُحتنجة من قبل المقعد المتحرك أو باب السيارة

لا تقم أبداً بإخراج الطفل من مقعد الأطفال لأي سبب من السباب  
عندما تكون السيارة سائرة . عليك إيجاد مكان آمن والخروج بالسيارة



مُثبتة بالكامل في صفيحة الوصل

29 غطية حمالة الأمان

قم بحل أشرطة التثبيت وإزالتها حتى تتمكن من إزالة غطية حمالة الأمان

تنظيف بطانة المقعد

30 قم بإزالة أشرطة حمالة الأمان من صفيحة الوصل مع إبقاء أشرطة حمالة الأمان في وضع الإرخاء.

31 اسحب أشرطة حمالة الأمان من الجزء الأمامي من مقعد الأطفال

32 اسحب القلابات البلاستيكية 4 من جانب المقعد

33 اخلع البطانة من الهيكل

34 قم بإزالة المظلة إلى أحد جوانب الطوق لإزالتها من طوق المظلة. اسحب طوق المظلة وإزالة المظلة من الوسط

يتم غسل الغطاء بواسطة المغسلة في ماء بارد وبيبطه ثم يتم التجفيف. لا تقم باستخدام مواد تبييض القماش

اعكس ترتيب الخطوات لتركيب البطانة في الهيكل. تأكد من عدم التواء أشرطة حمالة الأمان.

تنظيف الإبزيم المتشعب

تحذير! قم بفحص وتنظيف الإبزيم من وقت لآخر لإزالة أي أوساخ أو بقايا قد تعيق عملية التثبيت.

35 قم بلف أداة الاحتجاز المعدنية لأعلى من خلال الهيكل والبطانة. اسحب الإبزيم المتشعب إلى

الخارج من الأمام.

36 لتنظيف الإبزيم، قم بوضع كوب من الماء الدافئ وحرك الإبزيم ببطء. اضغط الزر الأحمر عدة مرات أثناء وجوده في الماء

لا تقم بغمر شريط الإبزيم في الماء. لا تقم باستخدام الصابون، المنظفات المنزلية أو مواد التشحيم

قم بنبض الماء المتبقي ودعه يجف في الهواء. قم بتكرار الخطوات إذا تطلب الأمر حتى يتم التثبيت مع إحدائ صوت "تكة". قم بإعادة تركيب الإبزيم في الفتحة ذاتها التي تم إزالتها منها.

اسحب الإبزيم المتشعب للتأكد من أنه مثبت بشكل آمن

التنظيف

تنظيف حمالة الأمان يتم غسل السطح فقط بواسطة الصابون المُخفف وقطعة مُبللة من القماش. لا تقم بغمر أشرطة حمالة الأمان في الماء. القيام بذلك قد يضعف الأشرطة

إذا كانت أشرطة حمالة الأمان بالية أو مُسخة بشدة، اتصل بخدمة العملاء على الموقع التالي

www.gracobaby.eu  
www.graco.co.uk  
www.gracobaby.pl

37 قم بتخزين دليل التعليمات مع كُتيب التعليمات في الحبيب المؤشر عليه بأيقونة باب

استبدال قطع الغيار

لشراء قطع الغيار والملحقات، اتصل بنا على الموقع التالي:

www.gracobaby.eu  
www.graco.co.uk  
www.gracobaby.pl

## نقاط توصيل 3

- 24 وضع مقعد الأطفال في السيارة بحيث يكون مواجهاً للخلف.  
وضع مقعد الأطفال على مقعد السيارة.  
قم بدفعه إلى الخلف حتى يتلامس الجزء الأمامي من مقعد الأطفال مع ظهر مقعد السيارة.
- 25 وضع الجزء الخاص من حزام الخصر على مقعد الأطفال وأسفل خطافي الحزام المؤثران بعلامة زرقاء. ثبت إبريزم حزام السيارة.
- 26 وضع حزام الكتف حول الجزء الخلفي من مقعد الأطفال كما هو موضح تماماً، وتأكد من تمريره من خلال أدوات التوجيه المركزية الموجودة على ظهر المقعد. ينبغي أن يكون حزام أمان السيارة ممدوداً بشكل مُنْبَسَط قدر الإمكان ولا يكون ملتويًا. تأكد من محاذاة الإبريزم وحزام الأمان مع بعضهما البعض. اتصل بشركة إذا كنت في شك حول هذه "Graco" جراكو النقطة.

- 27 إحكام ربط حزام مقعد السيارة.  
ضع ساعدك عبر مقعد الأطفال في مسار الحزام واضغط لأسفل. اسحب حزام الكتف لإحكام شدة أثناء تغذية الجانب المرتخي الموجود على الشداد.

## الملحقات

- 28 وسادة الطفل الرضيع.  
تُستخدم فقط مع المجموعتين السفليتين من فتحات حمالة الأمان. قم بإزالة أشرطة حمالة الأمان من صفحة الوصل واسحب أشرطة حمالة الأمان إلى الخارج. إزالة الوسادة. ادخل أشرطة حمالة الأمان في الموضع الجديد. تأكد من أن أشرطة حمالة الأمان غير ملتوية وفي نفس الارتفاع. اعد تمرير حلقات أشرطة حمالة الأمان في صفحة الوصل. تأكد من أن الأشرطة

## والهيكل.

- تأكد من أن إبريزم الزر الأحمر مواجهاً للخارج.
- 16 اسحب الإبريزم للتأكد من أنه مثبت بشكل آمن.  
تأكد من أن مشبك الإبريزم المعدني واقع بالكامل بين الوسادة والهيكل.
- 17 ضع أشرطة حمالة الأمان أعلى أكتاف الطفل.
- 18 أشرطة إبريزم حمالة الأمان.  
قم بتركيب لساني الإبريزم مع بعضهما البعض وادفعهما في الإبريزم.
- ستسمع صوت "تكة" عندما يتم تثبيت السنة الإبريزم بشكل آمن.
- اسحب لسان الإبريزم للتأكد من أنه مثبت بشكل آمن.
- 19 سحب جميع مواضع الارتخاء من حول الخصر.  
اسحب شريط حمالة الأمان قم بذلك لكلا الجانبين.
- 20 احكم ربط حمالة الأمان عن طريق سحب شريط ضبط حمالة الأمان.
- تكون حمالة الأمان ضيقة بما يكفي عندما لا تكون قادراً على ضغط أي حزام خاص بحمالة الأمان عند كتف طفلك.
- مواضع مقاعد السيارة غير الآمنة.  
لا تقم أبداً بتركيب مقعد الأطفال هذا في أي من مواضع الجلوس التالية داخل السيارة.
- 21 مقاعد السيارة المواجهة للخلف أو المواجهة للأمام.
- 22 المقاعد المواجهة للخلف والمزودة بوسادة هوائية.
- 23 أمامية نشطة تحديد نوع حزام الأمان الخاص بك هناك نوع واحد فقط من أحزمة أمان السيارة. يمكن أن يُستخدم مع مقعد الأطفال هذا حزام أمان الكتف/الخصر المتكامل.

Tas bort genom att man lossar fästremarna och drar av.

## Rengöring av sittdynan

- 30 När bältesbanden är lösa tar du bort dem från anslutningsplattan.
- 31 Dra ut bältesbanden från framsidan av bilbarnstolen.
- 32 Dra ut de fyra plastflikarna från sidan av barnstolen.
- 33 Dra av dynan från skalet.
- 34 För att ta bort huven från beslaget skjuter du huven till ena sidan av beslaget. Dra isär huvbeslaget från mitten och ta bort huven.

Tvätta överdraget i maskin i fintvättprogram i kallt vatten och droptorka. ANVÄND INTE BLEKMEDEL.

Gör detta i omvänd ordning för att sätta fast dynan på skalet igen. Se till att bältesbanden inte är vridna.

## Rengöra grenbälteslåset

**WARNING!** Inspektera och rengör bälteslåset med jämna mellanrum för att avlägsna eventuella föremål eller skräp som kan förhindra låset från att låsas som det ska.

- 35 Vrid metallhållaren upp genom skalet och dynan. Dra ut det klykformiga bälteslåset framifrån.
- 36 För att rengöra bälteslåset, placera det i en kopp med varmt vatten och skaka runt det försiktigt. Tryck flera gånger på den röda knappen medan det är nedsänkt i

vattnet.

**SÄNK INTE NER BÄLTESLÅSREMSEN.** ANVÄND INTE TVÅL, RENGÖRINGSMEDEL FÖR HUSHÅLLSBRUK eller SMÖRJMEDEL.

Skaka ut vattnet och låt det lufttorka. Upprepa stegen efter behov tills bälteslåset låses med ett klick. Sätt tillbaka bälteslåset i samma slits som den det togs ut ifrån.

Dra uppåt i grenbälteslåset för att säkerställa att det sitter ordentligt fast.

**Rengöra bältet** Ytengör endast med mild tvål och en fuktig trasa.

**BÄLTESBANDEN FÅR INTE SÄNKAS NED I VATTEN.** Om så sker kan bältesbanden försvagas.

Om bältesbanden blir nötta eller kraftigt nedsmutsade, kontakta kundtjänsten på [www.gracobaby.eu](http://www.gracobaby.eu) [www.graco.co.uk](http://www.graco.co.uk) [www.gracobaby.pl](http://www.gracobaby.pl)

- 37 Förvara instruktionshandboken i facket med handbokssymbolen så som visas.

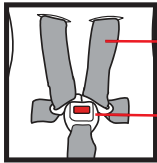
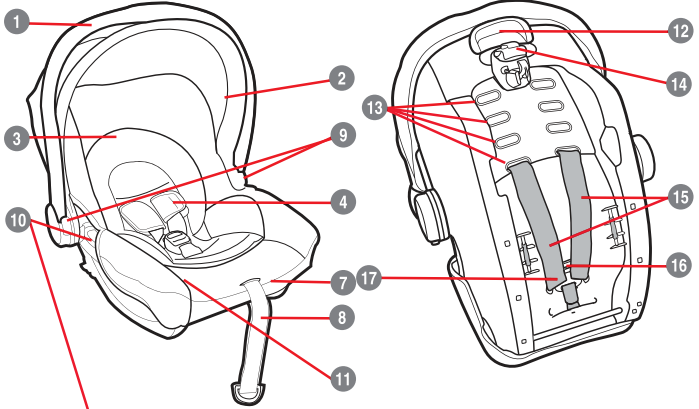
## Reservdelar

För att köpa delar eller tillbehör, kontakta oss på:

[www.gracobaby.eu](http://www.gracobaby.eu)

[www.graco.co.uk](http://www.graco.co.uk)

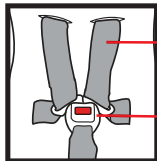
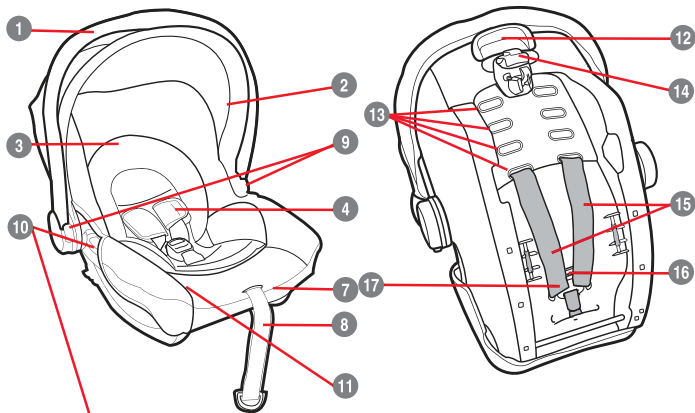
[www.gracobaby.pl](http://www.gracobaby.pl)



- 13 فتحات حمالة الأمان  
 14 حزام الكتف المواجه للخلف  
 اسم الدليل  
 15 أشرطة حمالة الأمان  
 16 مشبك الإبزيم المعدني  
 17 صفيحة وصل

- 1 مقبض حمل  
 2 مظلة  
 3 وسادة الجسم  
 4 أغطية حمالة الأمان  
 5 إبرييم  
 6 أشرطة حمالة الأمان  
 7 ذراع تحرير حمالة الأمان (اسفل القلاب)  
 8 شريط ربط حمالة الأمان  
 9 أزرار ضبط المقبض  
 10 مسار الحزام الحاضن المواجه للخلف (عند استخدامه مع القاعدة)  
 11 دليل تعليمات التخزين  
 12 ذراع تحرير القاعدة





- 1 Λαβή μεταφοράς
- 2 Καλύπτρα
- 3 Μαξιλάρι σώματος
- 4 Καλύμματα ζωνών
- 5 Πόρπη
- 6 Ζώνες
- 7 Μοχλός απασφάλισης ζωνών  
(κάτω από το πτερύγιο)
- 8 Ιμάντας ρύθμισης ζωνών
- 9 Κουμπιά ρύθμισης λαβής
- 10 Διαδρομή οριζώντιου ιμάντα με τοποθέτηση στραμμένη προς τα πίσω  
(όταν χρησιμοποιείται με τη βάση)
- 11 Φύλαξη εγχειριδίου οδηγών
- 12 Μοχλός απασφάλισης βάσης
- 13 Υποδοχές ζωνών
- 14 Οδηγός ζώνης ώμου εμπρόσθιας κατεύθυνσης
- 15 Ζώνες
- 16 Μεταλλικό κλιπ πόρπης
- 17 Πλάκα ένωσης

**Διαβάστε αυτό το Εγχειρίδιο Ιδιοκτήτη πλήρως ΠΡΟΤΥΠΟ χρησιμοποιήστε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου σας για πρώτη φορά!**

**Κρατήστε αυτό το Εγχειρίδιο Ιδιοκτήτη πάντοτε μαζί με το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου. Υπάρχει μέρος για την αποθήκευσή του στο πίσω μέρος της θήκης καθίσματος. Διαθέτει λίγο χρόνο για να μάθετε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου σας διότι θα είναι χρόνος που αξίζει να διαθέσετε όταν λάβετε υπόψη ότι η ασφάλεια του μωρού σας εξαρτάται από αυτό. Δώστε ειδική προσοχή στις προειδοποιήσεις, που είναι τυπωμένες με κόκκινο.**

**! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ για τους γονείς και άλλους χρήστες. ΜΗΝ ΚΑΝΕΤΕ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΟΥΤΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΑΥΤΗΝ ΤΗΝ ΠΑΙΔΙΚΗ ΖΩΝΗ ΜΕΧΡΙΣ ΟΤΟΥ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΕΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΙ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΣΑΣ.**

#### **Απαιτήσεις ασφαλείας**

Τα Ευρωπαϊκά πρότυπα ασφαλείας προσδιορίζουν τη δομή και την αποδοτικότητα του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου σας καθώς και τα εξαρτήματά του, τις απαιτήσεις για προσαρμογή και χρήση, τις οδηγίες και τις σημάνσεις. Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου σας έχει εγκριθεί για το Ευρωπαϊκό Πρότυπο ECE R44.04

Στο πίσω μέρος του καθίσματος υπάρχει ένας αριθμός έγκρισης και δεν πρέπει να τον βγάλετε.

#### **ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Το παιδικό κάθισμα είναι ένα «καθολικό» σύστημα συγκράτησης παιδιού. Έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό υπ' αριθμ. 44.04 και τις τροποποιήσεις του, όσον αφορά τη γενική χρήση σε οχήματα και θα ταιριάζει στα περισσότερα, αλλά όχι σε όλα, τα καθίσματα οχημάτων. Είναι κατάλληλο μόνο εάν τα συγκεκριμένα οχήματα διαθέτουν ζώνες ασφαλείας 3 σημείων, συγκεκριμένες σύμφωνα με τον κανονισμό UN/ECE υπ' αριθμ. 16 ή άλλα ισοδύναμα πρότυπα.

#### **Σημαντικά σημεία ασφαλείας**

Μην χρησιμοποιείτε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου με οπισθία κατεύθυνση σε κανένα από τα καθίσματα επιβατών που έχει αερόσακο.

Δώστε προσοχή ώστε τα σκληρά αντικείμενα και τα πλαστικά εξαρτήματα του παιδικού



καθίσματος αυτοκινήτου να έχουν εντοπιστεί και εγκατασταθεί έτσι ώστε να μην παγιδευτούν από κάθισμα που μετακινείται ή πόρτα του οχήματος.

ΜΗΝ βγάξετε ποτέ το μωρό από το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου για οποιονδήποτε λόγο ενώ το όχημα βρίσκεται εν κινήσει. Εάν χρειαστεί να φροντίσετε το μωρό σας, βρείτε ένα ασφαλές μέρος και παρκάρετε στην άκρη του δρόμου. Αποθηκεύστε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου σας σε ασφαλές μέρος όταν δεν το χρησιμοποιείτε. Μην τοποθετείτε βάρια αντικείμενα επάνω του.

Ελέγχετε πάντοτε την ασφάλεια του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου σας πριν από κάθε ταξίδι.

Ελέγχετε τακτικά όλες τις ζώνες ασφαλείας του παιδιού για τυχόν φθορά.

Μην αφήνετε ποτέ το παιδί απαρτήρητο στο αυτοκίνητο, ακόμη και λίγα λεπτά.

Μην αφήνετε βολιτσές και άλλα αντικείμενα ανασφάλιστα στο αυτοκίνητο. Εάν το αυτοκίνητο σταματήσει ξαφνικά, αυτά τα αντικείμενα θα συνεχίσουν να μετακινούνται και μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό. Όσο πιο μεγάλο είναι το αντικείμενο, τόσο πιο μεγάλο είναι και ο κίνδυνος.

Μην κάντε ανεξουσιοδοτητες τροποποιήσεις ή προσθήσεις σε κανένα μέρος του καθίσματος ή της ζώνης του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου.

Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που παρέχονται από άλλους κατασκευαστές. Ενδέχεται να τροποποιηθεί η λειτουργία του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου, με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Εάν συμβεί ατύχημα, πρέπει να αντικατασταθεί το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου. Ίσως να μην δείτε καμία ζημιά, αλλά μετά από σοβαρό τρακάρισμα αυτοκινήτου ένα παιδικό κάθισμα ενδέχεται να είναι πολύ αδύνατο για προστασία ξανά. Παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με τον κατασκευαστή του παιδικού καθίσματος σε περίπτωση που έχετε ερωτήσεις. Μην χρησιμοποιείτε άλλα σημεία φόρτωσης βάρους εκτός από αυτά που δίνονται συγκεκριμένα από τον κατασκευαστή της ζώνης στις οδηγίες ή στο σώμα της ζώνης.

**! ΕΙΝΑΙ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** να εγκατασταθεί η ζώνη του παιδικού καθίσματος με τη ζώνη του αυτοκινήτου να περνάει σωστά σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Να βεβαιώνεται πάντοτε ότι η ζώνη του αυτοκινήτου και οι

λωρίδες της ζώνης δεν έχουν συστραφεί.

**! ΕΑΝ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΣΩΣΤΑ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΥΨΕΙ ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ Ή ΘΑΝΑΤΟΣ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΑΠΟΤΟΜΗΣ ΣΤΡΟΦΗΣ, ΑΙΦΙΝΙΔΙΟΥ ΣΤΑΜΑΤΗΜΑΤΟΣ Ή ΤΡΑΚΑΡΙΣΜΑΤΟΣ.**

Το παιδί σας μπορεί να τραυματιστεί σε ένα όχημα ακόμη και εάν δεν τρακάρετε. Το αιφνίδιο σταμάτημα και οι ξαφνικές στροφές μπορεί να τραυματίσουν το παιδί σας εάν το παιδικό κάθισμα δεν έχει εγκατασταθεί σωστά ή εάν το παιδί σας δεν έχει ασφαλιστεί σωστά στο παιδικό κάθισμα.

! Η ασφάλεια του παιδιού σας εξαρτάται από το εάν εσείς εγκαταστήσετε και χρησιμοποιήσετε αυτό το παιδικό κάθισμα σωστά.

! Εάν δεν τηρήσετε αυτές τις οδηγίες και τις ετικέτες του παιδικού καθίσματος, ενδέχεται το παιδί να χτυπήσει στο εσωτερικό μέρος του οχήματος όταν σταματήσετε ξαφνικά ή τρακάρετε.

! Κανένα κάθισμα αυτοκινήτου δεν μπορεί να εγγυηθεί προστασία από τραυματισμό σε κάθε κατάσταση, αλλά η σωστή χρήση μειώνει τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου.

! Ακόμη και αν φαίνεται ότι η χρήση αυτού του παιδικού καθίσματος είναι εύκολη για να την κατανοήσετε από μόνοι σας, είναι σημαντικό να **ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ, ΚΑΤΑΝΟΗΣΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΤΗΡΗΣΕΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ.**

Εάν χρειάζεστε βοήθεια, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών για σιδηρή ερωτήσεις έχετε σχετικά με τα εξαρτήματα, τη χρήση ή τη συντήρηση. Όταν επικοινωνείτε μαζί μας, παρακαλούμε να έχετε πρόχειρο τον αριθμό μοντέλου του προϊόντος σας, καθώς και την ημερομηνία κατασκευής, ώστε να μπορούμε να σας βοηθήσουμε με τον κατάλληλο τρόπο. Μπορείτε να βρείτε τους αριθμούς στο πίσω μέρος του παιδικού καθίσματος.

! Η ασφάλεια του παιδιού σας εξαρτάται από:

1. Τη σωστή επιλογή θέσης υποστήριξης του κεφαλιού με βάση το μέγεθος του παιδιού σας.
2. Τη σωστή ασφάλιση του παιδιού σας στο παιδικό κάθισμα.
3. Την επιλογή κατάλληλης τοποθεσίας για το παιδικό κάθισμα στο όχημα.
4. Τη σωστή δρομολόγηση και ασφάλιση της ζώνης ασφαλείας του οχήματος.

## ! ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Θα γίνει καλή προσαρμογή εάν ο κατασκευαστής του οχήματος έχει δηλώσει στο εγχειρίδιο του οχήματος ότι το όχημα είναι ικανό να δεχτεί ένα «Ενιαίο» παιδικό κάθισμα για αυτήν την ομάδα ηλικίας.

! **ΜΗΝ** χρησιμοποιείτε το κάθισμα αυτοκινήτου χωρίς το κάλυμμα του καθίσματος

! **ΜΗΝ** χρησιμοποιείτε καλύμματα καθίσματος από άλλους κατασκευαστές με αυτό το παιδικό κάθισμα. Δείτε την αντιπροσωπεία του προϊόντος που έχετε για εξαρτήματα αντικατάστασης Graco μόνο.

! **ΜΗΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ** με καμία άλλη διαμόρφωση που δεν απεικονίζεται στις οδηγίες.

**! ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΕΣΤΑΘΕΙ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ ΕΑΝ ΑΦΕΘΕΙ ΣΤΟΝ ΗΛΙΟ.**

! Η επαφή με αυτά τα εξαρτήματα μπορεί να κάψει το δέρμα του παιδιού σας. Να ακουμπάτε πάντοτε την επιφάνεια κάθε μεταλλικού ή πλαστικού εξαρτήματος προτού βάλετε το παιδί σας μέσα στο παιδικό κάθισμα.

! **ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΕΝΑ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ** ή ένα παιδικό κάθισμα εάν δεν γνωρίζετε το ιστορικό του.

**! ΑΥΤΟ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ ΠΑΙΔΙΟΥ ΕΧΕΙ ΕΓΚΡΙΘΕΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΝ UNECE** Κανονισμό 44-04 Ομάδας 0+ (0-13 κιλά).

Είναι επικίνδυνο να χρησιμοποιείτε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου σε υπερψυφωμένη επιφάνεια, π.χ. επάνω σε τραπέζι.

Να χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης παιδιού. Αυτό το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου δεν προορίζεται για ύπνο για παρατεταμένους χρονικές περιόδους.

Μην χρησιμοποιείτε ως επικλινές λίκνο εάν το παιδί σας μπορεί να κάθεται χωρίς βοήθεια.

Αυτό το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου δεν αντικαθιστά μια κούνια ή ένα κρεβάτι. Εάν το παιδί σας χρειάζεται να κοιμηθεί, θα πρέπει να τοποθετηθεί σε κατάλληλη κούνια ή κρεβάτι. Μην χρησιμοποιείτε τον επικλινές λίκνο εάν οποιοδήποτε συστατικό μέρος είναι σπασμένο ή λείπει.

## Πως συνδέεται το κάθισμα στη βάση

- 1 Για να συνδέσετε το κάθισμα στη βάση, τοποθετήστε το μπροστινό μέρος του καθίσματος στη βάση και κατόπιν σπρώχνετε προς τα κάτω την πλάτη του καθίσματος μέχρις ότου ασφαλιστεί στη θέση του. (Δείτε την απεικόνιση). Τραβήξτε το κάθισμα προς τα επάνω για να βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλιστεί καλά στη βάση.
- 2 Για να το βγάλετε, σφίξτε τη λαβή άφησης στο πίσω μέρος του καθίσματος για να αφαιρεθεί το μάνταλο προσάρτησης. Σηκώστε το κάθισμα από τη βάση όπως απεικονίζεται. Τοποθετείτε πάντοτε τη λαβή στην προς τα κάτω θέση όταν βγάξετε το μωρό σας από το κάθισμα.

## 3 Ρύθμιση της λαβής

Πιέστε τα μάνδαλα και στις δύο πλευρές, στο κάτω μέρος της λαβής για να την απασφαλίσετε.

Περιστρέψτε τη λαβή μέχρι να ασφαλίσει σε οποιαδήποτε από τις 5 θέσεις:

**Θέση Α (πάνω):** ΠΡΕΠΕΙ να χρησιμοποιηθεί κατά τη μεταφορά με τη λαβή.

**Θέση Β, C, D:**  
είναι βολικές θέσεις,

**Θέση Ε (κάτω):**  
είναι η θέση καθίσματος.

Να τοποθετείτε πάντα τη λαβή στην πάνω θέση κατά τη χρήση σε όχημα.

## Ασφάλιση του παιδιού

- 4 Χαλαρώστε τις ζώνες  
Πιέστε κάτω το μοχλό απασφάλισης ζωνών ενώ τραβάτε έξω τις ζώνες.
- 5 Unbuckle the buckle. Place harness straps off to the sides.
- 6 Τοποθετήστε το παιδί σας στο παιδικό κάθισμα

Βεβαιωθείτε ότι η πλάτη τους είναι επίπεδη επάνω στην πλάτη του παιδικού καθίσματος.

- 7 **Τοποθετήστε τις ζώνες πάνω από τους ώμους του παιδιού σας**
- 8 **Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες βρίσκονται στο σωστό ύψος**  
Οι ζώνες πρέπει να βρίσκονται στους ώμους του παιδιού ή μόλις κάτω από αυτούς.
- 9 Για να αλλάξετε τις υποδοχές ζωνών, βγάλτε πρώτα το μωρό σας. Με τις ζώνες χαλαρές, από το πίσω μέρος του καθίσματος αυτοκινήτου, αφαιρέστε τους βρόχους ζωνών από την πλάκα ένωσης.
- 10 Τραβήξτε τις ζώνες από το μπροστινό μέρος του καθίσματος αυτοκινήτου.
- 11 Εισαγάγετε τις ζώνες στη νέα θέση. Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες δεν έχουν συστραφεί και βρίσκονται στο ίδιο ύψος.
- 12 Περάστε ξανά τους βρόχους ζωνών μέσα στην πλάκα ένωσης. Βεβαιωθείτε ότι οι ιμάντες **βρίσκονται πλήρως** στην πλάκα ένωσης.
- 13 **Ελέγξτε τη θέση πόρπης**  
Η σωστή υποδοχή είναι αυτή που βρίσκεται πιο κοντά στο παιδί σας, χωρίς να βρίσκεται κάτω από αυτό.
- 14 **Για αλλαγή της θέσης πόρπης**  
Βγάλτε το παιδί από το παιδικό κάθισμα. Από το κάτω μέρος του καθίσματος αυτοκινήτου, εισαγάγετε το μεταλλικό κλιπ της πόρπης μέσα από το κέλυφος και το μαξιλάρι.
- 15 **Εισαγάγετε το μεταλλικό κλιπ στη νέα τοποθεσία**  
Πιέστε το μεταλλικό κλιπ μέσα από το μαξιλάρι και το κέλυφος. Βεβαιωθείτε ότι το κόκκινο κουμπί της πόρπης είναι στραμμένο προς τα έξω.
- 16 **Τραβήξτε την πόρπη για να ελέγξετε εάν είναι ασφαλισμένη**  
Βεβαιωθείτε ότι το μεταλλικό κλιπ της

πόρτης έχει περάσει πλήρως από το μαξιλάρι και το κέλυφος.

- 17 Τοποθετήστε τις ζώνες πάνω από τους ώμους του παιδιού σας**

**18 Ιμάντες ζωνών**

Ταιριάξτε μαζί τις δύο γλωττίδες πόρτης και σπρώξτε τις μέσα στην πόρπη. Θα ακούσετε ένα χαρακτηριστικό ήχο «κλικ» όταν οι γλωττίδες της πόρτης έχουν συνδεθεί με ασφάλεια. Τραβήξτε τη γλωττίδα πόρτης για να βεβαιωθείτε ότι έχει συνδεθεί με ασφάλεια.

- 19 Τραβήξτε όσο χαλαρό μέρος υπάρχει γύρω από τη μέση**

Τραβήξτε τη λωρίδα ζώνης. Το κάνετε αυτό και στις δύο πλευρές.

- 20 Σφίξτε τη ζώνη τραβώντας τη λωρίδα ρύθμισης της ζώνης**

Όταν δεν μπορείτε να συμπίψετε κανένα μέρος της ζώνης στους ώμους του παιδιού σας, σημαίνει ότι η ζώνη είναι αρκετά σφιχτή.

**Μη ασφαλείς θέσεις καθίσματος οχήματος**

Μην εγκατασταίνετε ποτέ αυτό το παιδικό κάθισμα σε καμία από τις παρακάτω θέσεις καθίσματος αυτοκινήτου:

- 21** Καθίσματα οχήματος με οπίσθια κατεύθυνση ή κατεύθυνση στις πλευρές

- 22** Με οπίσθια κατεύθυνση που έχει ενεργό μπροστινό αερόσακο

- 23** Αναγνωρίστε τον τύπο ζώνης ασφαλείας που διαθέτετε

Υπάρχει μόνο ένας τύπος ζωνών ασφαλείας οχημάτων που μπορεί να χρησιμοποιηθεί με αυτό το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτων:

Σημεία σύνδεσης **συνδυσασμένης οριζόντιας και διαγώνιας ζώνης ασφαλείας.**

- 24** Τοποθετήστε στο όχημα το παιδικό

**κάθισμα αυτοκινήτου στραμμένο προς τα πίσω**

Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου στο κάθισμα του οχήματος. Σπρώξτε το προς τα πίσω μέχρι το μπροστινό μέρος του καθίσματος αυτοκινήτου να αγγίξει το πίσω μέρος του καθίσματος οχήματος.

- 25** Τοποθετήστε την οριζόντια ζώνη ασφαλείας πάνω από το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου και κάτω από τα δύο γάντζα μάντα που είναι επισημασμένα με τις μπλε ετικέτες. Δέστε τη ζώνη ασφαλείας του οχήματος.

- 26** Τοποθετήστε τη διαγώνια ζώνη ασφαλείας γύρω από το πίσω μέρος του παιδιού καθίσματος αυτοκινήτου, ακριβώς όπως απαιτείται, φροντίζοντας να περάσει μέσα από τους κεντρικούς οδηγούς στο πίσω μέρος του καθίσματος. Η ζώνη ασφαλείας θα πρέπει να είναι όσο το δυνατό πιο επίπεδη και να μη συστρέφεται. Βεβαιωθείτε ότι η πόρπη και η ζώνη ασφαλείας είναι ευθυγραμμισμένες μεταξύ τους. Επικοινωνήστε με την Graco εάν έχετε οποιαδήποτε απορία στο σημείο αυτό.

- 27** Σφίξτε τη ζώνη ασφαλείας του οχήματος

Ακουμπήστε τον πήχη σας επάνω στο παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου **στη διαδρομή μάντα και σπρώξτε προς τα κάτω.** Τραβήξτε τη διαγώνια ζώνη ασφαλείας για να τη σφίξετε ενώ τροφοδοτείτε το μπόσικο ξανά μέσα στον μηχανισμό συσπίρωσης.

**AΞΕΣΟΥΑΡ**

- 28** **ΜΑΞΙΛΑΡΙ ΒΡΕΦΟΥΣ**

Να χρησιμοποιείτε μόνο τις δύο πιο χαμηλές υποδοχές ζωνών. Για αφαίρεση, αφαιρέστε τις ζώνες από

την πλάκα ένωσης και τραβήξτε τις ζώνες προς τα έξω για να τις βγάλετε. Αφαιρέστε το μαξιλάρι.

Εισαγάγετε τις ζώνες στη νέα θέση. Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες δεν έχουν συστραφεί και βρίσκονται στο ίδιο ύψος. Περάστε ξανά τους βρόχους ζωνών μέσα στην πλάκα ένωσης. Βεβαιωθείτε ότι οι ιμάντες **βρίσκονται πλήρως** στην πλάκα ένωσης.

### 29 Καλύμματα ζωνών

Για αφαίρεση, απασφαλίστε τις λωρίδες στερέωσης και αφαιρέστε τα.

### Καθαρισμός του μαξιλαριού καθίσματος

30 Με τις ζώνες χαλαρές, αφαιρέστε τις ζώνες από την πλάκα ένωσης.

31 Τραβήξτε τις ζώνες από το μπροστινό μέρος του παιδιού καθίσματος αυτοκινήτου.

32 Τραβήξτε τα 4 πλαστικά πτερύγια από το πλάι του παιδικού καθίσματος.

33 Τραβήξτε και βγάλετε το μαξιλάρι από το κέλυφος.

34 Για να αφαιρέσετε την καλύπτρα από το δακτύλιο καλύπτρας, σύρετε την καλύπτρα προς τη μια πλευρά του δακτυλίου. Από το κέντρο, τραβήξτε το δακτύλιο καλύπτρας και χωρίστε τον, και αφαιρέστε την καλύπτρα.

Πλένετε το κάλυμμα στο πλυντήριο σε πρόγραμμα για ευαίσθητα ρούχα και το στεγνώνετε στον αέρα. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΧΛΩΡΙΝΗ.

Ακολουθήστε τα βήματα με αντίστροφη σειρά για να τοποθετήσετε ξανά το μαξιλάρι στην καλύπτρα. Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες δεν έχουν συστραφεί.

54 **Καθάρισμα της πόρπης καβάλου ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Επιθεωρήστε και καθαρίστε την πόρπη ανά καιρούς για να

βγάλετε οτιδήποτε αντικείμενα ή ακαθαρσίες που θα απέτρεπαν στη ζώνη να δεθεί.

35 Περιστρέψτε το μεταλλικό συγκρατητή προς τα πάνω, μέσα από το κέλυφος και το μαξιλάρι. Από το μπροστινό μέρος, τραβήξτε την πόρπη προς τα έξω.

36 Για να καθαρίσετε την πόρπη, βάλτε την μέσα σε ένα φλυτζάνι με ζεστό νερό και κουνήστε απαλά την πόρπη. Πατήστε το κόκκινο κουμπί αρκετές φορές ενώ βρίσκεται μέσα στο νερό.

### ΜΗΝ ΒΥΘΙΖΕΤΕ ΤΗ ΛΩΡΙΔΑ ΤΗΣ ΠΟΡΠΗΣ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΝΕΡΟ. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΣΑΠΟΥΝΙΑ, ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ ή ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ.

Κουνήστε την για να πέσει το περίσιο νερό και αφήστε την να στεγνώσει στον αέρα. Επαναλαμβάνετε τα βήματα όπως χρειάζεται μέχρις ότου πιστάσει με ένα χαρακτηριστικό ήχο «κλικ». Επανεισάγετε την πόρπη μέσα στην ίδια σχισμή από την οποία την αφαιρέσατε.

Τραβήξτε προς τα επάνω την πόρπη καβάλου για να βεβαιωθείτε ότι ασφαλισήθηκε.

**Καθάρισμα της ζώνης** Πλένετε μόνο την επιφάνεια με ήπιο σαπουνί και ένα υγρό πανί. **ΜΗΝ ΒΥΘΙΖΕΤΕ ΤΙΣ ΛΩΡΙΔΕΣ ΖΩΝΗΣ ΣΕ ΝΕΡΟ.** Εάν κάνετε κάτι τέτοιο ενδέχεται να εξασθενίσουν οι λωρίδες.

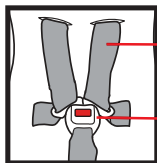
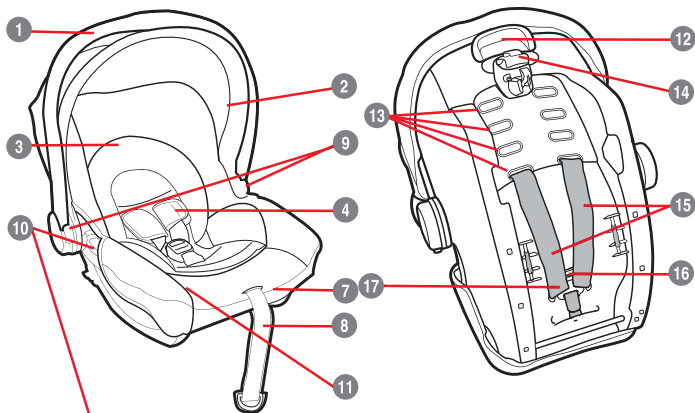
Εάν οι λωρίδες της ζώνης ξεφτίσουν ή λερωθούν πολύ, επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών στη διεύθυνση [www.gracobaby.eu/www.graco.co.uk/](http://www.gracobaby.eu/www.graco.co.uk/) [www.gracobaby.pl](http://www.gracobaby.pl)

37 **Φυλάξτε το εγχειρίδιο οδηγιών στη σχισμή που έχει το εικονίδιο του βιβλίου οδηγιών όπως απεικονίζεται.**

### Ανταλλακτικά

Για να αγοράσετε ανταλλακτικά ή αξεσουάρ, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε μαζί μας στην παρακάτω διεύθυνση:

[www.gracobaby.eu/www.graco.co.uk/](http://www.gracobaby.eu/www.graco.co.uk/)  
[www.gracobaby.pl](http://www.gracobaby.pl)



- 1 Draaghandgreep
- 2 Kap
- 3 Lichaamskussen
- 4 Gareelbedekkingen
- 5 Gesp
- 6 Gareelriempjes
- 7 Ontgrendelingsknop gareel (onder de klep)
- 8 Bijstellingsriempje aan gareel
- 9 Knoppen voor handgreepafstelling
- 10 Traject van heupgordel indien naar achter gericht (voor gebruik met de basis)
- 11 Bewaarvak voor handleiding
- 12 Ontgrendelingsknop basis
- 13 Sleuven voor gareelriempjes
- 14 Geleider schoudergordel indien naar achter gericht
- 15 Gareelriempjes
- 16 Metalen gesplip
- 17 Bevestigingsplaat

## WAARSCHUWINGEN!

Lees de hele handleiding, **VOORDAT u het autostoeltje de eerste keer gebruikt!**

Bewaar de handleiding altijd bij het autostoeltje. Er zijn voorzieningen ervoor aan de achterkant van het stoelgeraamte. **Neem uw tijd om met het autostoeltje vertrouwd te raken. U hebt die tijd nodig voor de veiligheid van uw baby. Let vooral goed op alle in het rood gedrukte waarschuwingen.**

**! WAARSCHUWINGEN voor de ouders en andere gebruikers. INSTALLEER EN GEBRUIK HET KINDERZITJE NIET ALS U NIET ALLE INSTRUCTIES IN DEZE HANDLEIDING EN DE HANDLEIDING VAN UW VOERTUIG HEBT GELEZEN EN BEGREPEN.**

### Veiligheidsvereisten

De bouw en werking van het autostoeltje, de onderdelen ervan, de vereisten voor aanpassing en gebruik, de instructies en de markeringen zijn gespecificeerd in Europese veiligheidsnormen. Uw autostoeltje is goedgekeurd conform Europese norm ECE R44.04.

Het goedkeuringsnummer is aan de achterkant van het stoeltje bevestigd en mag niet worden verwijderd.

### KENNISGEVING

Het stoeltje is een 'universele' kinderbeveiliging. Het is goedgekeurd volgens voorschrift 44 met reeks 04 wijzigingen voor algemeen gebruik in voertuigen, en het past op de meeste, maar niet alle autobanken.

Uitsluitend geschikt voor goedgekeurde voertuigen met driepuntsautogordels goedgekeurd conform UNECE-voorschrift 16 of andere, vergelijkbare normen.

### Belangrijke veiligheidspunten



Gebruik het autostoeltje niet naar achter gericht op een passagiersbank waarop een actieve, frontale airbag geplaatst is.

Let goed op dat onbuigzame zaken en plasticonderdelen van het autostoeltje zo geplaatst en geïnstalleerd zijn dat ze niet vast komen te zitten door een bewegende autobank of -deur.

Neem de baby **NOOIT** uit het autostoeltje als de auto rijdt, ongeacht de reden. Als uw baby aandacht nodig heeft, zoek dan een veilige plaats om te parkeren.

Bewaar het autostoeltje op een veilige plaats indien niet gebruikt. Plaats geen zware zaken op het stoeltje.

Controleer altijd of het autostoeltje goed vastzit, voordat u aan een rit begint.

Controleer regelmatig alle zaken van het kinderzitje op slijtage.

Laat nooit kinderen in uw auto zitten zonder toezicht, ook niet voor een heel korte periode.

Laat geen bagage en andere voorwerpen onbevestigd in de auto. Als de auto plots moet stoppen, zullen deze voorwerpen blijven bewegen en kunnen ze ernstig letsel veroorzaken. Hoe groter het voorwerp, des te groter het gevaar.

Verander niets aan het stoeltje of de autogordel en voeg niets eraan toe, indien niet toegestaan.

Gebruik geen toebehoren of onderdelen van andere fabrikanten. Dit kan de werking van het autostoeltje veranderen en leiden tot ernstig letsel of de dood.

Na een ongeval moet het autostoeltje worden vervangen. Misschien ziet u geen beschadiging, maar na een ernstige aanrijding kan het autostoeltje te zwak zijn om bescherming te blijven bieden.

Neem contact op met de fabrikant van het kinderzitje voor vragen.

Gebruik geen andere lastdragende punten dan die gespecificeerd door de fabrikant van het kinderzitje in de instructies of op het kinderzitje zelf.

**! HET IS UITERMATE BELANGRIJK** dat het kinderzitje correct geïnstalleerd is en dat de autogordel juist gericht is volgens de instructies van de fabrikant.

Controleer altijd of de autogordel en de gareliempjes niet gedraaid zijn.

**! DIT KINDERZITJE ONJUIST GEBRUIKEN VERHOOGT HET GEVAAR VOOR ERNSTIG LETSEL OF DE DOOD IN EEN SCERPE BOCHT, BIJ PLOTS STOPPEN OF TIJDENS EEN**



**AANRUDING.**

Uw kind kan gewond raken in een voertuig, zelfs als u niet bent betrokken bij een aanrijding. Plots remmen of een scherpe bocht nemen kan letsel toebrengen aan uw kind als het kinderzitje niet juist is geïnstalleerd, of als uw kind niet goed vastzit in het kinderzitje.

! De veiligheid van uw kind hangt af van uw juiste installatie en correct gebruik van het kinderzitje.

! Deze instructies en de etiketten aan het kinderzitje niet volgen kan tot gevolg hebben dat uw kind botst tegen het interieur van de auto tijdens een plotse stop of een aanrijding.

! Geen enkel autostoeltje kan bescherming tegen letsel garanderen in elke situatie. Juist gebruik helpt echter om het gevaar voor ernstig letsel of de dood te verkleinen.

! Zelfs als het gebruik van dit kinderzitje voor u gemakkelijk lijkt, is het zeer belangrijk dat u **DE HANDLEIDING LEEST, BEGRIJPT EN VOLGT.**

Neem contact op met onze klantendienst voor hulp en vragen over onderdelen, gebruik of onderhoud. Als u contact opneemt met ons, maak dan dat u het modelnummer en de productiedatum van het product bij de hand hebt, zodat wij u zo efficiënt mogelijk kunnen helpen. U vindt de nummers op een sticker aan de achterkant van het kinderzitje.

! De veiligheid van uw kind hangt af van het volgende:

1. Kies de juiste positie van de kopsteun op basis van de grootte van uw kind.
2. Maak uw kind goed vast in het kinderzitje.
3. Kies een geschikte plaats voor het kinderzitje in uw auto.
4. Plaats en bevestig de autogordel correct.

**! BELANGRIJKE WAARSCHUWING**

Uw auto is wellicht geschikt voor het kinderzitje, als de autofabrikant in het handboek bij uw auto heeft verklaard dat het voertuig geschikt is voor een 'universeel' kinderzitje voor deze leeftijdsgroep.

! Het kinderzitje **NIEET** gebruiken zonder de bankbedekking.

! Dit kinderzitje **NIEET** gebruiken met de bankbedekking van een andere fabrikant. Ga naar uw verkoper en gebruik uitsluitend Graco-vervangingsonderdelen.

! **NIEET GEBRUIKEN** in een configuratie die niet wordt getoond in de instructies.

! **HET KINDERZITJE KAN ZEER WARM WORDEN IN DE ZON.**

! Aanraking met deze onderdelen kan de huid van uw kind verbranden. Raak altijd eerst het oppervlak van metalen of plasticonderdelen aan, voordat u uw kind in het kinderzitje plaatst.

! **GEBRUIK NOOIT EEN TWEDEHANDS KINDERZITJE** of een kinderzitje waarvan u het verleden niet kent.

! **DEZE KINDERBEVEILIGING IS GOEDGEKEURD conform UNECE-voorschrift 44-04, groep 0+ (0-13 kg).**

Het is gevaarlijk om de autostoel op een hoog oppervlak, zoals een tafel, te plaatsen.

Altijd het beveiligingssysteem gebruiken.

Deze autostoel is niet bedoeld voor een lange slaap.

Niet gebruiken als een achteruit leunende wieg, als uw kind zonder hulp rechtop kan zitten.

Deze autostoel vervangt geen kinderbedje of bed. Als uw kind moet slapen, leg het dan in een geschikt kinderbedje of bed.

Het achteruit liggend wiegie niet gebruiken, als er een onderdeel gebroken of afwezig is.

## De autostoel aan de basis bevestigen

**1** Om de stoel aan de basis vast te maken plaatst u de voorkant van de stoel in de basis en duwt u vervolgens de stoel naar beneden tot hij vastklikt. (Zie afbeelding). Trek aan de autostoel om te controleren of hij veilig in de basis is vastgeklikt.

**2** Druk de losklikhendel aan de achterkant van de autostoel in om het blokkeermechanisme los te maken en de autostoel te verwijderen. Hef de autostoel van de basis zoals afgebeeld. Plaats de handgreep altijd in de E-stand wanneer u uw baby uit de autostoel haalt.

### **3 De handgreep verstellen**

Druk de vergrendelknoppen aan beide onderkanten van de handgreep in om de handgreep los te maken.

Draai de handgreep tot hij in een van de vijf standen vastklikt:

**Stand A (Omhoog):** moet worden gebruikt wanneer u de autostoel aan de handgreep draagt;

**Standen B, C en D:** tussenstanden voor uw eigen gemak;

**Stand E (Omlaag):**

is de zitstand.

De handgreep altijd in de opwaartse stand plaatsen bij gebruik in een auto.

### **Kind vastzetten**

#### **4 Gareelriempjes losser maken**

Duw de ontgrendelknop voor het gareel omlaag, terwijl u de gareelriempjes uittrekt.

**5** Maak de gesp los. Plaats de

gareelriemen aan de zijkanten.

#### **6 Uw kind in het stoeltje plaatsen**

Make sure their back is flat against the car seat back.

#### **7 De gareelriempjes over de schouders van uw kind plaatsen**

#### **8 Controleren of de gareelriempjes op de juiste hoogte zitten**

Gareelriempjes moeten **op de hoogte van of net onder** de schouders van uw kind zitten.

**9** Neem uw baby uit het stoeltje, voordat u gareelsleuven verandert. Maak de gareelriempjes los en verwijder ze uit de bevestigingsplaat vanaf de achterkant van het stoeltje.

**10** Trek de gareelriempjes uit de voorkant van de autostoel.

**11** Steek de gareelriempjes in de nieuwe locatie. Controleer of de gareelriempjes niet gedraaid zijn en of ze op dezelfde hoogte zitten.

**12** Geleid de lussen van de gareelriempjes opnieuw op de bevestigingsplaat. De riempjes moeten **volledig op** de bevestigingsplaat zitten.

#### **13 Positie van de gesp controleren**

De juiste sleuf is de sleuf het dichtst bij uw kind, maar niet onder uw kind.

#### **14 Gesposities veranderen**

Haal uw kind uit het stoeltje. Vanaf de onderkant van de autostoel brengt u de metalen gespclip omhoog doorheen geraamte en vulling.

#### **15 Metalen clip in nieuwe locatie plaatsen**

Duw de metalen clip neer doorheen

vulling en geraamte. De rode knop van de gesp moet naar buiten gericht zijn.

**16 Gesp optrekken om te controleren of de gesp vastzit**

Controleer of de metalen gespclip helemaal doorheen geraamte en vulling zit.

**17 De gareelriempjes over de schouders van uw kind plaatsen**

**18 Gareelriempjes vastgespen**

Breng de twee gespongen samen en duw ze in de gesp. U hoort een 'klik' als de gespongen goed vastzitten. Trek de gespong op, om te controleren of die stevig vastzit.

**19 Span goed aan rond het middel**

Trek de gareelriem op. Doe dit aan beide kanten.

**20 Span het gareel aan door aan de bijstellingsriem ervan te trekken**

Het gareel zit vast genoeg als u niets ervan aan de schouder van uw kind meer kunt knijpen.

**Onveilige locaties op de autobank**

Installeer dit autostoeltje nooit:

**21** op naar achter gerichte of opzij gerichte autobanken;

**22** naar achter gericht met een actieve, frontale airbag;

**23 Het type van uw autogordel bepalen**  
Er is slechts één type van autogordels dat met dit autostoeltje kan worden gebruikt:

**Autogordel met heup- en schoudergedeelte**

Driepuntsgordel.

**24 Autostoeltje naar achter gericht in het voertuig plaatsen**

Plaats het autostoeltje op de autobank. Duw naar achter, totdat de voorkant van het autostoeltje de achterkant van de autobank raakt.

**25** Plaats het heupgedeelte van de gordel over het autostoeltje en onder de twee gordelhaken met een blauw etiket. Gesp de autogordel vast.

**26** Plaats de schoudergordel rond de achterkant van het autostoeltje, precies zoals getoond. De gordel moet doorheen de middelste geleidingen aan de achterkant van de stoel gaan. De autogordel moet zo plat mogelijk liggen en mag niet gedraaid zijn. Gesp en autogordel moeten in lijn met elkaar liggen. Neem contact op met Graco als u op dit punt twijfelt.

**27 De autogordel aanspannen**

Plaats uw voorarm over de autobank **op het traject van de gordel en duw naar onder**. Trek aan de schoudergordel om aan te spannen, terwijl u de rest terugduwt in de gordelspanner.

**TOEBEHOREN**

**28 BABYKUSSEN**

**Uitsluitend gebruiken met de twee onderste sets van gareelsleuven.** Om te verwijderen, haalt u de gareelriempjes uit de bevestigingsplaat en trekt u ze uit. Verwijder het kussen. Steek de gareelriempjes in de nieuwe locatie. Controleer of de gareelriempjes niet gedraaid zijn en of ze op dezelfde hoogte zitten. Geleid de lussen van de gareelriempjes opnieuw op de bevestigingsplaat. De riempjes moeten

**volledig op** de bevestigingsplaat zitten.

**29 Gareelbedekkingen**

Om de verwijderen, maakt u eerst de bevestigingsstrips los. Verwijder.

**Stoelkussen reinigen**

**30** Maak de gareelriempjes los en verwijder ze uit de bevestigingsplaat.

**31** Trek de gareelriempjes uit de voorkant van de autostoel.

**32** Trek de 4 plastickeppen uit de zijkant van het stoeltje.

**33** Trek het kussen uit het geraamte.

**34** Om de kap uit de ring te halen, schuift u de kap naar één kant van de ring.

Trek de ring vanuit het midden open en verwijder de kap.

De bedekking kan in de wasmachine worden gewassen in koud water op de fijne cyclus en moet nat worden opgehangen om te drogen. **GEEN BLEEKMIDDEL GEBRUIKEN.**

Werk in omgekeerde volgorde om het kussen opnieuw aan het geraamte te bevestigen. Controleer of de geraamteriempjes niet gedraaid zijn.

**Kruisgesp reinigen**

**WAARSCHUWING!** Controleer en reinig de gesp nu en dan, zodat alle voorwerpen en afval worden verwijderd die de sluiting kunnen hinderen.

**35** Draai de metalen houder omhoog doorheen het geraamte en kussen. Trek de kruisgesp vanaf de voorkant uit.

**36** Plaats de gesp in een beker lauw water

om te reinigen, en schud voorzichtig. Druk een aantal keer op de rode knop met de gesp in het water.

**HET GESPRIEMPJE NIET ONDERDOMPELEN.** GEEN ZEEP, REINIGINGSMIDDELEN VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK of SMEERMIDDELEN GEBRUIKEN.

Schud overtollig water uit en laat aan de lucht drogen. Herhaal deze stappen indien nodig, totdat u een klik hoort bij het vastklikken. Plaats de gesp opnieuw in dezelfde sleuf waaruit u de gesp hebt verwijderd.

Trek de kruisgesp op om te controleren of die goed vastzit.

**Gareel reinigen**

Enkel het oppervlak afwassen met zachte zeep en een vochtige doek. **DE GAREELRIEMPJES NIET IN WATER ONDERDOMPELEN.** Hierdoor kunnen de riempjes minder sterk worden.

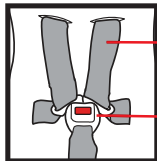
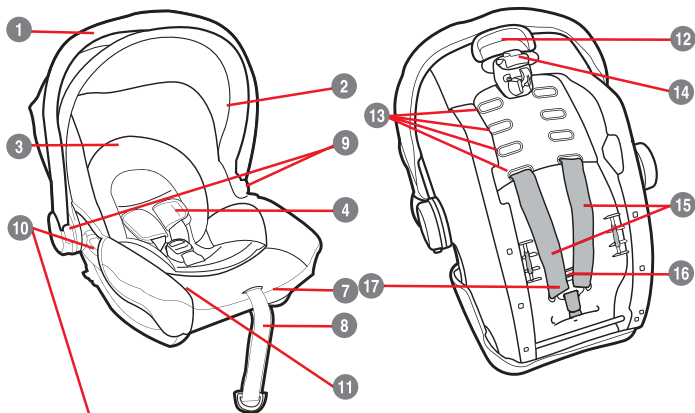
Als de gareelriempjes uitgerafeld zijn of erg vuil zijn, neem dan contact op met de klantendienst op [www.gracobaby.eu/](http://www.gracobaby.eu/) [www.graco.co.uk/](http://www.graco.co.uk/) [www.gracobaby.pl](http://www.gracobaby.pl)

**37** Bewaar de handleiding in de sleu met het pictogram van de handleiding, zoals getoond.

**Vervangingsonderdelen**

Om onderdelen of toebehoren te kopen, neemt u contact op met ons op:

**[www.gracobaby.eu/](http://www.gracobaby.eu/) [www.graco.co.uk/](http://www.graco.co.uk/) [www.gracobaby.pl](http://www.gracobaby.pl)**



- 1 Pega de transporte
- 2 Capota
- 3 Almofada para o corpo
- 4 Proteções do arnês
- 5 Fivela
- 6 Cintos do arnês
- 7 Alavanca de desbloqueio do arnês (sob a aba)
- 8 Cinto de ajuste do arnês
- 9 Botões de ajuste da pega
- 10 Caminho do cinto subabdominal na posição voltado para trás (ao utilizar com a base)
- 11 Compartimento de armazenamento do manual de instruções
- 12 Alavanca de desbloqueio da base
- 13 Ranhuras do cinto do arnês
- 14 Guia do cinto de ombros na posição voltado para trás
- 15 Cintos do arnês
- 16 Clipe de metal da fivela
- 17 Placa de junção

**AVISOS!**

**ANTES de utilizar a cadeirinha para automóvel pela primeira vez, leia este Manual do Proprietário na íntegra!**

**Mantenha sempre este Manual do Proprietário na cadeirinha para automóvel. A parte de trás do revestimento da cadeirinha inclui precauções. Reserve algum tempo para conhecer o funcionamento da cadeirinha para automóvel. É tempo bem gasto se considerar que a segurança do seu bebé depende disso. Preste especial atenção aos avisos a vermelho.**

**! ADVERTÊNCIAS para pais e outros utilizadores. NÃO INSTALE NEM UTILIZE ESTE SISTEMA DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS ANTES DE TER LIDO E COMPREENDIDO AS INSTRUÇÕES CONTIDAS NESTE MANUAL E NO MANUAL DO PROPRIETÁRIO DO SEU VEÍCULO.**

**Requisitos de segurança**

As normas europeias de segurança especificam a construção e o funcionamento da cadeirinha para automóvel, bem como os respetivos componentes, requisitos para colocação e utilização, instruções e marcações. A cadeirinha para automóvel foi homologada segundo a norma europeia ECE R44.04

Um número de homologação encontra-se fixado na parte de trás da cadeirinha e não pode ser removido.

**AVISO**

A cadeirinha é um sistema de retenção para crianças da categoria "Universal". Foi homologado ao abrigo do Regulamento n.º 44, série 04 de alterações, para utilização geral em veículos e é adaptável à maior parte dos, mas não a todos os, bancos dos veículos.

Um número de homologação encontra-se fixado na lateral da base e não pode ser removido.

**Aspetos importantes de segurança**

Não utilize a cadeirinha para automóvel voltada para trás num banco do passageiro que esteja equipado com um airbag frontal ativo.

Certifique-se de que os elementos rígidos e os componentes

plásticos da cadeirinha para automóvel estão devidamente localizados e instalados, de forma a que não seja provável que fiquem presos num banco móvel ou numa porta do veículo.

NUNCA retire um bebé da cadeirinha para automóvel com o veículo em movimento, por razão alguma. Se o seu bebé precisar de atenção, procure um local seguro e saia da estrada.

Guarde a cadeirinha para automóvel num local seguro quando não estiver a ser utilizada. Evite colocar objetos pesados sobre a cadeirinha.

Verifique sempre a segurança da cadeirinha para automóvel antes de cada viagem.

Verifique regularmente se os sistemas de retenção para crianças apresentam desgaste.

Nunca deixe crianças no automóvel sem vigilância, mesmo que seja por um curto período de tempo.

Não deixe bagagem e outros objetos soltos no automóvel. Se o automóvel tiver de fazer uma travagem brusca, estes objetos continuarão a mover-se, podendo causar ferimentos graves. Quanto maior for o objeto, maior é o risco.

Não efetue qualquer alteração ou adição não autorizada a qualquer componente da cadeirinha ou do cinto da cadeirinha.

Não utilize acessórios ou componentes fornecidos por outros fabricantes. O funcionamento da cadeirinha para automóvel pode ser alterado, resultando em ferimentos graves ou morte.

Após um acidente, é necessário substituir a cadeirinha. Embora os danos possam não ser visíveis, após um acidente grave a cadeirinha para automóvel pode perder resistência e não oferecer a devida proteção.

Em caso de dúvida, contacte o fabricante do sistema de retenção para crianças.

Não utilize pontos de apoio de carga diferentes daqueles especificados pelo fabricante do sistema de retenção nas instruções ou no corpo do sistema de retenção.

**! É EXTREMAMENTE IMPORTANTE** que o sistema de retenção para crianças esteja corretamente instalado com o cinto de segurança do veículo corretamente colocado de acordo com as instruções do fabricante.

Certifique-se sempre de que o cinto de segurança do veículo e

os cintos do arnês não estão torcidos.

**! A UTILIZAÇÃO INCORRETA DESTE SISTEMA DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS AUMENTA O RISCO DE FERIMENTOS GRAVES OU MORTE EM CASO DE CURVA APERTADA, PARAGEM BRUSCA OU ACIDENTE.**

A criança pode sofrer lesões num veículo, mesmo que não tenha ocorrido um acidente. Em caso de travagem brusca ou curva apertada, a criança pode sofrer lesões se o sistema de retenção para crianças não estiver corretamente instalado ou se a criança não estiver devidamente segura no sistema de retenção para crianças.

! A segurança da sua criança depende da correta instalação e utilização deste sistema de retenção para crianças.

! A não observância destas instruções e das etiquetas do sistema de retenção para crianças poderá resultar no embate da criança contra o interior do veículo durante uma paragem brusca ou acidente.

! Nenhuma cadeirinha para automóvel pode garantir a proteção total contra lesões em todas as situações, mas a utilização correta reduz o risco de ferimentos graves ou morte.

! Mesmo que a utilização deste sistema de retenção para crianças pareça simples de compreender, é extremamente importante que **LEIA, COMPREENDA E SIGA O MANUAL DO PROPRIETÁRIO.**

Se necessitar de ajuda, contacte o Departamento de Assistência ao Cliente e coloque todas as questões que possa ter relativamente a componentes, utilização ou manutenção. Quando nos contactar, terá de indicar o número do modelo e a data de fabrico do produto, para que possamos ajudá-lo de forma eficaz. Os números podem ser encontrados num autocolante na parte de trás do sistema de retenção para crianças.

! A segurança da sua criança depende destes fatores:

1. Escolher uma posição de apoio da cabeça adequada com base no tamanho da criança.
2. Posicionar corretamente a criança no sistema de retenção para crianças.
3. Selecionar um local adequado para o sistema de retenção para crianças no veículo.

4. Colocar e fixar devidamente o cinto de segurança do veículo.

**! AVISO IMPORTANTE**

Deverá verificar-se uma instalação correta se o fabricante do veículo tiver indicado, no manual de instruções do veículo, que o mesmo está preparado para aceitar um sistema de retenção para crianças da categoria "Universal" para esta faixa etária.

! **NÃO** utilize o sistema de retenção para crianças sem a cobertura do assento.

! **NÃO** utilize a cobertura do assento de outros fabricantes com este sistema de retenção para crianças. Compre apenas peças de substituição Graco junto do seu revendedor.

! **NÃO UTILIZE** o sistema de retenção para crianças em qualquer configuração que não a indicada nas instruções.

**! O SISTEMA DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS PODE FICAR EXCESSIVAMENTE QUENTE SE FICAR AO SOL.**

! O contacto com peças quentes pode causar queimaduras na pele da criança. Toque sempre na superfície de qualquer peça de metal ou plástico antes de colocar a criança no sistema de retenção para crianças.

! **NUNCA UTILIZE UM SISTEMA DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS EM SEGUNDA MÃO** ou um sistema de retenção para crianças cujo histórico não conheça.

**ESTE SISTEMA DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS FOI HOMOLOGADO** ao abrigo do Regulamento UNECE n.º 44-04 para o Grupo 0+ (0-13 kg).

É perigoso usar a cadeirinha para automóvel numa superfície elevada, por exemplo numa mesa.

Utilize sempre o sistema de retenção.

A cadeirinha para automóvel não foi concebida para períodos prolongados de sono.

Não utilizar como berço reclinado uma vez que a criança se consiga sentar sem ajuda.

Esta cadeirinha para automóvel não substitui uma alfofa ou uma cama. Se a criança tiver de dormir, deve colocá-la numa alfofa ou numa cama adequada.

Não utilize o berço reclinado caso existam componentes danificados ou em falta.

## Como prender o assento de segurança à base

- 1 Para prender o assento na base, posicione a parte frontal do assento na base e a seguir pressione a parte posterior até que ela trave. (Veja a ilustração).
- 2 Puxe o assento de segurança para cima certificando-se de que ele está firmemente preso na base.

### 3 Ajuste da alça

Pressione as travas da base da alça, em ambos os lados, até que elas se soltem.

Gire a alça até ouvir um estalo, indicando que se encaixou em uma das 5 posições:

**Posição A (para cima):** DEVE ser usada ao carregar pela alça,

**Posição B, C, D:** são posições de conveniência,

**Posição E (toda para baixo):** é a posição sentada.

Coloque sempre a pega na posição para cima ao utilizar num veículo.

## Proteger a criança com

- 4 **Soltar os cintos do arnês**  
Pressione para baixo a alavanca de desbloqueio do arnês ao mesmo tempo que puxa os cintos do arnês para fora.
- 5 Unbuckle the buckle. Place harness straps off to the sides.
- 6 **Colocar a criança na cadeirinha**  
Make sure their back is flat against the car seat back.
- 7 **Colocar os cintos do arnês sobre os ombros da criança**

- 8 **Certificar-se de que os cintos do arnês estão à altura correta**  
Os cintos do arnês têm de estar ao nível ou logo abaixo dos ombros da criança.
- 9 Para mudar as ranhuras do arnês, retire primeiro o seu bebé. Com os cintos do arnês soltos, remova os laços dos cintos do arnês da placa de junção da parte de trás da cadeirinha para automóvel.
- 10 Retire os cintos do arnês da parte dianteira da cadeirinha para automóvel.
- 11 Insira os cintos do arnês na nova localização. Certifique-se de que os cintos do arnês não estão torcidos e se encontram ao mesmo nível.
- 12 Volte a passar os laços do cinto do arnês pela placa de junção. Certifique-se que os cintos **estão completamente** na placa de junção.
- 13 **Verificar a posição do arnês**  
A ranhura correta é a que se encontra mais perto da criança, sem estar por baixo dela.
- 14 **Para mudar as posições da fivela**  
Retire a criança da cadeirinha. A partir da parte inferior da cadeirinha para automóvel, insira o clipe de metal da fivela através do revestimento e almofada.
- 15 **Inserir o clipe de metal na nova localização**  
Empurre o clipe de metal para baixo através da almofada e revestimento. Certifique-se que o botão vermelho da fivela está virado para fora.
- 16 **Puxe a fivela para verificar que está bem fixa**  
Certifique-se que o clipe de metal da fivela está completamente encaixado através da almofada e revestimento.



**17 Colocar os cintos do arnês sobre os ombros da criança**

**18 Apertar os cintos do arnês**

Encaixe as duas linguetas da fivela e insira-as na fivela. Ouvirá um “clique” quando as linguetas estiverem bem fixas. Puxe as linguetas da fivela para cima para se certificar de que estão bem fixas.

**19 Puxar o excesso à volta da cintura**

Puxe o cinto do arnês para cima. Repita o processo nos dois lados.

**20 Apertar o arnês, puxando o cinto de ajuste do arnês**

Quando não conseguir agarrar qualquer tecido do arnês no ombro da criança, o arnês está suficientemente apertado.

**Lugares do veículo não seguros**

Nunca instale esta cadeirinha para automóvel em qualquer um dos seguintes lugares do veículo:

**21** bancos do veículo voltados para o lado ou para trás

**22** cadeirinha voltada para trás num banco com um airbag frontal ativo

**23 Identificar o tipo de cinto de segurança**

Só existe um tipo de cinto de segurança que pode ser utilizado com esta cadeirinha para automóvel:

**Cinto de segurança combinado de ombros e subabdominal**

3 pontos de fixação.

**24 Colocar a cadeirinha para automóvel voltada para trás no veículo**

Coloque a cadeirinha para automóvel no banco do veículo. Empurre-a para trás

até a parte da frente da cadeirinha para automóvel tocar no encosto do banco do veículo.

**25** Coloque a parte subabdominal do cinto sobre a cadeirinha para automóvel e sob os dois ganchos para cinto marcados com etiquetas azuis. Aperte o cinto de segurança do veículo.

**26** Coloque o cinto de ombros à volta da parte posterior da cadeirinha para automóvel exatamente como ilustrado, certificando-se que o mesmo passa através das guias centrais na parte posterior da cadeirinha. O cinto de segurança deve estar o mais esticado possível e não deve estar torcido. Certifique-se de que a fivela e o cinto de segurança estão alinhados. Em caso de dúvida sobre este ponto, contacte a Graco.

**27 Apertar o cinto de segurança do veículo**

Coloque o seu antebraço ao longo da cadeirinha para automóvel **no caminho do cinto e puxe para baixo**. Puxe o cinto de ombros para apertar ao mesmo tempo que volta a colocar a folga no retrator.

**ACESSÓRIOS**

**28 ALMOFADA PARA CRIANÇAS**  
**Utilize apenas os dois conjuntos mais baixos de ranhuras do arnês.**

Para remover, remova os cintos do arnês da placa de junção e retire os cintos do arnês. Retire a almofada.

Insira os cintos do arnês na nova localização.

Certifique-se de que os cintos do arnês não estão torcidos e se encontram ao mesmo nível. Volte a passar os laços

do cinto do arnês pela placa de junção. Certifique-se que os cintos **estão completamente** na placa de junção.

### 29 Proteções do arnês

Para remover, solte as tiras de fixação e remova.

### Limpeza da almofada do assento

30 Com os cintos do arnês soltos, remova os cintos do arnês da placa de junção.

31 Retire os cintos do arnês da parte dianteira da cadeirinha para automóvel.

32 Retire as 4 abas de plástico da lateral da cadeirinha.

33 Retire a almofada do revestimento.

34 Para retirar a capota do aro da capota, deslize a capota para um lado do aro. A partir do centro, desmonte o aro da capota e retire a capota.

Lave à máquina a cobertura, em água fria, num programa para roupa delicada, e deixe secar ao ar. **NÃO UTILIZE LIXÍVIA.**

Inverta os passos para voltar a colocar a almofada no revestimento. Certifique-se de que os cintos do arnês não estão torcidos.

### Limpar a fivela da zona entre pernas

**AVISO!** Inspeccione e limpe a fivela periodicamente para remover quaisquer objetos ou detritos que possam impedir o fecho.

35 Rode o fixador de metal para cima através do revestimento e do acolchoado. A partir da parte da frente, retire a fivela da zona entre pernas.

36 Para limpar a fivela, coloque-a num copo de água morna e agite suavemente a fivela. Pressione o botão vermelho várias vezes enquanto a fivela estiver na água.

**NÃO MERGULHE A TIRA DA FIVELA. NÃO UTILIZE SABÕES, DETERGENTES DOMÉSTICOS OU LUBRIFICANTES.**

Sacuda bem para remover o excesso de água e deixe secar ao ar. Repita estes passos as vezes necessárias até a fivela fechar com um clique. Insira novamente a fivela na mesma ranhura da qual foi removida. Puxe a fivela da zona entre pernas para cima para se certificar de que está bem fixa.

**Limpar o arnês** Lave à superfície apenas com sabão neutro e um pano húmido. **NÃO MERGULHE OS CINTOS DO ARNÊS EM ÁGUA.** Ao fazê-lo, pode enfraquecer os cintos.

Se os cintos do arnês estiverem desgastados ou muito sujos, contacte a Assistência ao Cliente em

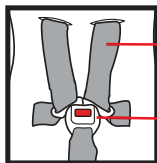
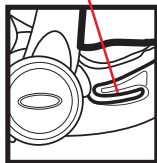
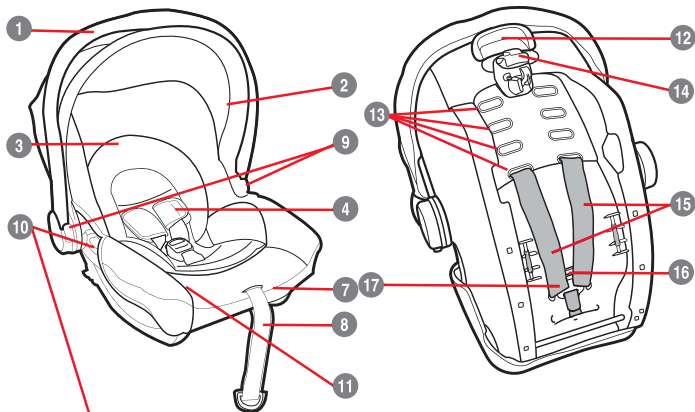
[www.gracobaby.eu](http://www.gracobaby.eu)  
[www.graco.co.uk](http://www.graco.co.uk)  
[www.gracobaby.pl](http://www.gracobaby.pl)

37 **Guarde o manual de instruções no compartimento com o ícone de livro de instruções, conforme ilustrado na figura.**

### Peças de substituição

Para comprar peças ou acessórios, contacte-nos através de:

[www.gracobaby.eu](http://www.gracobaby.eu)  
[www.graco.co.uk](http://www.graco.co.uk)  
[www.gracobaby.pl](http://www.gracobaby.pl)



- 1 Ručka za nošenje
- 2 Pokrov
- 3 Jastuk za tijelo
- 4 Pokrovi pojasa
- 5 Kopčica
- 6 Trake pojasa
- 7 Poluga za otpuštanje pojasa  
(ispod zaklopca)
- 8 Traka za prilagodavanje  
pojasa
- 9 Gumbi za prilagodavanje  
ručke
- 10 Putanja bedrenog pojasa u  
položaju prema natrag  
(kada se koristi s postoljem  
sjedalice)
- 11 Pohrana uputa za uporabu
- 12 Ručica za otpuštanje postolja
- 13 Utori za trake pojasa
- 14 Vodičica ramenog pojasa koji  
je okrenut prema natrag
- 15 Trake pojasa
- 16 Metalna kvačica kopče
- 17 Spojnica

## UPOZORENJA!

Pročitajte korisnički priručnik do kraja **PRIJE** prve uporabe autosjedalice!

**Uvijek držite ovaj korisnički priručnik uz autosjedačku. Za to postoji predviđeno mjesto na stražnjem dijelu konstrukcije sjedalice. Vrijeme za upoznavanje vaše autosjedačke je dobro iskorišteno vrijeme s obzirom da sigurnost vašeg djeteta ovisi od nje. Obratite posebnu pažnju na upozorenja tiskana crvenom bojom.**

**! UPOZORENJE roditeljima i drugim korisnicima. NEMOJTE MONTIRATI NITI KORISTITI AUTOSJEDALICU DOK NISTE PROČITALI I RAZUMJELI UPUTE U OVOM PRIRUČNIKU I KORISNIČKOM PRIRUČNIKU VAŠEG VOZILA.**

### Sigurnosni zahtjevi

Europski standardi sigurnosti definiraju način izrade i rad autosjedačke, njezinih dijelova, zahtjeve za montažu i uporabu, upute i obilježavanje. Vaša je autosjedačka odobrena na temelju Europskog standarda ECE R44.04

Broj odobrenja pričvršćen je na stražnjoj strani sjedalice i ne smije se ukloniti.

### NAPOMENA

Dječja sigurnosna sjedalačka je "univerzalna". Odobrena je u skladu s Propisom br. 44.04 serije izmjena i dopuna, za opću uporabu u vozilima i odgovara većini, no ne i svim sjedištima vozila.

Prikladno je samo ako odobrena vozila imaju sigurnosne pojaseve koji se učvršćuju u 3 točke, odobrene prema Propisu br. 16 pravilnika UN/ECE ili drugim odgovarajućim standardima.

### Važne napomene o sigurnosti



Nemojte upotrebljavati autosjedačku okrenutu prema stražnjoj strani vozila na putničkom sjedalu koje ima ugrađen prednji zračni jastuk.

Pazite da krute predmete i plastične dijelove autosjedačke postavite i montirate tako da se ne može zaglaviti iza pokretnog sjedala ili zapeti za vrata vozila.

NIKAD ne izvlačite dijete iz autosjedačke dok je vozilo u pokretu. Ako dijete treba pažnju, nađite sigurno mjesto i zaustavite se kraj ceste.

Čuvajte autosjedačku na sigurnom mjestu kada se ne upotrebljava. Nemojte stavljati teške stvari preko nje.

Uvijek provjerite sigurnost autosjedačke prije svakog putovanja.

Redovito provjeravajte jesu li dijelovi za vezivanje dotrajali ili pohabani.

Nikad ne ostavljajte dijete bez nadzora u vozilu, čak i na minutu.

Nikad ne ostavljajte prtljagu ili druge predmete u vozilu nepričvršćene. U slučaju da automobil mora iznenada zakočiti, te stvari nastavit će se kretati i mogu nanijeti ozbiljne ozljede. Što je veći predmet, to je veća opasnost.

Ne vršite neovlaštene preinake na autosjedački niti koristite dodatke bilo kojih dijelova sjedalice ili sigurnosnih pojaseva autosjedačke.

Ne koristite pribor ili dijelove drugih proizvođača. Time se može izmijeniti rad autosjedačke što može izazvati ozbiljne ozljede ili smrt.

Nakon prometne nezgode, autosjedačka se mora zamijeniti. Možda nećete vidjeti oštećenje, no nakon ozbiljnog sudara autosjedačka možda neće pružati dovoljan stupanj zaštite.

Ako imate pitanja obratite se proizvođaču autosjedačke.

Koristite samo točke opterećenja koje proizvođač autosjedačke navodi u ovim uputama ili na konstrukciji sjedalice.

**! VRLO JE VAŽNO** da je autosjedačka pravilno montirana te da je sigurnosni pojas vozila pravilno provučen u skladu s uputama proizvođača.

Uvijek provjerite da sigurnosni pojas vozila i trake pojasa nisu zavrnuti.

**! NEPRAVILNOM UPORABOM OVE AUTOSJEDALICE POVEĆAVA SE RIZIK OD TEŠKIH OZLJEDA ILI SMRTI PRILIKOM OŠTROM SKRETANJA, IZNENADNOG KOČENJA ILI SUDARA.**

Vaše dijete se može ozlijediti u vozilu čak i ako niste imali sudar. Iznenadno kočenje i oštro skretanje može ozlijediti dijete ako autosjedalica nije pravilno montirana ili ako dijete nije pravilno vezano u autosjedalici.

! Sigurnost vašeg djeteta ovisi o pravilnom montiranju i uporabi autosjedalice.

! Nepoštivanje ovih uputa i oznaka na autosjedalici može dovesti do toga da dijete udari o unutrašnjost vozila prilikom iznenadnog kočenja ili sudara.

! Nijedna autosjedalica ne može jamčiti zaštitu od ozljeda u svakoj situaciji, no pravilna uporaba može smanjiti rizik od teških ozljeda ili smrti.

! Čak i ako se ova autosjedalica čini jednostavnom, vrlo je važno **PROČITATI, RAZUMJETI I SLJEDITI UPUTE IZ KORISNIČKOG PRIRUČNIKA.**

Ako trebate pomoć, obratite se Korisničkoj službi s pitanjima glede dijelova, uporabe ili održavanja. Kada nam se budete obratili, imajte pri ruci broj modela proizvoda i (datum) proizvodnje kako bismo vam mogli brže pomoći. Brojevi se mogu naći na naljepnicama na poleđini autosjedalice.

! Sigurnost vašeg djeteta ovisi o sljedećem:

1. Odaberite odgovarajući položaj oslonca za glavu na temelju veličine vašeg djeteta.
2. Pravilno vežite dijete u autosjedalicu.
3. Odaberite odgovarajuće mjesto u vozilu za autosjedalicu.
4. Pravilno provucite i učvrstite sigurnosni pojas vozila.

### ! VAŽNO UPOZORENJE

Ispravno podešavanje je najvjerojatnije izvršeno ako je proizvođač vozila u priručniku vozila naveo da vozilo može prihvatiti «univerzalnu» autosjedalicu za ovu dobnu skupinu.

! **NE** upotrebljavajte autosjedalicu bez navlake sjedala.

! **NE** upotrebljavajte navlaku sjedala nekog drugog proizvođača na ovoj autosjedalici. Zamjenske dijelove tvrtke Graco potražite samo kod ovlaštenog zastupnika.

! **NE UPOTREBLJAVAJTE** nijednu konfiguraciju koja nije navedena u ovim uputama.

### ! AUTOSJEDALICA SE MOŽE PREGRIJATI AKO SE OSTAVI NA SUNCU.

! Koža djeteta može izgorjeti ako dođe u dodir s tim pregrijanim dijelovima. Uvijek dodirnite površinu metalnih ili plastičnih dijelova prije stavljanja djeteta u autosjedalicu.

! **NIKAD NE KORISTITE RABLJENU AUTOSJEDALICU** ili autosjedalicu čiju povijest ne poznajete.

! **OVA DJEČJA SIGURNOSNA SJEDALICA ODOBRENA JE prema Propisu UNECE 44-04 za skupinu 0+ (0-13 kg).**

Opasno je koristiti autosjedalicu na povišenim mjestima, npr. na stolu.

Uvijek upotrebljavajte sustav za vezivanje.

Ova autosjedalica nije namijenjena za spavanje tijekom duljeg vremena.

Nemojte koristiti sjedalicu kao podlogu za sjedenje kada vaše dijete bude moglo samostalno sjediti.

Ova autosjedalica ne zamjenjuje dječji krevetić ili krevet. Ako vaše dijete treba spavati, polegnite ga u odgovarajući dječji krevetić ili krevet.

Nemojte koristiti podlogu za sjedenje ako su neki njezini dijelovi slomljeni ili nedostaju.

## Pričvršćivanje autosjedalice za postolje

- 1 Kako biste učvrstili sjedalicu za postolje, postavite prednji dio sjedalice na postolje, a zatim stražnji dio pritisnite prema dolje dok se ne uglati na mjesto. (Pogledajte sliku). Povucite prema gore autosjedalicu kako biste provjerili je li sigurno pričvršćena za postolje.
- 2 Kako biste je uklonili s postolja, pritisnite ručku za otpuštanje na stražnjoj strani autosjedalice kako biste otpustili jezičak za pričvršćivanje. Podignite autosjedalicu s postolja na prikazani način. Ručku uvijek postavite u položaj prema dolje kada vadite dijete iz sjedalice.

### 3 Prilagodba ručke

Stisnite brave na objema stranama na dnu ručke kako biste je otpustili.

Okrećite ručku dok se ne uglati u jedan od sljedećih 5 položaja:

**Položaj A (gore):** MORA se koristiti prilikom nošenja za ručku,

**Položaji B,C,D:** su položaji za udobnost,

**Položaj E (dolje):** je položaj za sjedenje.

Ručku uvijek stavite u položaj prema gore prilikom korištenja u vozilu.

## Vezivanje djeteta

### 4 Olabavite trake pojasa

Gurnite ručicu za otpuštanje pojasa prema dolje prilikom izvlačenja traka pojasa.

- 5 Otvorite kopču. Odložite trake pojasa sa strane.

### 6 Stavite dijete u sjedalicu

Make sure their back is flat against the car seat back.

### 7 Postavite trake pojasa preko djetetovih ramena

### 8 Uvjerite se da su trake pojasa na odgovarajućoj visini

Trake pojasa moraju se nalaziti u visini ili malo ispod djetetovih ramena.

- 9 Kako biste promijenili utore pojasa, najprije izvadite dijete iz sjedalice. Otpustite trake pojasa i sa stražnje strane autosjedalice uklonite omče trake pojasa sa spojnice.

- 10 Izvucite trake pojasa s prednje strane autosjedalice.

- 11 Umetnite trake pojasa u novi položaj. Pobrinite se da trake pojasa ne budu zavrnute te da budu iste visine.

- 12 Ponovno uvucite omče traka pojasa u spojnicu. Pobrinite se da trake budu u potpunosti u spojnici.

### 13 Provjerite položaj kopče

Ispravan utor je onaj koji je najbliži vašem djetetu, a da se ne nalazi ispod njega.

### 14 Promjena položaja kopče

Izvadite dijete iz sjedalice. S donje strane autosjedalice umetnite metalnu kvačicu kopče prema gore kroz ljusku sjedalice i podlogu.

### 15 Umetnite metalnu kvačicu u novi položaj

Gurnite metalnu kvačicu prema dolje kroz podlogu i ljusku sjedalice. Pobrinite se da crveni gumb kopče bude okrenut prema van.

**16 Povucite kopču prema gore kako biste provjerili je li učvršćena**

Pobrinite se da metalna kvačica kopče bude potpuno provučena kroz podlogu i ljsku sjedalice.

**17 Postavite trake pojasa preko djetetovih ramena**

**18 Zakopčajte trake pojasa**

Spojite dva jezička kopče i gurnite ih u kopču. Začut ćete "škljoc" kada se jezički kopče sigurno spoje. Povucite prema gore jezičak kopče kako biste provjerili je li sigurno pričvršćen.

**19 Izvucite sve labave dijelove pojasa oko struka**

Povucite trake pojasa prema gore. Učinite to na objema stranama.

**20 Zategnite pojas povlačeći traku za prilagodavanje pojasa**

Ako ne možete prstima povući remenje pojasa na djetetovim ramenima, pojas je dovoljno zategnut.

**Nesigurna mjesta za postavljanje sjedalice u vozilu**

Nikad ne montirajte ovu autosjedalicu na sljedeća sjedala u vozilu:

**21 sjedala vozila koja su okrenuta unatrag ili bočno**

**22 sjedalo okrenuto prema natrag s aktivnim prednjim zračnim jastukom**

**23 Utvrdite vrstu sigurnosnog pojasa sjedala**

Postoji samo jedna vrsta sigurnosnog pojasa vozila koja se može koristiti uz ovu autosjedalicu:

**Kombinirani bedreni i rameni pojas s 3 točke spajanja.**

**24 Postavite autosjedalicu tako da bude okrenuta prema natrag u vozilu**

Postavite dječju sjedalicu na sjedište vozila. Gurnite je prema natrag dok prednja strana autosjedalice ne dotakne stražnji dio sjedišta vozila.

**25 Postavite dio pojasa za struk preko autosjedalice i ispod dvije kuke pojasa označene plavim oznakama. Zakopčajte sigurnosni pojas vozila.**

**26 Povucite rameni pojas iza stražnje strane autosjedalice na prikazani način, pazeći da prolazi kroz središnje vodilice na stražnjoj strani sjedala. Pojas sjedala treba biti položen što je moguće ravno i ne smije biti zavnut. Uvjerite se da su pojas sjedišta i kopča u istoj ravni. Obratite se tvrtki Graco ako imate ikakve dvojbe u vezi ovih uputa.**

**27 Zategnite sigurnosni pojas vozila**  
Položite podlakticu preko autosjedalice na putanju pojasa i pritisnite je prema dolje. Povucite rameni pojas kako biste ga zategnuli dok povlačeći labavi dio natrag u zatezač.

**PRIBOR**  
**28 JASTUK ZA DIJETE**

**Koristite samo uz dva najdonja utora pojasa.** Kako biste uklonili jastuk, izvucite i izvadite trake pojasa iz spojnice. Uklonite jastuk. Umetnite trake pojasa u novi položaj.

Pobrinite se da trake pojasa ne budu zavrnute te da budu iste visine. Ponovno uvucite omče traka pojasa u spojnicu. Pobrinite se da trake budu **u potpunosti** u spojnici.

**29 Pokrovi pojasa**

Kako biste ih uklonili, oslobodite i uklonite trake za pričvršćivanje.

### Čišćenje podloge sjedalice

- 30 Otpustite trake pojasa i uklonite trake pojasa iz spojnice.
- 31 Izvucite trake pojasa s prednje strane autosjedalice.
- 32 Izvucite 4 plastične zaklopke s bočne strane sjedalice.
- 33 Izvucite podlogu iz ljuske sjedalice.
- 34 Kako biste uklonili pokrov iz obruča pokrova, povucite pokrov na jednu stranu obruča. Razdvojite obruč pokrova na sredini i izvadite pokrov.

Navlaku perite u perilici u hladnoj vodi na programu za osjetljivo rublje i sušite na zraku. **NE UPOTREBLJAVAJTE IZBJELJIVAČ.**

Kako biste ponovno postavili podlogu u ljsuku sjedalice, ponovite postupak obrnutim redoslijedom. Pazite da trake pojasa ne budu zavrnutе.

### Čišćenje kopče na preponama

**UPOZORENJE!** Povremeno provjerite i očistite kopču kako biste uklonili predmete ili ostatke koji bi mogli spriječiti kopčanje.

- 35 Okrećite metalni držač prema gore tako da prođe kroz ljsuku i podlogu sjedalice. Izvadite razdvojnu kopču s prednje strane.
- 36 Kopču čistite tako da je stavite u čašu tople vode i pažljivo protresite kopču. Dok je u vodi, pritisnite crveni gumb nekoliko puta.

**NEMOJTE URONITI TRAKU KOPČE**

**U VODU. NE UPOTREBLJAVAJTE SAPUNE, DETERDŽENTE ILI SREDSTVA ZA PODMAZIVANJE.**

- D Istresite višak vode i ostavite da se osuši na zraku. Ponovite korake ako je potrebno dok se ne pričvrsti uz škljocanje. Ponovno umetnite kopču na isti utor s kojeg je izvađena.

Povucite kopču na preponama kako biste se uvjerali da je sigurno zakopčana.

**Čišćenje pojasa** Perite samo površinu s blagim sapunom i vlažnom krpom. **NEMOJTE URONITI TRAKE POJASA U VODU.** To može oslabiti trake.

Ako su trake pojasa pohabane ili previše prljave, obratite se Korisničkoj službi na [www.gracobaby.eu](http://www.gracobaby.eu) [www.graco.co.uk](http://www.graco.co.uk) [www.gracobaby.pl](http://www.gracobaby.pl)

### 37 Zamjenski dijelovi

Za kupnju dijelova ili pribora obratite nam se na sljedeću adresu:

**[www.gracobaby.eu](http://www.gracobaby.eu)**  
**[www.graco.co.uk](http://www.graco.co.uk)**  
**[www.gracobaby.pl](http://www.gracobaby.pl)**



**Notes:**

**Notes:**

**Notes:**

